



DENTAL RATIO
Dental Implant Systems

PRODUKTKATALOG
PRODUCT CATALOG
CATALOGUE PRODUITS

N°1
2019



DENTAL RATIO
Dental Implant Systems

„DIE KRAFT STECKT IN DER QUALITÄT“

Friedrich Nietzsche (1844-1900), dt. Philosoph

“THE STRENGTH IS IN THE QUALITY“

Friedrich Nietzsche (1844-1900), German philosopher

“LA FORCE RÉSIDE DANS LA QUALITÉ“

Friedrich Nietzsche (1844-1900), philosophe allemand

VORWORT

PREFACE

PRÉFACE



Der Name DENTAL RATIO® steht für hohe Qualität zu konstant fairen Preisen – Made in Germany, Made by MEISINGER. Dieses konsequente Konzept ist die Basis unseres Erfolges. „Buy smart“ lautet das Unternehmensmotto von DENTAL RATIO® und steht für die Verbindung von hoher Produktqualität mit intelligentem Gebrauch von Ressourcen und Verfahrensweisen für kostengünstige Produktlösungen.

Unser Ziel ist es, die Gesundheitsversorgung und Lebensqualität möglichst vieler Patienten mit hochwertigen zahnmedizinischen Markenprodukten und gleichzeitig fairer Preisgestaltung zu verbessern. Dazu stehen DENTAL RATIO® in vielen Bereichen anerkannte Spezialisten der Implantologie fachlich und wissenschaftlich beratend zur Verfügung. Mit dem bekannten Markenhersteller Hager & Meisinger generiert DENTAL RATIO® Kostenvorteile, die direkt an unsere Kunden weitergegeben werden.

Our brand DENTAL RATIO® stands for high quality at fair prices – Made in Germany, Made by MEISINGER. This consistent concept forms the basis of our success. "Buy smart" is the DENTAL RATIO® motto and stands for the link between high product quality and the intelligent use of resources and procedures for cost-effective products.

Our aim is to improve the healthcare and quality of life of as many patients as possible by providing them with high-value, yet fairly priced, dental medical products. Well-known specialists in implantology provide DENTAL RATIO® with professional, scientific counselling and support. DENTAL RATIO®, together with the brand manufacturer Hager & Meisinger, generates cost advantages which are directly passed on to our customers.

DENTAL RATIO® est synonyme de grande qualité à prix équitable – Made in Germany, by Hager & Meisinger. Ce concept cohérent est la base de notre succès. "Buy smart" est la devise d'entreprise de DENTAL RATIO® et représente le lien entre grande qualité de produit et utilisation intelligente de ressources et de procédures pour des solutions économiques.

Notre objectif est l'amélioration de la couverture de santé et donc la qualité de vie du plus grand nombre de patients avec des produits de haute qualité à des prix équitables. DENTAL RATIO® bénéficie de conseils professionnels et scientifiques de spécialistes de renom en implantologie. Avec le fabricant de renom Hager & Meisinger, DENTAL RATIO® génère des avantages de prix qui sont directement transmis à nos clients.

Ulf-Christian Henschen
President



ABKÜRZUNGEN

AL	Abutment Level
BL	BONE LEVEL
BLT	Bone Level Tapered
C	CEREC
CO	CONICAL
GH	Gingivahöhe
IL	Implant Level
L	Länge
NC	Narrow Connect
RC	Regular Connect
RO	ROX-CERA
RP	Regular Platform
TD	TAPERED
TL	TISSUE LEVEL
WP	Wide Platform

ABBREVIATIONS

AL	Abutment Level
BL	BONE LEVEL
BLT	Bone Level Tapered
C	CEREC
CO	CONICAL
GH	Gingiva height
IL	Implant Level
L	Length
NC	Narrow Connect
RC	Regular Connect
RO	ROX-CERA
RP	Regular Platform
TD	TAPERED
TL	TISSUE LEVEL
WP	Wide Platform

ABBREVIATIONS

AL	Abutment Level
BL	BONE LEVEL
BLT	Bone Level Tapered
C	CEREC
CO	CONICAL
GH	Hauteur Gingivale
IL	Implant Level
L	Longueur
NC	Narrow Connect
RC	Regular Connect
RO	ROX-CERA
RP	Regular Platform
TD	TAPERED
TL	TISSUE LEVEL
WP	Wide Platform

INHALT | CONTENT | CONTENU

► Implantatverpackung Implant package Emballage d'implant	6
► Garantiezertifikat Guarantee certificate Certificat de garantie	7
► OKTAGON® · Implantat System Implant system Système d'implant	8

OKTAGON® CHIRURGIE | SURGERY | CHIRURGIE

► TISSUE LEVEL	12
Versorgungen Restorations Restaurations	14
Implantate Implants Implants	15
Abmessungen Dimensions Dimensions	16
Gingivaformer Healing abutments Coiffes de cicatrisation	17
Instrumente Instruments Instruments	20
► BONE LEVEL	22
Versorgungen Restorations Restaurations	24
Implantate Implants Implants	25
Abmessungen Dimensions Dimensions	26
Gingivaformer Healing abutments Coiffes de cicatrisation	27
Instrumente Instruments Instruments	30

OKTAGON® PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

► TISSUE LEVEL RP	32
Abformung Impression Prise d'empreinte	33
Zementierbar Cementable Scellable	34
Verschraubbar Screw retained Vissable	36
Titan-Klebebasen Titanium-adhesive bases Bases adhésives Titane	36
HYBRID HYBRID HYBRIDE	37
CAD/CAM CAD/CAM CAD/CAM	40
► TISSUE LEVEL WP	42
Abformung Impression Prise d'empreinte	42
Zementierbar Cementable Scellable	42
Verschraubbar Screw retained Vissable	42
Titan-Klebebasen Titanium-adhesive bases Bases adhésives Titane	43
CAD/CAM CAD/CAM CAD/CAM	43
► BONE LEVEL NC	44
Abformung Impression Prise d'empreinte	45
Zementierbar Cementable Scellable	46
Titan-Klebebasen Titanium-adhesive bases Bases adhésives Titane	46
Multi-Units Multi-Units Multi-Units	47
CAD/CAM CAD/CAM CAD/CAM	47
Multi-Unit Zubehör Multi-Unit Accessories Accessoires Multi-Unit	48
HYBRID HYBRID HYBRIDE	49
► BONE LEVEL RC	50
Abformung Impression Prise d'empreinte	51
Zementierbar Cementable Scellable	52
Titan-Klebebasen Titanium-adhesive bases Bases adhésives Titane	52
Multi-Units Multi-Units Multi-Units	53
CAD/CAM CAD/CAM CAD/CAM	53
Multi-Unit Zubehör Multi-Unit Accessories Accessoires Multi-Unit	54
HYBRID HYBRID HYBRIDE	55

INSTRUMENTE | INSTRUMENTS | INSTRUMENTS

► Werkzeuge Tools Outils	57
► Zubehör Accessories Accessoires	58

INFORMATIONEN | INFORMATION | INFORMATIONS

► Drehmomente & Drehzahlen Torque values & speeds Couples & vitesses de rotations	62
► Werkstoffe Materials Matériaux	63
► Qualitätssicherung Quality assurance Assurance qualité	64
► Garantief formular Guarantee form Formulaire de garantie	65
► Allgemeines General information Informations générales	68
► Garantiebedingungen & AGBs Guarantee & general terms and conditions Garantie & conditions générales de vente	70

IMPLANTATVERPACKUNG | IMPLANT PACKAGE | EMBALLAGE D'IMPLANT



LOT

Chargennummer
Batch number
Numéro de charge

REF

Artikelnummer
Article number
Numéro d'article



GFA Zertifizierungskennzeichnung zur Einhaltung der Standards für Produktverpackungen FSC®.
GFA certification symbol denoting compliance for FSC® product packaging standards.
Symbole de certification GFA dénotant la conformité des emballages de produits avec les standards FSC®.

STERILE R

Gammastrahlen mit mind. 25 kGy (2.5 Mrad)
Gamma rays with at least 25 kGy (2.5 Mrad)
Rayon Gamma avec min. 25 kGy (2.5 Mrad)



Gebrauchsanweisung beachten!
Please refer to instructions manuel!
Voir la notice d'utilisation!



Haltbarkeit: 5 Jahre, verwendbar bis: JJJJ-MM
Shelf-life: 5 year, use before: YYYY-MM
Validité: 5 ans, utiliser avant: AAAA-MM



Nur steril, wenn Packung unbeschädigt
Only sterile if the packaging is undamaged
Stérile uniquement si l'emballage est intacte

CE 0044

Benannte Stelle des Herstellers
Notified body of the manufacturer
Organisme notifié du fabricant

Rx only

VORSICHT: Gemäß dem US Bundesgesetz darf dieses Produkt nur an ausgebildete Mediziner oder in deren Auftrag verkauft werden
CAUTION: Federal law (U.S.A.) restricts this product to sale by or on the order of a dentist or physician
ATTENTION : la loi fédérale US restreint ce produit à la vente uniquement à un médecin ou en son nom



Hersteller
Manufacturer
Fabricant



Nur zum einmaligen Gebrauch
For single-use only
À usage unique



Von Sonnenlicht fernhalten
Keep away from sunlight
Conserver à l'abri de la lumière du soleil

GUARANTEE CERTIFICATE



We provide you with a comprehensive guarantee on all DENTAL RATIO® products. We also guarantee delivery of a new product without additional costs every time in the event of material or manufacturing faults or if our products fail to meet the DRS quality standard.

We also guarantee reimbursement of substantiated material costs for a replacement product, if a product from another manufacturer has been combined with our product and the manufacturer of the third-party product refuses its guarantee on the grounds that it was combined with our product.

LIFETIME GUARANTEE ON OUR IMPLANTS



10 YEARS GUARANTEE ON OUR ABUTMENTS



To the provided guarantee, no new guarantee or extension of the guarantee is related.

No guarantee is provided for:

- immediate restorations
- damage to our products due to external influences like accidents or comparable occurrences, as well as mistreatment
- failure of third-party products (e.g. due to material or manufacturing faults)
- failure of our products due to contraindications, such as alcoholism, diabetes, drug addiction, etc.
- further claims and consequential damages, e.g. lab costs or costs of clinical and/or dental treatment

This voluntary guarantee takes effect alongside statutory guarantee claims and product liability and does not affect them. In addition, our General Terms and Conditions also apply. The transfer of rights arising from this guarantee requires our consent.

GUARANTEE CERTIFICATE

OKTAGON® · IMPLANTATSYSTEM | IMPLANT SYSTEM | SYSTÈME D'IMPLANT

HINWEISE

Die Seiten 8 bis 11 ersetzen nicht die Gebrauchsanweisung. *(Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich.)*

NOTE

Pages 8 to 11 do not replace the instructions for use. *(Changes and errors reserved. Illustrations similar.)*

ANNOTATION

Les pages 8 à 11 ne remplacent pas le mode d'emploi. *(Sous réserve de modifications et d'erreurs. Illustrations similaires.)*

SPEZIFISCHE HINWEISE FÜR IMPLANTATE MIT WIDE PLATFORM (WP)

Diese Implantate sind für einen Zahnersatz im Bereich der Molaren des Ober- oder Unterkiefers bei einer Kieferkambbreite von mindestens 6.8 mm indiziert. Ein Abstand von mindestens 5.0 mm von der Mitte des Implantats zum nächsten natürlichen Zahn und eine mesiodistale Distanz von mindestens 9.5 mm auf Knochenebene sind erforderlich.

Aufgrund des breiteren Axialprofils der Wide Platform Implantate können im Bereich der Molaren ästhetischere und stabilere Rekonstruktionen hergestellt werden als auf den Regular Platform Implantaten.

SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR WIDE PLATFORM IMPLANTS (WP)

These implants are indicated for dental replacement in the molar region of the mandible or maxilla where the width of the alveolar ridge is at least 6.8 mm. A distance of at least 5.0 mm from the center of the implant to the next natural tooth and a mesio-distal distance of at least 9.5 mm at level are required.

Because of the broader axial profile of the Wide Platform implants, more esthetic and more stable reconstructions can be fabricated in the molar region than on Regular Platform Implants.

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES POUR IMPLANTS WIDE PLATFORM (WP)

Ces implants sont indiqués pour une prothèse dans la région molaire du maxillaire supérieur ou inférieur avec une largeur de crête alvéolaire de 6.8 mm minimum. Une distance minimale de 5.0 mm du centre de l'implant à la dent naturelle la plus proche et une distance mésio-distale de 9.5 mm au minimum sont nécessaires au niveau osseux. Le profil axial élargi des implants Wide Platform permet la réalisation de restaurations plus esthétiques et plus stables que les implants Regular Platform dans la région molaire.

SPEZIFISCHE HINWEISE FÜR TAPERED DESIGN IMPLANTATE

Diese Implantate können für die Sofort- oder Frühimplantation nach Verlust oder Extraktion von natürlichen Zähnen verwendet werden. Der enossale Implantatkörper ist im koronalen Bereich konisch und im apikalen Bereich zylindrisch ausgeführt. Maßgeblich für die enossalen Durchmesserangaben ist dabei der apikale zylindrische Bereich der Implantate.

Nach der Implantation sollte das Implantat im gesamten Durchmesser von einem bleibenden Knochenanteil von min. 1.0 mm umschlossen sein. Ist dieses nicht der Fall (Knochenwanddicke von weniger als 1.0 mm oder einer nicht existierenden Knochenlamelle), so ist ein Knochenaugmentationsverfahren indiziert.

SPECIFIC INSTRUCTIONS FOR TAPERED DESIGN IMPLANTS

These implants can be used for immediate or early implantation after loss or extraction of natural teeth. The endosteal implant body has a conical shape in the coronal region and is cylindrical in the apical region. The apical cylindrical part of the implant is relevant for the given endosteal diameters.

After implantation the implant should be surrounded by at least 1.0 mm of residual bone. If this is not the case (thickness of the bone wall is less than 1.0 mm or the bone lamella is non-existent), a bone augmentation procedure is indicated.

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES POUR IMPLANTS TAPERED DESIGN

Ces implants sont indiqués pour l'implantation immédiate ou précoce après la perte ou l'extraction de dents naturelles. Le corps endo-osseux de l'implant est conique dans la zone coronaire et cylindrique dans la zone apicale. Le diamètre endo-osseux est déterminé en fonction de la zone apicale cylindrique des implants.

Après l'implantation, le volume osseux restant autour de l'implant doit être de 1.0 mm au minimum sur tout le pourtour. Si ce n'est pas le cas (épaisseur de paroi osseuse inférieure à 1.0 mm ou lamelle osseuse inexistante), une augmentation osseuse est indiquée.

IMPLANTAT POSITION

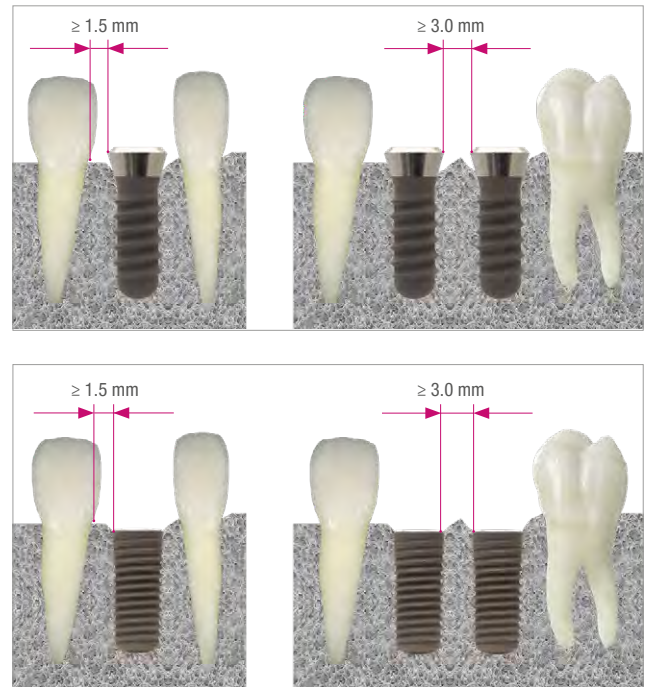
Bei der Platzierung des Implantats sollte der Zahnarzt die Standardregeln der Implantologie beachten. Zu berücksichtigen sind, mindestens 1.5 mm Knochen um das Implantat und mindestens 3 mm Knochen zwischen zwei Implantaten, um eine vitale Struktur des Knochens aufrechtzuerhalten.

IMPLANT POSITION

For the placement of the implant the dentist should take the standard rules of implantology in consideration. At least 1.5 mm of the bone around the implant and at least 3 mm of bone between two implants should be considered to maintain a vital structure of the bone.

POSITION DE L'IMPLANT

Pour la pose de l'implant, le dentiste doit tenir compte des règles standard de l'implantologie. Considérer qu'il faut au moins 1.5 mm d'os autour de l'implant et au moins 3 mm entre deux implants pour maintenir une structure vitale de l'os.



HINWEISE ZUR ENTNAHME DES IMPLANTATS UND LÖSEN DES TRANSFERTEILS (BLAU) MIT SCHRAUBE

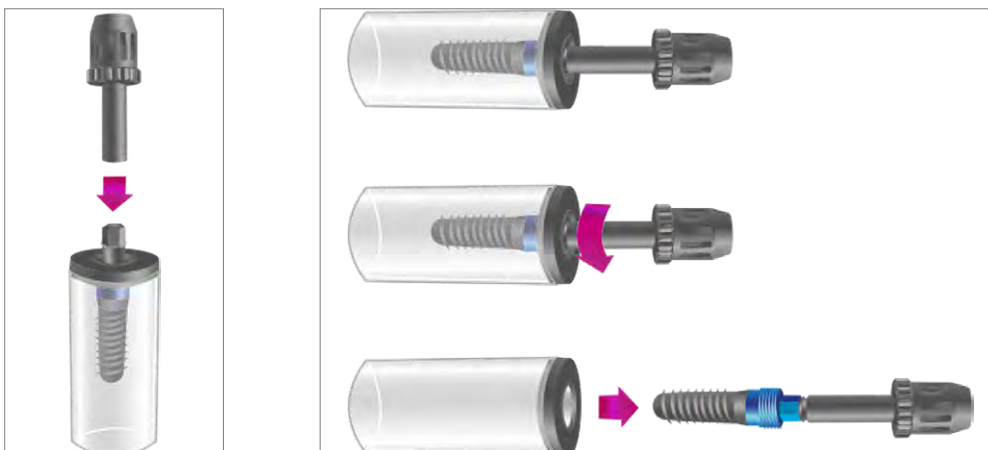
Der Adapter zur Insertion des Implantates wird auf das blaue Transferenteil aufgesetzt. Durch Linksdrehung wird das Implantat aus der Sterilampulle entnommen. **ACHTUNG:** Die Sterilampulle bei der Entnahme des Implantats bitte waagrecht halten! Prüfen Sie vor dem Einsatz der Einbringhilfe die einwandfreie Funktion und Haltekraft des Instruments und vergewissern Sie sich, dass das Implantat sicher gehalten wird.

NOTES ON REMOVING THE IMPLANT AND DISCONNECTING TRANSFER COMPONENT (BLUE) WITH SCREW

The adapter for the insertion of the implant is placed on the blue transfer part. The implant is removed from the sterile vial by turning to the left. **ATTENTION:** please hold the sterile vial horizontally when removing the implant! Prior to using the insertion aid check the correct functioning and retaining force of the instrument and ensure that the implant is gripped securely.

REMARQUES RELATIVES AU PRÉLÈVEMENT DE L'IMPLANT ET AU RETRAIT DE LA PIÈCE DE TRANSFERT (BLEUE) AVEC VIS

L'adaptateur pour l'insertion d'implant est placé sur le porte-implant bleu. L'implant est retiré de la fiole stérile en le tournant vers la gauche. **ATTENTION:** maintenir la fiole stérile à l'horizontale lors du retrait de l'implant! Avant d'utiliser l'instrument d'insertion, contrôler le bon fonctionnement et la force de maintien de l'instrument et vérifier que l'instrument est maintenu fermement.



► OKTAGON® · IMPLANTATSYSTEM | IMPLANT SYSTEM | SYSTEM D'IMPLANT

INSERTION

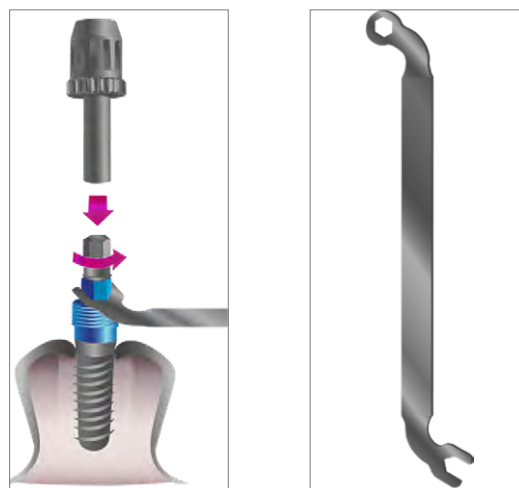
Nach Entnahme des OKTAGON® Implantats mit Hilfe des Adapters aus der Sterilampulle, wird das Implantat (manuell oder maschinell) schonend in das vorbereitete Implantatlager inseriert. Bei der Insertion sollte ein Drehmoment von 35 Ncm nicht überschritten werden, da ansonsten eine Schädigung des Knochens eintreten kann, welche das Risiko eines Implantatverlustes erhöht. Um dieses Risiko zu verringern, sollte vorgängig der Gewindeschneider genutzt werden.

Nach der Insertion wird das Implantat am Achtkant des blauen Transferteils mit dem Halteschlüssel gegen Verdrehen gesichert und das Transferteil mit einer Linksdrehung des Adapters vom Implantat gelöst.

INSERTION

After removing the OKTAGON® implant from the sterile vial with the help of the adapter, the implant is inserted (manually or automatically) carefully into the prepared implant bed. A torque of 35 Ncm should not be exceeded during insertion, as this could damage the bone, thus increasing the risk of implant loss. To reduce this risk, the tap should prior be used.

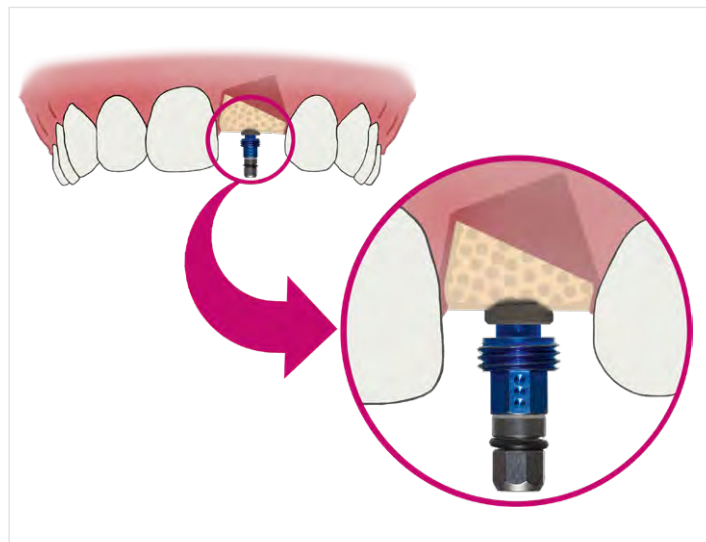
After insertion the implant is secured against twisting on the octagon of the blue transfer component with the holding key, and the transfer component disconnected from the implant by turning the adapter to the left.



POSE

Après son prélèvement de la fiole stérile à l'aide de l'adaptateur, l'implant OKTAGON® est inséré avec précaution dans le site implantaire préparé (manuellement ou mécaniquement). Lors de l'insertion, le couple de torsion appliqué ne doit pas dépasser 35 Ncm, pour éviter toute lésion du tissu osseux susceptible d'entraîner la perte de l'implant. Pour réduire ce risque, il convient d'utiliser le taraud au préalable.

Après insertion, l'implant est maintenu à l'octogone du porte-implant bleu avec la clé de maintien pour éviter toute rotation et est libéré de l'implant par une rotation à gauche de l'adaptateur.



WICHTIG BEI BL/BLT IMPLANTATEN

Platzieren Sie für die richtige Position der Implantat Abutment-Verbindung die Positionierungsmarkierungen auf dem blauen Transferteil zur bukkalen Seite hin (oro-faziale Ausrichtung).

IMPORTANT FOR BL/BLT IMPLANTS

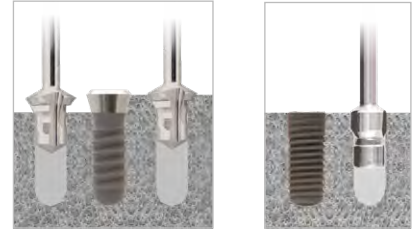
Place the positioning markers on the blue transfer part towards the buccal side for the right position of the implant connection (oro-facial orientation).

IMPORTANT POUR LES IMPLANTS BL/BLT

Placer les marqueurs de positionnement sur le porte-implant bleu vers le côté buccal pour la bonne position de la connexion de l'implant (orientation oro-faciale).

PROFILBOHRER

Der Profilbohrer wird für die Feinpräparation des Implantatbetts verwendet und bereitet dieses speziell auf die verschiedenen Implantattypen vor. Die Implantattypen Tapered Design, Wide Platform, Bone Level und Conical erfordern eine Implantatbettaufbereitung mit dem Profilbohrer.



PROFILE DRILLS

The profile drill is used for fine preparation of the implant bed and prepares it specifically for the different types of implants. The implant types Tapered Design, Wide Platform, Bone Level and Conical require implant bed preparation with the profile drill.

FRAISES PROFILÉES

La fraise profilée est utilisée pour la préparation finale du site implantaire qu'elle adapte spécialement aux différents types d'implants. Les implants Tapered Design, Wide Platform, Bone Level et Conical requièrent une préparation du lit implantaire avec la fraise profilée.

GEWINDESCHNEIDER

Bei kompaktem Knochen ist in der Regel ein Gewinde (implantatspezifisch) zu schneiden. Bei Implantaten Ø 4.8 mm wird das Gewinde-schneiden bei allen Knochenklassen empfohlen.

TAPS

In the case of compact bone, a thread (implant-specific) needs to be cut. For Ø 4.8 mm implants, thread cutting is recommended for all bone classes.

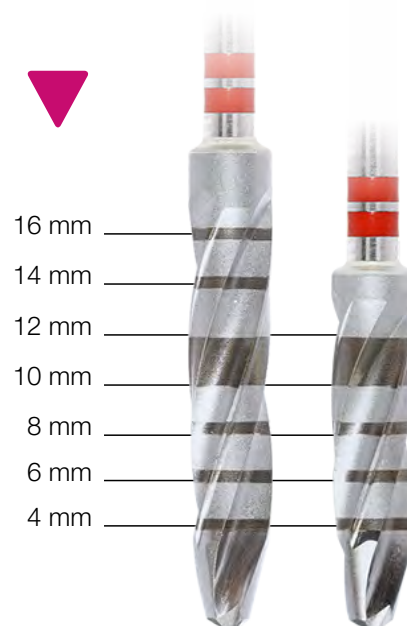
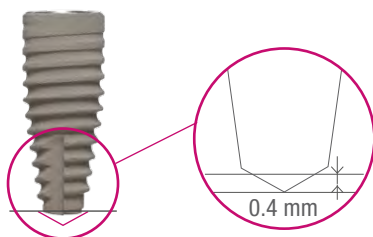
TARAUDS

Dans le cas d'os compact, un filetage (spécifique à l'implant) doit généralement être coupé. Pour les implants de Ø 4.8 mm, le filetage est recommandé pour toutes les classes osseuses.

Die Spitze des Spiralbohrers hat eine apikale Überlänge (bis zu 0.4 mm) im Vergleich zur Insertionstiefe des Implantats.

The tip of the twist drill has an apical overlength (up to 0.4 mm) compared to the insertion depth of the implant.

La pointe du foret hélicoïdal a une surlongueur apicale (jusqu'à 0.4 mm) par rapport à la profondeur d'insertion de l'implant.



OKTAGON®

TISSUE LEVEL

CHIRURGIE

SURGERY

CHIRURGIE



▶ OKTAGON® TISSUE LEVEL · IMPLANTATE | IMPLANTS | IMPLANTS

Das TISSUE LEVEL Implantat ist seit Jahrzehnten eines der meist verwendeten Implantate. Das Implantat ist für eine trans- oder subgingivale Einheilung auf Weichgewebeniveau konzipiert.

Durch sein gutes Emergenz Profil mit einer vertikalen Plattformverschiebung bietet das Implantat für das umliegende Weichgewebe optimale Bedingungen.

Durch die vertikale Plattformverschiebung ist die Implantat-Abutment-Verbindung in der prothetischen Versorgung gut zugänglich, mit einem Abstand von 1.8 mm zum krestalen Knochen.

Dieses ist besonders im Seitenzahnbereich und bei zahnlosen Kiefern vorteilhaft. Das Entfernen von Zementresten in der prothetischen Phase stört das Emergenz-Profil weitaus weniger als dieses der Fall bei Implantaten ist, die krestal oder subkrestal inseriert werden.

The TISSUE LEVEL implant has been one of the most used implants for decades. The implant is designed for a trans- or subgingival healing at soft tissue level.

Due to its good emergence profile with a vertical platform shift, the implant offers optimal conditions for the surrounding soft tissue.

Due to the vertical platform shift the implant-abutment connection is easily accessible in the prosthetic phase at a distance of 1.8 mm from the crestal bone.

This is particularly advantageous in the posterior region and for edentulous jaws. The removal of cement residues in the prosthetic phase disturbs less the emergence profile than this is the case with implants inserted crestally or subcrestally.

L'implant TISSUE LEVEL est l'un des implants les plus utilisés depuis des décennies. L'implant est conçu pour une cicatrisation trans- ou sous-gingivale au niveau des tissus mous.

Grâce à son bon profil d'émergence avec un déplacement vertical de la plate-forme, l'implant offre des conditions optimales pour les tissus mous environnants.

Grâce au déplacement vertical de la plate-forme, la connexion implant-pilier est facilement accessible lors de la restauration prothétique à une distance de 1.8 mm de l'os crestal.

Ceci est particulièrement avantageux dans la région postérieure et avec des mâchoires édentées. L'élimination de résidus de ciment dans la phase prothétique perturbe nettement moins le profil d'émergence que dans le cas d'implants insérés de manière crestale ou sous-crestale.

TISSUE LEVEL · VERSORGUNGEN | RESTORATIONS | RESTAURATIONS

	Ø mm		Länge Length Longueur	Einzelkrone Single crown Couronne	Teleskop Telescope Télescope	Steg Bar Bar	Brücke Bridge Bridge	Massiv Sekundärteil Solid abutment Pilier plein	Kugelpkopfanker Ball attachments Ancrage sphérique rét.	ALLIGATOR LOCATOR®
TISSUE LEVEL RP		STANDARD		8		✓ ¹⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾		
				10		✓ ¹⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾		
				12		✓ ¹⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾		
				14		✓ ¹⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾		
		STANDARD		8		✓ ¹⁾	✓ ¹⁾	✓ ¹⁾	✓ ³⁾	✓ ³⁾
				10	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				12	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				12	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		STANDARD		6		✓	✓	✓	✓	✓
				8	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				10	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				12	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		TAPERED		10	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				12	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		CONICAL		8	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				10	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				12	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		ROX-CERA		8	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				10	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				12	✓	✓	✓	✓	✓	✓
TISSUE LEVEL WP		STANDARD		6	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				8	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				10	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				12	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		STANDARD		8	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				10	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				12	✓	✓	✓	✓	✓	✓
				12	✓	✓	✓	✓	✓	✓

- NOTES**
- 1) Stegversorgung auf 4 Implantaten
Bar restoration on 4 implants
Restauration avec barre sur 4 implants
 - 2) Als Pfeiler im Brückenverbund, verblockt mit einem Implantat Ø 4.1/4.8 mm
As bridge abutment, splinted with an implant Ø 4.1/4.8 mm
En tant que pilier pour Bridge, bloqué avec un implant Ø 4.1/4.8 mm
 - 3) Versorgung auf 4 Implantaten mit Teleskop, Kugelpkopfanker oder ALLIGATOR/LOCATOR
Restoration on 4 implants with telescope, ball attachment or ALLIGATOR/LOCATOR
Restauration avec télescope, ancrage sphérique rétentif ou ALLIGATOR/LOCATOR sur 4 implants

72186		TL RP Implantat	sterile Verschlusschraube 31154 inkl.	Ø 3.3 mm		L 8.0 mm
72187		TL RP Implant	sterile cover screw 31154 incl.			L 10.0 mm
72199		TL RP Implant	vis de fermeture stérile 31154 incl.			L 12.0 mm
72267						L 14.0 mm
31140		TL RP Implantat	sterile Verschlusschraube 31154 inkl.	Ø 3.75 mm		L 8.0 mm
31141		TL RP Implant	sterile cover screw 31154 incl.			L 10.0 mm
31142		TL RP Implant	vis de fermeture stérile 31154 incl.			L 12.0 mm
31149		TL RP Implantat	sterile Verschlusschraube 31154 inkl.	Ø 4.1 mm		L 6.0 mm
31151		TL RP Implant	sterile cover screw 31154 incl.			L 8.0 mm
31152		TL RP Implant	vis de fermeture stérile 31154 incl.			L 10.0 mm
31153						L 12.0 mm
82647						L 14.0 mm
38150		TL RP Implantat TAPERED	sterile Verschlusschraube 31154 inkl.	Ø 4.1 mm		L 10.0 mm
		TL RP Implant TAPERED	sterile cover screw 31154 incl.			
38415		TL RP Implant TAPERED	vis de fermeture stérile 31154 incl.			L 12.0 mm
31147		TL RP Implantat CONICAL	sterile Verschlusschraube 31154 inkl.	Ø 4.1 mm		L 8.0 mm
31150		TL RP Implant CONICAL	sterile cover screw 31154 incl.			L 10.0 mm
31175		TL RP Implant CONICAL	vis de fermeture stérile 31154 incl.			L 12.0 mm
50124		TL RP Implantat	sterile Verschlusschraube 31154 inkl.	Ø 4.8 mm		L 6.0 mm
50125		TL RP Implant	sterile cover screw 31154 incl.			L 8.0 mm
50347		TL RP Implant	vis de fermeture stérile 31154 incl.			L 10.0 mm
50348						L 12.0 mm
31154		TL RP Verschlusschraube				GH 0.0 mm
		TL RP Cover screw				
31155		TL RP Vis de fermeture				GH 1.5 mm

72200		TL RP Implantat ROX-CERA	sterile Verschlusschraube 31154R inkl.	Ø 3.3 mm		L 8.0 mm
72201		TL RP Implant ROX-CERA	sterile cover screw 31154R incl.			L 10.0 mm
72202		TL RP Implant ROX-CERA	vis de fermeture stérile 31154R incl.			L 12.0 mm
31169		TL RP Implantat ROX-CERA	sterile Verschlusschraube 31154R inkl.	Ø 4.1 mm		L 8.0 mm
31170		TL RP Implant ROX-CERA	sterile cover screw 31154R incl.			L 10.0 mm
31171		TL RP Implant ROX-CERA	vis de fermeture stérile 31154R incl.			L 12.0 mm
31154R		TL RP Verschlusschraube	Cerid® 45 ON beschichtet			GH 0.0 mm
		TL RP Cover screw	Cerid® 45 ON coated			
		TL RP Vis de fermeture	avec revêtement Cerid® 45 ON			

93727		TL WP Implantat	sterile Verschlusschraube 93730 inkl.	Ø 4.8 mm		L 8.0 mm
93728		TL WP Implant	sterile cover screw 93730 incl.			L 10.0 mm
93729		TL WP Implant	vis de fermeture stérile 93730 incl.			L 12.0 mm
93730		TL WP Verschlusschraube				GH 0.0 mm
		TL WP Cover screw				
		TL WP Vis de fermeture				

▶ **TISSUE LEVEL · ABMESSUNGEN | DIMENSIONS | DIMENSIONS**

TISSUE LEVEL RP  Ø 3.3 mm

STANDARD



ROX-CERA



TISSUE LEVEL RP  Ø 3.75 mm

STANDARD



TISSUE LEVEL RP  Ø 4.1 mm

STANDARD



ROX-CERA



TISSUE LEVEL RP  Ø 4.1 mm

TAPERED



CONICAL



TISSUE LEVEL RP  Ø 4.8 mm

STANDARD



Höhe polierter Halsbereich 1.8 mm

Height of polished neck 1.8 mm

Hauteur du col poli 1.8 mm

TISSUE LEVEL WP  Ø 4.8 mm

STANDARD



APIKAL Ø | APICAL Ø | Ø APICAL

		STANDARD	ROX-CERA	TAPERED	CONICAL
	Ø mm	2.8	2.8		
	Ø mm	3.25			
	Ø mm	3.5	3.5	3.45	~2.6
	Ø mm	4.2			

▶ GINGIVAFORMER | HEALING ABUTMENTS | COIFFES DE CICATRISATION

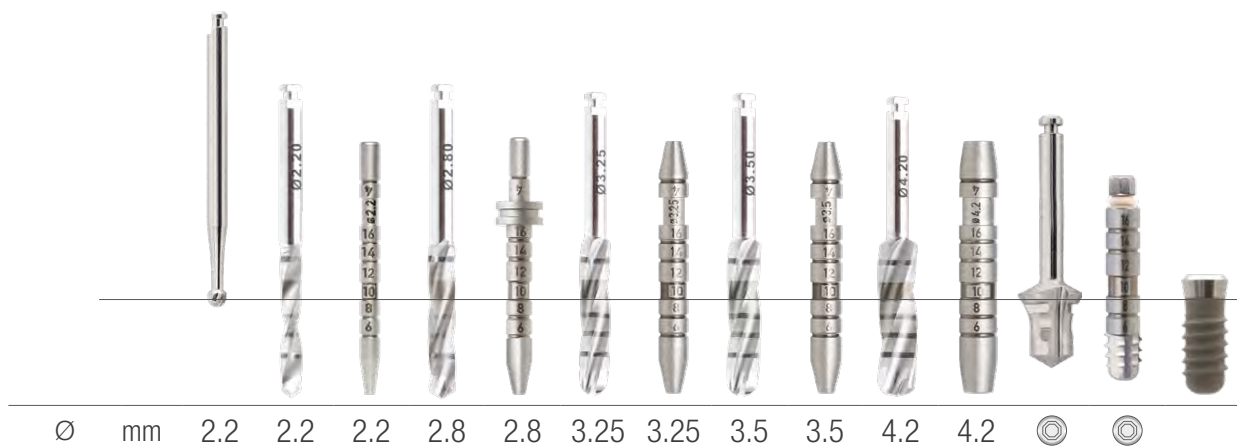
TL RP	31154	31154R	31155
Verschlusschrauben Cover screws Vis de fermeture			
	GH 0.0 mm	GH 0.0 mm	GH 1.5 mm

TL RP	35683	35736	35751
Gingivaformer Healing abutments Coiffes de cicatrisation Ø 5.5 mm			
	GH 2.0 mm	GH 3.0 mm	GH 4.5 mm

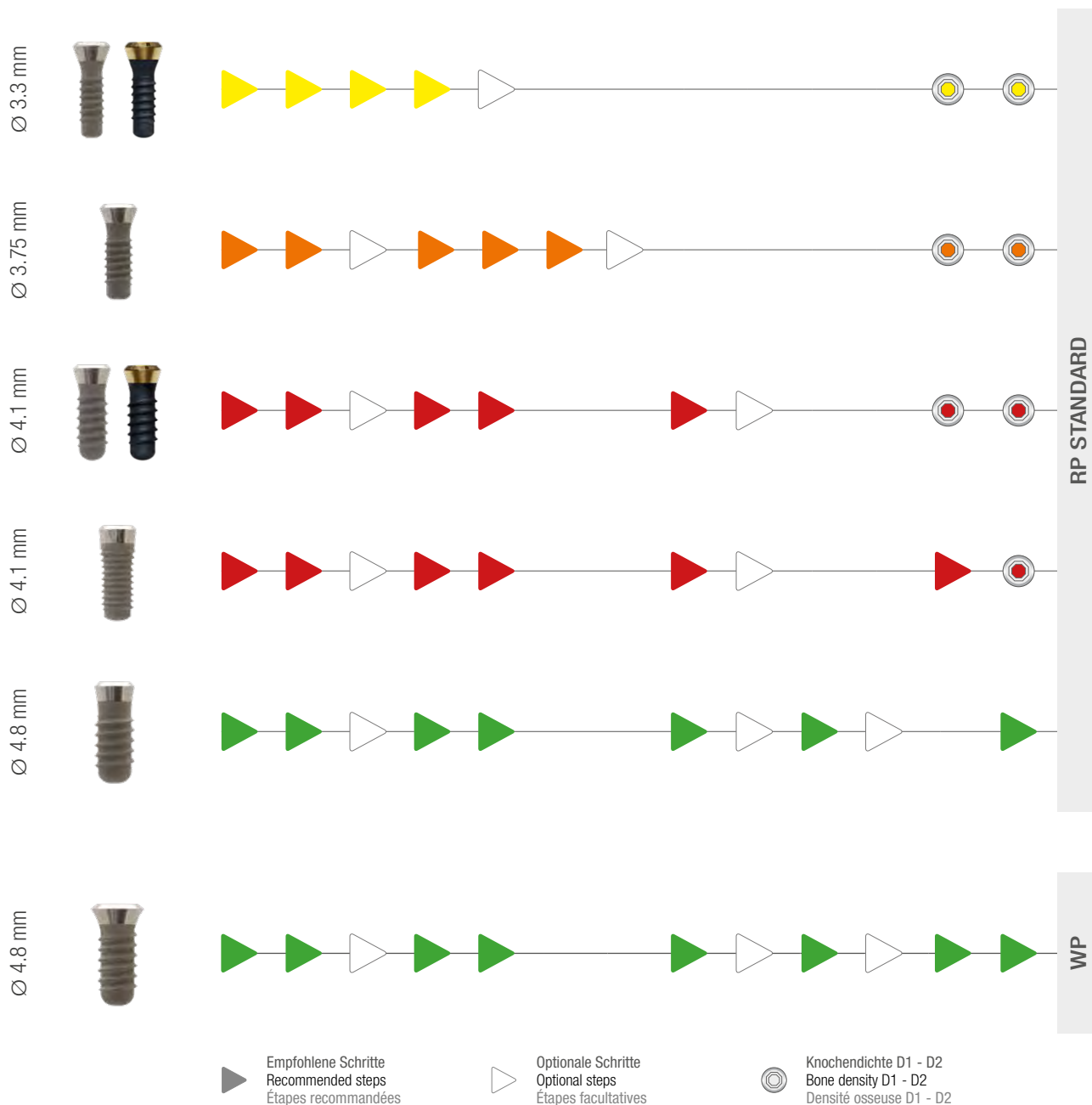
TL WP	93730
Verschlusschraube Cover screw Vis de fermeture	
	GH 0.0 mm

TL WP	93731	93732	93733
Gingivaformer Healing abutments Coiffes de cicatrisation Ø 7.2 mm			
	GH 2.0 mm	GH 3.0 mm	GH 4.5 mm

▶ TISSUE LEVEL RP/WP · CHIRURGIE | SURGERY | CHIRURGIE



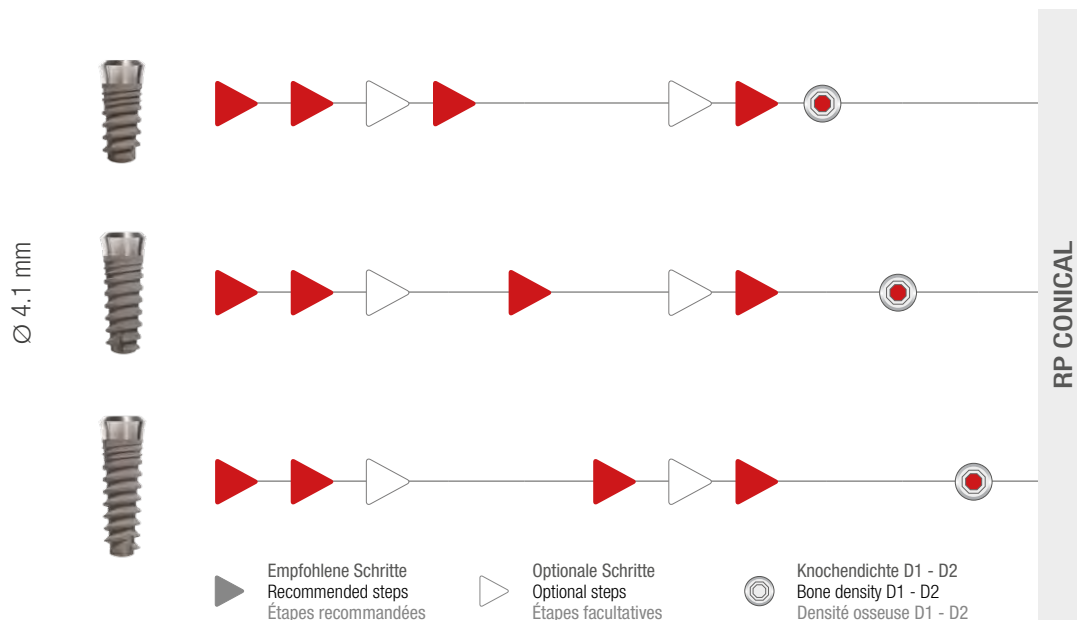
Exemplarische Darstellung der Bohrprotokolle | Exemplary representation of the drilling protocols | Représentation exemplaire des protocoles de forages



▶ TISSUE LEVEL RP CONICAL · CHIRURGIE | SURGERY | CHIRURGIE



Exemplarische Darstellung der Bohrprotokolle | Exemplary representation of the drilling protocols | Représentation exemplaire des protocoles de forages



Hinweis Die Spiralbohrer und Gewindeschneider sind konform mit der Implantatlänge zu verwenden.
Indication The twist drills and the taps must be used in accordance with the implant length.
Note Les forets hélicoïdaux et les tarauds sont à utiliser en fonction de la longueur de l'implants.

Abhängig von der Knochendichte kommen unterschiedliche Bohrprotokolle zur Anwendung.
Depending on the bone density different drilling protocols are used.
En fonction de la densité osseuse différents protocoles de forages sont utilisés.

D1 = Sehr harter Knochen
D2 = Harter Knochen
D3 = Weicher Knochen
D4 = Sehr weicher Knochen

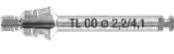
D1 = Very dense bone
D2 = Dense bone
D3 = Soft bone
D4 = Very soft bone

D1 = Os très dense
D2 = Os dense
D3 = Os mou
D4 = Os très mou

▶ TISSUE LEVEL · INSTRUMENTE | INSTRUMENTS | INSTRUMENTS

31061		TL/BL Rosenbohrer TL/BL Round bur TL/BL Fraise boule	Ø 2.2 mm	L 34.0 mm
11594		TL/BL Pilotbohrer TL/BL Pilote drill TL/BL Foret pilote	Ø 1.54 mm	L 33.0 mm
38120		TL/BL Spiralbohrer TL/BL Twist drill	Ø 2.2 mm	L 33.0 mm
38121		TL/BL Foret hélicoïdal		L 41.0 mm
38149		TL/BL Spiralbohrer TL/BL Twist drill	Ø 2.8 mm	L 33.0 mm
38148		TL/BL Foret hélicoïdal		L 41.0 mm
38130		TL/BL Spiralbohrer TL/BL Twist drill	Ø 3.25 mm	L 33.0 mm
38131		TL/BL Foret hélicoïdal		L 41.0 mm
38135		TL/BL Spiralbohrer TL/BL Twist drill	Ø 3.5 mm	L 33.0 mm
38136		TL/BL Foret hélicoïdal		L 41.0 mm
38151		TL/BL Spiralbohrer TL/BL Twist drill	Ø 4.2 mm	L 33.0 mm
38152		TL/BL Foret hélicoïdal		L 41.0 mm
38155		TL RP Spiralbohrer CONICAL für Implantat 8 mm TL RP Twist drill CONICAL for Implant 8 mm TL RP Foret hélicoïdal CONICAL pour Implant 8 mm	Ø 2.8 - 3.7 mm	L 28.0 mm
38154		TL RP Spiralbohrer CONICAL für Implantat 10 mm TL RP Twist drill CONICAL for Implant 10 mm TL RP Foret hélicoïdal CONICAL pour Implant 10 mm	Ø 2.7 - 3.7 mm	L 30.0 mm
38157		TL RP Spiralbohrer CONICAL für Implantat 12 mm TL RP Twist drill CONICAL for Implant 12 mm TL RP Foret hélicoïdal CONICAL pour Implant 12 mm	Ø 2.5 - 3.7 mm	L 32.0 mm
31050		TL/BL Bohrererweiterung TL/BL Drill extension TL/BL Extension de foret		L 30.0 mm
64566		OKTAGON® Ausrichtungsstift OKTAGON® Parallel pin OKTAGON® Guide de parallélisme	Ø 2.2 mm	2 Stk. 2 pcs. 2 pcs. L 27.0 mm
64567		OKTAGON® Tiefenmeßlehre mit Distanzindikator OKTAGON® Depth gauge with distance indicator OKTAGON® Jauge de profondeur avec indicateur de distance	Ø 2.2/2.8mm	L 27.0 mm
64568		OKTAGON® Tiefenmeßlehre OKTAGON® Depth gauge OKTAGON® Jauge de profondeur	Ø 3.25 mm	L 27.0 mm
64569		OKTAGON® Tiefenmeßlehre OKTAGON® Depth gauge OKTAGON® Jauge de profondeur	Ø 3.5 mm	L 27.0 mm
64570		OKTAGON® Tiefenmeßlehre OKTAGON® Depth gauge OKTAGON® Jauge de profondeur	Ø 4.2 mm	L 27.0 mm

► TISSUE LEVEL · INSTRUMENTE | INSTRUMENTS | INSTRUMENTS

38137		TL RP Profilbohrer TL RP Profile drill TL RP Fraise profilée	Ø 3.3 mm		L 25.0 mm
38132		TL RP Profilbohrer TL RP Profile drill TL RP Fraise profilée	Ø 3.75 mm		L 25.0 mm
38147		TL RP Profilbohrer TL RP Profile drill TL RP Fraise profilée	Ø 4.1 mm		L 24.0 mm
38153		TL RP Profilbohrer CONICAL TL RP Profile drill CONICAL TL RP Fraise profilée CONICAL	Ø 4.1 mm		L 25.0 mm
93740		TL RP Profilbohrer TAPERED TL RP Profile drill TAPERED TL RP Fraise profilée TAPERED	Ø 4.1 mm		L 37.0 mm
93738		TL WP Profilbohrer TL WP Profile drill TL WP Fraise profilée	Ø 4.8 mm		L 25.0 mm

95270		TL RP Gewindeschneider TL RP Tap TL RP Taraud	Ø 3.3 mm		L 23.0 mm
38134		TL RP Gewindeschneider TL RP Tap TL RP Taraud	Ø 3.75 mm		L 23.0 mm
95271		TL RP Gewindeschneider TL RP Tap TL RP Taraud	Ø 4.1 mm		L 23.0 mm
95272		TL RP/WP Gewindeschneider TL RP/WP Tap TL RP/WP Taraud	Ø 4.8 mm		L 23.0 mm
95264		TL RP Gewindeschneider TAPERED TL RP Tap TAPERED TL RP Taraud TAPERED	Ø 4.1 mm		L 23.0 mm
95261		TL RP Gewindeschneider CONICAL für Implantat 8 mm TL RP Tap CONICAL for Implant 8 mm TL RP Taraud CONICAL pour Implant 8 mm	Ø 2.8/4.1 mm		L 21.0 mm
95268		TL RP Gewindeschneider CONICAL für Implantat 10 mm TL RP Tap CONICAL for Implant 10 mm TL RP Taraud CONICAL pour Implant 10 mm	Ø 2.7/4.1 mm		L 23.0 mm
95262		TL RP Gewindeschneider CONICAL für Implantat 12 mm TL RP Tap CONICAL for Implant 12 mm TL RP Taraud CONICAL pour Implant 12 mm	Ø 2.5/4.1 mm		L 25.0 mm



OKTAGON[®]

BONE LEVEL

CHIRURGIE

SURGERY

CHIRURGIE



▶ OKTAGON® BONE LEVEL · IMPLANTATE | IMPLANTS | IMPLANTS

Neben den TISSUE LEVEL Implantaten sind seit längerer Zeit auch BONE LEVEL Implantate für die Versorgung auf Knochenniveau verfügbar.

Diese Implantate bieten einen flexibleren Ansatz, um ein individuelles Emergenz-Profil zu ermöglichen und dienen dazu, bessere ästhetischen Ergebnisse zu erzielen.

Gingivaformer in unterschiedlichen Durchmessern ermöglichen ein weitgehend natürliches Emergenz-Profil und bieten damit insbesondere im Frontzahnbereich eine hohe Flexibilität.

In zwei-phasigen Eingriffen sind Bone Level Implantate leichter mit Weichgewebe zu decken, ebenso wie bei geringer Primärstabilität oder gesteuerter Knochenregeneration (GBR). Das Bone Level Implantat ist in zwei Ausführungen verfügbar, zylindrisch und konisch (BLT).

In addition to TISSUE LEVEL implants, BONE LEVEL implants have also been available for bone level restoration for some time.

The implants offer a more flexible approach to allow an individual emergence profile and serve to achieve better esthetic results.

Healing abutments with different diameters enable the creation of a broadly natural emergence profile and offer a high flexibility especially in the anterior region.

In two-phase procedures, BONE LEVEL implants are easier to cover with soft tissue, as well as with low primary stability or guided bone regeneration (GBR). The BONE LEVEL implant is available in two versions, cylindrical and tapered (BLT).

En plus des implants TISSUE LEVEL, des implants BONE LEVEL sont également disponibles pour les restaurations au niveau osseux depuis longtemps.

Ces implants offrent une approche plus flexible pour permettre un profil d'émergence individuel et l'obtention de meilleurs résultats esthétiques.

Des vis de cicatrises de différents diamètres permettent un profil d'émergence largement plus naturel et offrent ainsi une grande flexibilité, en particulier dans la région antérieure.

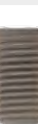
Dans les procédures en deux temps, les implants BONE LEVEL sont plus faciles à couvrir avec du tissu mou, ainsi que lors de faible stabilité primaire ou régénération osseuse guidée (GBR). L'implant Bone Level est disponible en deux versions, cylindrique et conique (BLT).

BONE LEVEL · VERSORGUNGEN | RESTORATIONS | RESTAURATIONS

Ø mm			Länge Length Longueur	Einzelkrone Single crown Couronne	Teleskop Telescope Télescope	Steg Bar Bar	Brücke Bridge Bridge	ALLIGATOR LOCATOR®
3.3		STANDARD	8		✓ ³⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾
			10		✓ ³⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾
			12	✓ ¹⁾	✓ ³⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾
			14	✓ ¹⁾	✓ ³⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾
		BLT	8		✓ ³⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾
			10		✓ ³⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾
			12	✓ ¹⁾	✓ ³⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾
			14	✓ ¹⁾	✓ ³⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾	✓ ²⁾
		ROX-CERA	8		✓ ³⁾	✓	✓	✓
			10	✓ ²⁾	✓	✓	✓	✓
			12	✓ ²⁾	✓	✓	✓	✓
			14	✓ ²⁾	✓	✓	✓	✓
3.75		STANDARD	8	✓ ²⁾	✓	✓	✓	✓
			10	✓ ²⁾	✓	✓	✓	✓
			12	✓ ²⁾	✓	✓	✓	✓
			14	✓ ²⁾	✓	✓	✓	✓
		BLT	8	✓ ²⁾	✓	✓	✓	✓
			10	✓ ²⁾	✓	✓	✓	✓
			12	✓ ²⁾	✓	✓	✓	✓
			14	✓ ²⁾	✓	✓	✓	✓
		ROX-CERA	8	✓	✓	✓	✓	✓
			10	✓	✓	✓	✓	✓
			12	✓	✓	✓	✓	✓
			14	✓	✓	✓	✓	✓
4.1		STANDARD	8	✓	✓	✓	✓	✓
			10	✓	✓	✓	✓	✓
			12	✓	✓	✓	✓	✓
			14	✓	✓	✓	✓	✓
		BLT	8	✓	✓	✓	✓	✓
			10	✓	✓	✓	✓	✓
			12	✓	✓	✓	✓	✓
			14	✓	✓	✓	✓	✓
		ROX-CERA	8	✓	✓	✓	✓	✓
			10	✓	✓	✓	✓	✓
			12	✓	✓	✓	✓	✓
			14	✓	✓	✓	✓	✓
4.8		STANDARD	8	✓	✓	✓	✓	✓
			10	✓	✓	✓	✓	✓
			12	✓	✓	✓	✓	✓
			14	✓	✓	✓	✓	✓
		BLT	8	✓	✓	✓	✓	✓
			10	✓	✓	✓	✓	✓
			12	✓	✓	✓	✓	✓
			14	✓	✓	✓	✓	✓

- NOTE**
- 1) Insertion nur im Frontzahnbereich
Insertion only in anterior region
Insertion uniquement dans la région antérieure
 - 2) Eine Insertion in der Molarenregion wird nicht empfohlen
An insertion in the molar region is not recommended
Une insertion dans la région molaire n'est pas recommandée

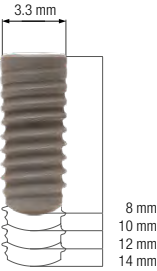
- 3) Versorgung auf 4 Implantaten mit Teleskop, Kugelkopfanker oder ALLIGATOR/LOCATOR
Restoration on 4 implants with telescope, ball attachment or ALLIGATOR/LOCATOR
Restauration avec télescope, ancrage sphérique rétentif ou ALLIGATOR/LOCATOR sur 4 implants

22009		BL NC Implantat	sterile Verschlusschraube 22014 inkl.	Ø 3.3 mm		L 8.0 mm
22010		BL NC Implant	sterile cover screw 22014 incl.			L 10.0 mm
22011		BL NC Implant	vis de fermeture stérile 22014 incl.			L 12.0 mm
22012						L 14.0 mm
22050		BL NC Implantat	sterile Verschlusschraube 22014 inkl.	Ø 3.75 mm		L 8.0 mm
22051		BL NC Implant	sterile cover screw 22014 incl.			L 10.0 mm
22052		BL NC Implant	vis de fermeture stérile 22014 incl.			L 12.0 mm
23001						
23001		BLT NC Implantat	sterile Verschlusschraube 22014 inkl.	Ø 3.3 mm		L 8.0 mm
23002		BLT NC Implant	sterile cover screw 22014 incl.			L 10.0 mm
23003		BLT NC Implant	vis de fermeture stérile 22014 incl.			L 12.0 mm
23004						L 14.0 mm
23005		BLT NC Implantat	sterile Verschlusschraube 22014 inkl.	Ø 3.75 mm		L 8.0 mm
23006		BLT NC Implant	sterile cover screw 22014 incl.			L 10.0 mm
23007		BLT NC Implant	vis de fermeture stérile 22014 incl.			L 12.0 mm
22013						
		BL NC Verschlusschraube				GH 0.0 mm
		BL NC Cover screw				
22014		BL NC Vis de fermeture				GH 0.5 mm
22200		BL NC Implantat ROX-CERA	sterile Verschlusschraube 22014R inkl.	Ø 3.3 mm		L 8.0 mm
22201		BL NC Implant ROX-CERA	sterile cover screw 22014R incl.			L 10.0 mm
22202		BL NC Implant ROX-CERA	vis de fermeture stérile 22014R incl.			L 12.0 mm
22014R						
		BL NC Verschlusschraube	Cerid® 45 ON beschichtet			GH 0.5 mm
		BL NC Cover screw	Cerid® 45 ON coated			
		BL NC Vis de fermeture	avec revêtement Cerid® 45 ON			
22001		BL RC Implantat	sterile Verschlusschraube 22099 inkl.	Ø 4.1 mm		L 8.0 mm
22002		BL RC Implant	sterile cover screw 22099 incl.			L 10.0 mm
22003		BL RC Implant	vis de fermeture stérile 22099 incl.			L 12.0 mm
22004						L 14.0 mm
22005		BL RC Implantat	sterile Verschlusschraube 22099 inkl.	Ø 4.8 mm		L 8.0 mm
22006		BL RC Implant	sterile cover screw 22099 incl.			L 10.0 mm
22007		BL RC Implant	vis de fermeture stérile 22099 incl.			L 12.0 mm
22008						L 14.0 mm
24001		BLT RC Implantat	sterile Verschlusschraube 22099 inkl.	Ø 4.1 mm		L 8.0 mm
24002		BLT RC Implant	sterile cover screw 22099 incl.			L 10.0 mm
24003		BLT RC Implant	vis de fermeture stérile 22099 incl.			L 12.0 mm
24004						L 14.0 mm
24005		BLT RC Implantat	sterile Verschlusschraube 22099 inkl.	Ø 4.8 mm		L 8.0 mm
24006		BLT RC Implant	sterile cover screw 22099 incl.			L 10.0 mm
24007		BLT RC Implant	vis de fermeture stérile 22099 incl.			L 12.0 mm
22098						
		BL RC Verschlusschraube				GH 0.0 mm
		BL RC Cover screw				
22099		BL RC Vis de fermeture				GH 0.5 mm
22060		BL RC Implantat ROX-CERA	sterile Verschlusschraube 22099R inkl.	Ø 4.1 mm		L 8.0 mm
22061		BL RC Implant ROX-CERA	sterile cover screw 22099R incl.			L 10.0 mm
22062		BL RC Implant ROX-CERA	vis de fermeture stérile 22099R incl.			L 12.0 mm
22099R						
		BL RC Verschlusschraube	Cerid® 45 ON beschichtet			GH 0.5 mm
		BL RC Cover screw	Cerid® 45 ON coated			
		BL RC Vis de fermeture	avec revêtement Cerid® 45 ON			

BONE LEVEL · ABMESSUNGEN | DIMENSIONS | DIMENSIONS

BONE LEVEL NC Ø 3.3 mm

STANDARD



BLT

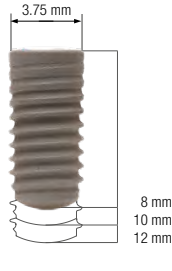


ROX-CERA

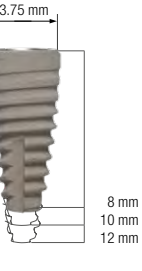


BONE LEVEL NC Ø 3.75 mm

STANDARD

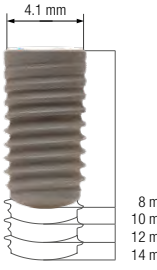


BLT

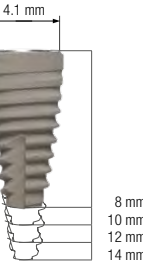


BONE LEVEL RC Ø 4.1 mm

STANDARD



BLT

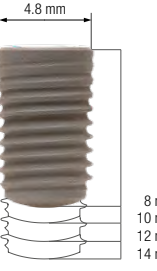


ROX-CERA

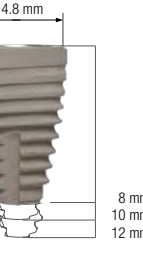


BONE LEVEL RC Ø 4.8 mm

STANDARD



BLT



APIKAL Ø | APICAL Ø | Ø APICAL

STANDARD BLT ROX-CERA

	Ø	mm	2.8	~1.9	2.8
	Ø	mm	3.25	~2.3	
	Ø	mm	3.5	~2.7	3.5
	Ø	mm	4.2	~3.3	

▶ GINGIVAFORMER | HEALING ABUTMENTS | COIFFES DE CICATRISATION

BL NC	22014	22014R*	22013
Verschlusssschrauben Cover screws Vis de fermeture			
	GH 0.5 mm	GH 0.5 mm	GH 0.0 mm

BL NC	22017	22018*	22019
Ø 3.6 mm			
Ø 4.8 mm			
Ø 5.5 mm			
	GH 2.0 mm	GH 3.5 mm	GH 5.0 mm

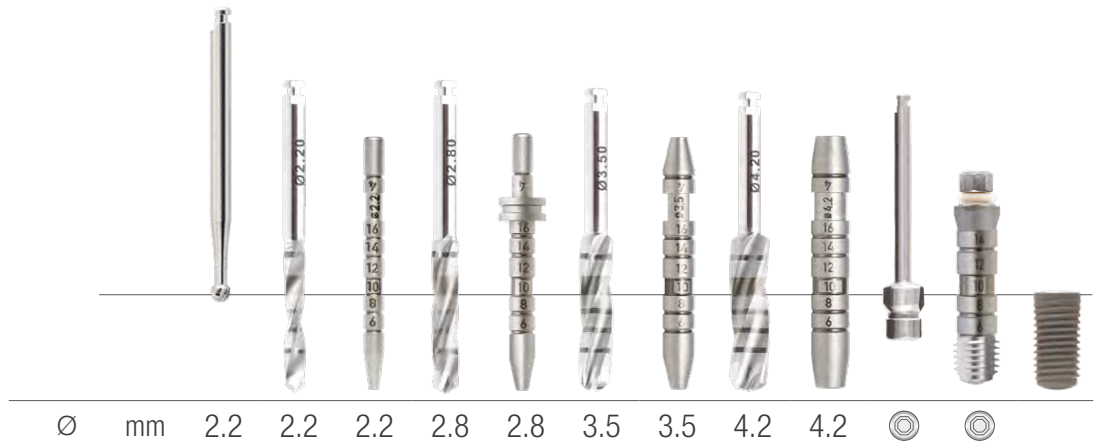
BL RC	22099	22099R*	22098
Verschlusssschrauben Cover screws Vis de fermeture			
	GH 0.5 mm	GH 0.5 mm	GH 0.0 mm

BL RC	22090	22091*	22092
Ø 5.0 mm			
Ø 6.5 mm			
Ø 7.0 mm			
	GH 2.0 mm	GH 4.0 mm	GH 6.0 mm

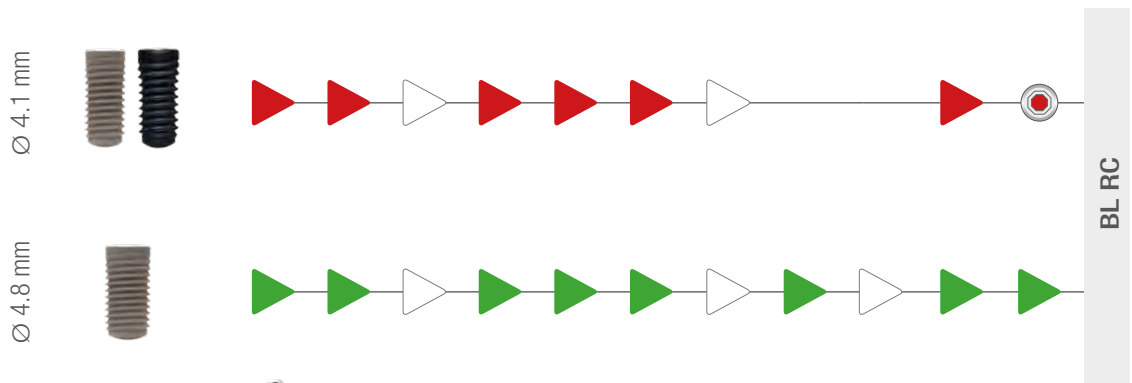
* ROX-CERA Cerid® 45 ON beschichtet auf Anfrage | Cerid® 45 ON coated on request | avec revêtement Cerid® 45 ON sur demande

 Knochendichte D1 - D2
Bone density D1 - D2
Densité osseuse D1 - D2

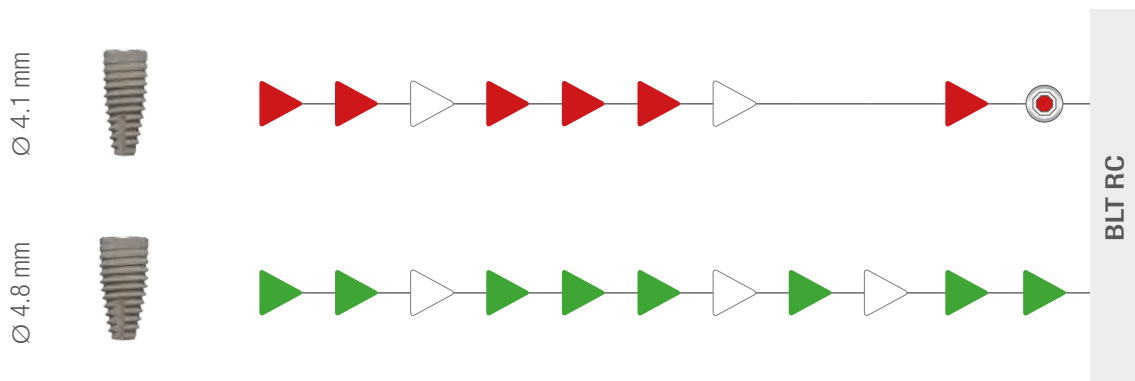
► BONE LEVEL RC · CHIRURGIE | SURGERY | CHIRURGIE



Exemplarische Darstellung der Bohrprotokolle | Exemplary representation of the drilling protocols | Représentation exemplaire des protocoles de forages



Exemplarische Darstellung der Bohrprotokolle | Exemplary representation of the drilling protocols | Représentation exemplaire des protocoles de forages

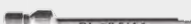


► Empfohlene Schritte
Recommended steps
Étapes recommandées

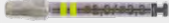
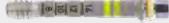
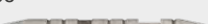
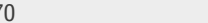
◄ Optionale Schritte
Optional steps
Étapes facultatives

⊙ Knochendichte D1 - D2
Bone density D1 - D2
Densité osseuse D1 - D2

► BONE LEVEL · INSTRUMENTE | INSTRUMENTS | INSTRUMENTS

31061		TL/BL Rosenbohrer TL/BL Round bur TL/BL Fraise boule	Ø 2.2 mm		L 34.0 mm
11594		TL/BL Pilotbohrer TL/BL Pilote drill TL/BL Foret pilote	Ø 1.54 mm		L 33.0 mm
38120		TL/BL Spiralbohrer TL/BL Twist drill	Ø 2.2 mm		L 33.0 mm
38121		TL/BL Foret hélicoïdal			L 41.0 mm
38149		TL/BL Spiralbohrer TL/BL Twist drill	Ø 2.8 mm		L 33.0 mm
38148		TL/BL Foret hélicoïdal			L 41.0 mm
38130		TL/BL Spiralbohrer TL/BL Twist drill	Ø 3.25 mm		L 33.0 mm
38131		TL/BL Foret hélicoïdal			L 41.0 mm
38135		TL/BL Spiralbohrer TL/BL Twist drill	Ø 3.5 mm		L 33.0 mm
38136		TL/BL Foret hélicoïdal			L 41.0 mm
38151		TL/BL Spiralbohrer TL/BL Twist drill	Ø 4.2 mm		L 33.0 mm
38152		TL/BL Foret hélicoïdal			L 41.0 mm
22136		BL NC Profilbohrer BL NC Profile drill	Ø 3.3 mm		L 26.0 mm
22137		BL NC Fraise profilée			L 35.0 mm
22139		BL NC Profilbohrer BL NC Profile drill BL NC Fraise profilée	Ø 3.75 mm		L 26.0 mm
22111		BL RC Profilbohrer BL RC Profile drill	Ø 4.1 mm		L 26.0 mm
22113		BL RC Fraise profilée			L 35.0 mm
22114		BL RC Profilbohrer BL RC Profile drill	Ø 4.8 mm		L 26.0 mm
22112		BL RC Fraise profilée			L 35.0 mm
22138		BL NC Gewindeschneider BL NC Tap BL NC Taraud	Ø 3.3 mm		L 23.0 mm
95263		BL NC Gewindeschneider BL NC Tap BL NC Taraud	Ø 3.75 mm		L 23.0 mm
95264		BL RC Gewindeschneider BL RC Tap BL RC Taraud	Ø 4.1 mm		L 23.0 mm
95269		BL RC Gewindeschneider für Adapter BL RC Tap BL RC Taraud	Ø 4.8 mm		L 23.0 mm

► BONE LEVEL TAPERED · INSTRUMENTE | INSTRUMENTS | INSTRUMENTS

24010		BLT NC/RC Spiralbohrer BLT NC/RC Twist drill	Ø 2.2 mm		L 33.0 mm
24011		BLT NC/RC Foret hélicoïdal			L 41.0 mm
24012		BLT NC/RC Spiralbohrer BLT NC/RC Twist drill	Ø 2.8 mm		L 33.0 mm
24013		BLT NC/RC Foret hélicoïdal			L 41.0 mm
24014		BLT NC Spiralbohrer BLT NC Twist drill	Ø 3.25 mm		L 33.0 mm
24015		BLT NC Foret hélicoïdal			L 41.0 mm
24016		BLT RC Spiralbohrer BLT RC Twist drill	Ø 3.5 mm		L 33.0 mm
24017		BLT RC Foret hélicoïdal			L 41.0 mm
24021		BLT RC Spiralbohrer BLT RC Twist drill	Ø 4.2 mm		L 33.0 mm
24022		BLT RC Foret hélicoïdal			L 41.0 mm
23016		BLT NC Profilbohrer BLT NC Profile drill	Ø 3.3 mm		L 25.0 mm
23017		BLT NC Fraise profilée			L 33.0 mm
23018		BLT NC Profilbohrer BLT NC Profile drill	Ø 3.75 mm		L 25.0 mm
23019		BLT NC Fraise profilée			L 33.0 mm
24019		BLT RC Profilbohrer BLT RC Profile drill	Ø 4.1 mm		L 25.0 mm
24018		BLT RC Fraise profilée			L 33.0 mm
24023		BLT RC Profilbohrer BLT RC Profile drill	Ø 4.8 mm		L 25.0 mm
24024		BLT RC Fraise profilée			L 33.0 mm
23020		BLT NC Gewindeschneider BLT NC Tap BLT NC Taraud	Ø 3.3 mm		L 25.0 mm
23021		BLT NC Gewindeschneider BLT NC Tap BLT NC Taraud	Ø 3.75 mm		L 25.0 mm
24020		BLT RC Gewindeschneider BLT RC Tap BLT RC Taraud	Ø 4.1 mm		L 25.0 mm
24025		BLT RC Gewindeschneider BLT RC Tap BLT RC Taraud	Ø 4.8 mm		L 25.0 mm
64566		OKTAGON® Ausrichtungsstift OKTAGON® Parallel pin OKTAGON® Guide de parallélisme	Ø 2.2 mm	2 Stk. 2 pcs. 2 pcs.	L 27.0 mm
64567		OKTAGON® Tiefenmeßlehre mit Distanzindikator OKTAGON® Depth gauge with distance indicator OKTAGON® Jauge de profondeur avec indicateur de distance	Ø 2.2/2.8 mm		L 27.0 mm
64568		OKTAGON® Tiefenmeßlehre OKTAGON® Depth gauge OKTAGON® Jauge de profondeur	Ø 3.25 mm		L 27.0 mm
64569		OKTAGON® Tiefenmeßlehre OKTAGON® Depth gauge OKTAGON® Jauge de profondeur	Ø 3.5 mm		L 27.0 mm
64570		OKTAGON® Tiefenmeßlehre OKTAGON® Depth gauge OKTAGON® Jauge de profondeur	Ø 4.2 mm		L 27.0 mm

OKTAGON®

TISSUE LEVEL

PROTHETIK
PROSTHETICS
PROTHÉTIQUE



▶ TISSUE LEVEL RP · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

ABFORMUNG | IMPRESSION | PRISE D'EMPREINTE

31156		TL RP Abdruckpfosten mit integrierter Positionierschraube TL RP Impression cap with integrated guide screw TL RP Pilier d'empreinte avec vis de positionnement intégrée	für offene Abdrucknahme for open tray pour porte-empreinte perforé
31159		TL RP Positionierschraube für Abdruckpfosten TL RP Guide screw for impression cap TL RP Vis de positionnement	L 25 mm
31158		TL RP Abdruckpfosten mit integrierter Positionierschraube TL RP Impression cap with integrated guide screw TL RP Pilier d'empreinte avec vis de positionnement intégrée	für geschlossene Abdrucknahme for closed tray pour porte-empreinte fermé
55283		TL RP Abdruckkappe (snap-on) TL RP Impression cap (snap-on) TL RP Coiffe d'empreinte (snap-on)	
84957		TL RP Positionierzylinder TL RP Positioning cylinder TL RP Cylindre de positionnement	
31157		TL RP Implantat Analog TL RP Implant analog TL RP Implant de manipulation	

► **TISSUE LEVEL RP · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE**

ZEMENTIERBAR | CEMENTABLE | SCELLABLE

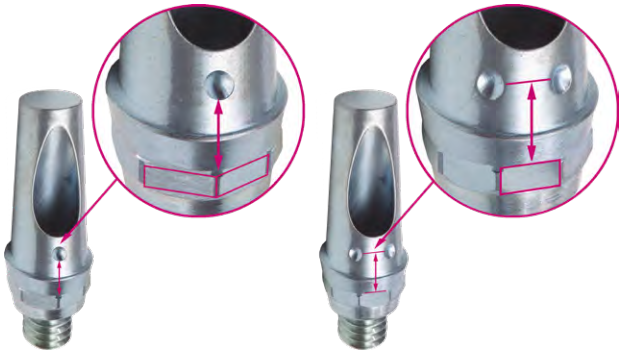
31161		TL RP Abutment inkl. Basisschraube	zementierbar	konisch	≠ 0°	H 5.5 mm
		TL RP Abutment, basic screw incl.	cementable	conical		
		TL RP Partie secondaire, vis basale incl.	scellable	conique		
38118		TL RP Abutment mit integrierter Basisschraube	zementierbar	parallel	≠ 15° A	H 6.7 mm
		TL RP Abutment with integrated basic screw	cementable	parallel		
38117		TL RP Partie secondaire avec vis basale intégrée	scellable	parallèle	≠ 15° B	H 6.7 mm
38122		TL RP Abutment mit integrierter Basisschraube	zementierbar	konisch	≠ 15° A	H 6.5 mm
		TL RP Abutment with integrated basic screw	cementable	conical		
38123		TL RP Partie secondaire avec vis basale intégrée	scellable	conique	≠ 15° B	H 6.5 mm
38124		TL RP Abutment mit integrierter Basisschraube	zementierbar	konisch	≠ 20° A	H 6.5 mm
		TL RP Abutment with integrated basic screw	cementable	conical		
38125		TL RP Partie secondaire avec vis basale intégrée	scellable	conique	≠ 20° B	H 6.5 mm

31163		TL RP Kunststoffkappe ausbrennbar für 31161	Krone
		TL RP Burn-out plastic coping for 31161	crown
		TL RP Coiffe en plastique, calcinable, pour 31161	couronne
31162		TL RP Kunststoffkappe ausbrennbar für 31161	Brücke/Steg
		TL RP Burn-out plastic coping for 31161	bridge/bar
		TL RP Coiffe en plastique, calcinable, pour 31161	bridge/bar
82689		TL RP Kunststoffschulter für 15°/20° Abutments	
		TL RP Plastic shoulder for 15°/20° Abutments	
		TL RP Epaulement en plastique pour parties secondaires 15°/20°	

≠ ABUTMENTS | ≠ ABUTMENTS | ≠ PARTIE SECONDAIRE
VERSION A + B

Abwinklung über die Ecke des Oktagons, gekennzeichnet mit einem Punkt.
Bending over the edge of the octagon, marked by one point.
Angulée au-dessus du coin de l'octogone, marquée par un point.

Abwinklung über die Fläche des Oktagons, gekennzeichnet mit zwei Punkten.
Bending over the surface of the octagon, marked by two points.
Angulée au-dessus de la surface de l'octogone, marquée par deux points.



▶ TISSUE LEVEL RP · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

ZEMENTIERBAR | CEMENTABLE | SCELLABLE

55283		TL RP Abdruckkappe (snap-on) TL RP Impression cap (snap-on) TL RP Coiffe d'empreinte (snap-on)			
55288		TL RP Positionierzylinder TL RP Positioning cylinder TL RP Cylindre de positionnement	gelb yellow jaune		
55299		TL RP Positionierzylinder TL RP Positioning cylinder TL RP Cylindre de positionnement	grau grey gris		
55394		TL RP Positionierzylinder TL RP Positioning cylinder TL RP Cylindre de positionnement	blau blue bleu		
55396		TL RP Analog für Massivsekundärteil TL RP Solid abutment analog TL RP Implant de manipulation pour pilier plein	gelb yellow jaune		
55397		TL RP Analog für Massivsekundärteil TL RP Solid abutment analog TL RP Implant de manipulation pour pilier plein	grau grey gris		
55400		TL RP Analog für Massivsekundärteil TL RP Solid abutment analog TL RP Implant de manipulation pour pilier plein	blau blue bleu		
81038		TL RP Massivsekundärteil Konus 6° TL RP Solid abutment cone 6° TL RP Pilier plein cône 6°	gelb yellow jaune		H 4.0 mm
81083		TL RP Massivsekundärteil Konus 6° TL RP Solid abutment cone 6° TL RP Pilier plein cône 6°	grau grey gris		H 5.5 mm
81096		TL RP Massivsekundärteil Konus 6° TL RP Solid abutment cone 6° TL RP Pilier plein cône 6°	blau blue bleu		H 7.0 mm
55487		TL RP Kunststoffkappe ausbrennbar TL RP Burn-out plastic coping TL RP Coiffe en plastique, calcinable		Krone crown couronne	
55478		TL RP Kunststoffkappe ausbrennbar TL RP Burn-out plastic coping TL RP Coiffe en plastique, calcinable		Brücke/Steg bridge/bar bridge/bar	
72089		TL RP Eindrehwerkzeug für Massivsekundärteil TL RP Solid abutment driver TL RP Instrument de vissage pour pilier plein			L 18.0 mm

► TISSUE LEVEL RP · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

VERSCHRAUBBAR | SCREW RETAINED | VISSABLE

31164		TL RP Abutment mit integrierter Basisschraube TL RP Abutment with integrated basic screw TL RP Partie secondaire avec vis basale intégrée	verschraubbar screw retained vissable		≈ 0°	H 1.5 mm
82648		TL RP Abutment mit integrierter Basisschraube TL RP Abutment with integrated basic screw	verschraubbar screw retained	konisch conical	≈ 15° A	H 6.5 mm
82649		TL RP Partie secondaire avec vis basale intégrée	vissable	conique	≈ 15° B	H 6.5 mm
38119		TL RP Abutment mit integrierter Basisschraube TL RP Abutment with integrated basic screw	verschraubbar screw retained	konisch conical	≈ 20° A	H 5.5 mm
38116		TL RP Partie secondaire avec vis basale intégrée	vissable	conique	≈ 20° B	H 5.5 mm
31166		TL RP Kunststoffkappe ausbrennbar für 31164 TL RP Burn-out plastic coping for 31164 TL RP Coiffe en plastique, calcinable, pour 31164		Krone crown couronne		
31165		TL RP Kunststoffkappe ausbrennbar für 31164 TL RP Burn-out plastic coping for 31164 TL RP Coiffe en plastique, calcinable, pour 31164		Brücke/Steg bridge/bar bridge/bar		
31160		TL RP/WP Okklusalschraube TL RP/WP Occlusal screw TL RP/WP Vis occlusale				L 4.5 mm
38126		TL RP Titankappe inkl. Basisschraube 57048 TL RP Titanium coping, basic screw 57048 incl. TL RP Coiffe en Titane, vis basale 57048 incl.		Steg bar bar	≈ 0°	H 10.0 mm
57048		TL RP Basisschraube TL RP Basic screw TL RP Vis basale	auch geeignet für CAD/CAM also suiting for CAD/CAM convient également pour CAD/CAM			L 6.7 mm

TITAN-KLEBEBASEN | TITANIUM-ADHESIVE BASES | BASES ADHÉSIVES TITANE

57050		TL RP Titan-Klebebasis mit Rotationsschutz, inkl. 31167 und 31025 TL RP Titanium-adhesive base, engaging, 31167 and 31025 incl. TL RP Base adhésive Titane avec sécurité anti-rotation, 31167 et 31025 incl.	parallel parallel parallèle	≈ 15°	Ø 3.5 mm	H 5.5 mm
31167		TL/BL Kunststoffhülse ausbrennbar TL/BL Burn-out plastic sleeve TL/BL Manchon en plastique, calcinable				H 11.0 mm
77104		TL RP Titan-Klebebasis IL, mit Rotationsschutz, inkl. Kunststoffkappe und Schraube TL RP Titanium-adhesive base IL, engaging, plastic coping and screw incl. TL RP Base adhésive Titane IL, avec sécurité anti-rotation, coiffe en plastique et vis incl.			Ø 5.0 mm	H 4.9 mm
77105		TL RP Titan-Klebebasis AL, mit Rotationsschutz für 31164, inkl. Kunststoffkappe und Schraube TL RP Titanium-adhesive base AL, engaging for 31164, plastic coping and screw incl. TL RP Base adhésive Titane AL, avec sécurité anti-rotation pour 31164, coiffe en plastique et vis incl.			Ø 5.0 mm	H 4.7 mm
77106		TL RP Titan-Klebebasis IL, ohne Rotationsschutz, inkl. Kunststoffkappe und Schraube TL RP Titanium-adhesive base IL, non-engaging, plastic coping and screw incl. TL RP Base adhésive Titane IL, sans sécurité anti-rotation, coiffe en plastique et vis incl.			Ø 5.0 mm	H 4.9 mm
77107		TL RP Titan-Klebebasis AL, ohne Rotationsschutz für 31164, inkl. Kunststoffkappe und Schraube TL RP Titanium-adhesive base AL, non-engaging for 31164, plastic coping and screw incl. TL RP Base adhésive Titane AL, sans sécurité anti-rotation pour 31164, coiffe en plastique et vis incl.			Ø 5.0 mm	H 4.7 mm
31025		TL RP/WP Basisschraube TL RP/WP Basic screw TL RP/WP Vis basale				L 7.6 mm

▶ TISSUE LEVEL RP · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

HYBRID | HYBRID | HYBRIDE

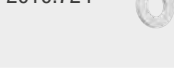
38087		TL RP Kugelanke Sekundärteil TL RP Ball attachment abutment TL RP Ancre sphérique rétentif	GH 0.0 mm			
38071		TL RP Implantat Analog für Kugelanke TL RP Implant analog for ball attachment TL RP Axe de transfert pour ancre sphérique rétentif				
82758		TL RP Matrice für Kugelanke TL RP Matrix for ball attachment TL RP Matrice pour ancre sphérique	(inkl. aller O-Ringe) (incl. all o-Rings) (tous les joints toriques incl.)			
89615		TL RP O-Ring 70 shore TL RP O-Ring 70 shore TL RP Joint torique 70 shore	rot red rouge	Abzugskraft Pull-off weight Force de rétention	leicht light faible	4 Stk. 4 pcs. 4 pcs.
89616		TL RP O-Ring 80 shore TL RP O-Ring 80 shore TL RP Joint torique 80 shore	blau blue bleu	Abzugskraft Pull-off weight Force de rétention	mittel medium moyenne	4 Stk. 4 pcs. 4 pcs.
89617		TL RP O-Ring 90 shore TL RP O-Ring 90 shore TL RP Joint torique 90 shore	schwarz black noir	Abzugskraft Pull-off weight Force de rétention	stark strong forte	4 Stk. 4 pcs. 4 pcs.
38073		TL RP Eindrehwerkzeug für Kugelanke TL RP Driver for ball attachment TL RP Instrument de vissage pour ancre sphérique rétentif	L 22.0 mm			

HYBRID | HYBRID | HYBRIDE

2010.101		Equipment Box inkl. 3 Werkzeuge Equipment box with 3 tools Boite d'équipement contenant 3 outils	2010.731, 2010.741, 2010.751 2010.731, 2010.741, 2010.751 2010.731, 2010.741, 2010.751	(ohne Verbrauchsmaterial) (excluding consumables) (sans consommables)
2010.201		Erstbestückung (ohne Box) Startup assembly (without box) Contenu initial (sans la boîte)	2010.701-2010.702, 2010.711-2010.714, 2010.721-2010.724 2010.701-2010.702, 2010.711-2010.714, 2010.721-2010.724 2010.701-2010.702, 2010.711-2010.714, 2010.721-2010.724	
2010.601		Prozesspackung Titan – Matrizengehäuse aus Titan inkl. Montageinsatz weiss aus POM Retentionseinsätze weiss, gelb, grün, Montagemanschette aus Silikon Processing package Titanium – Titanium matrix housing incl. POM mounting insert white Retention inserts white, yellow green, silicone mounting collar Ensemble Titane – boîtier de matrice en Titane, avec unité de montage blanche en POM élément de rétention blanc, jaune, vert, anneau de montage en Silicone		2 Stk. 2 pcs. 2 pcs.
2010.611		Prozesspackung PEEK – Matrizengehäuse aus PEEK inkl. Montageinsatz weiss aus POM Retentionseinsätze weiss, gelb, grün, Montagemanschette aus Silikon Processing package PEEK – PEEK matrix housing incl. POM mounting insert white Retention inserts white, yellow green, silicone mounting collar Ensemble PEEK – boîtier de matrice en PEEK, avec unité de montage blanche en POM élément de rétention blanc, jaune, vert, anneau de montage en Silicone		2 Stk. 2 pcs. 2 pcs.

▶ TISSUE LEVEL RP · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

HYBRID | HYBRID | HYBRIDE

98001		TL RP ALLIGATOR Abutment			∠ 0°	GH 1.0 mm
98002		TL RP ALLIGATOR Abutment				GH 2.0 mm
98003		TL RP ALLIGATOR Partie secondaire				GH 3.0 mm
98004						GH 4.0 mm
98007		TL RP ALLIGATOR Abutment, inkl. Basisschraube 98009			∠ 15°	GH 1.5 mm
98008		TL RP ALLIGATOR Abutment, basic screw 98009 incl.				GH 3.0 mm
98009		TL RP ALLIGATOR Basisschraube TL RP ALLIGATOR Basic screw TL RP ALLIGATOR Vis basale				L 8.0 mm
2010.710		Retentionseinsatz aus PEEK	rot	Abzugkraft	extra-leicht	4 Stk.
		PEEK retention insert	red	Pull-off weight	extra-light	4 pcs.
		Elément de rétention en PEEK	rouge	Force de rétention	extra-faible	4 pcs.
2010.711		Retentionseinsatz aus PEEK	weiss	Abzugkraft	leicht	4 Stk.
		PEEK retention insert	white	Pull-off weight	light	4 pcs.
		Elément de rétention en PEEK	blanc	Force de rétention	faible	4 pcs.
2010.712		Retentionseinsatz aus PEEK	gelb	Abzugkraft	medium	4 Stk.
		PEEK retention insert	yellow	Pull-off weight	medium	4 pcs.
		Elément de rétention en PEEK	jaune	Force de rétention	moyenne	4 pcs.
2010.713		Retentionseinsatz aus PEEK	grün	Abzugkraft	stark	4 Stk.
		PEEK retention insert	green	Pull-off weight	strong	4 pcs.
		Elément de rétention en PEEK	vert	Force de rétention	forte	4 pcs.
2010.714		Retentionseinsatz aus PEEK	blau	Abzugkraft	extra-stark	4 Stk.
		PEEK retention insert	blue	Pull-off weight	extra-strong	4 pcs.
		Elément de rétention en PEEK	bleu	Force de rétention	extra-forte	4 pcs.
2010.715		Retentionseinsatz aus PEEK	schwarz	Abzugkraft	ultra-stark	4 Stk.
		PEEK retention insert	black	Pull-off weight	ultra-strong	4 pcs.
		Elément de rétention en PEEK	noir	Force de rétention	ultra-forte	4 pcs.
2010.703		Matrizengehäuse aus Titan mit Befestigungsoption, inkl. Montageeinsatz aus POM				4 Stk.
		Titanium matrix housing with attachment option incl. POM mounting insert				4 pcs.
		Boîtier de matrice en Titane, avec option de fixation, unité de montage en POM incl.				4 pcs.
2010.701		Matrizengehäuse aus Titan, inkl. Montageeinsatz aus POM				4 Stk.
		Titanium matrix housing, incl. POM mounting insert				4 pcs.
		Boîtier de matrice en Titane, unité de montage en POM incl.				4 pcs.
2010.702		Matrizengehäuse aus PEEK, inkl. Montageeinsatz aus POM				4 Stk.
		PEEK matrix housing, incl. POM mounting insert				4 pcs.
		Boîtier de matrice en PEEK, unité de montage en POM incl.				4 pcs.
2010.725		Montageeinsatz aus POM	weiss			4 Stk.
		POM mounting insert	white			4 pcs.
		Unité de montage en POM	blanc			4 pcs.
2010.721		Modellanalog aus Aluminium				4 Stk.
		Aluminium model analog				4 pcs.
		Implant de manipulation en Aluminium				4 pcs.
2010.722		Abform-/Fixiermatrize aus PEEK	rot			4 Stk.
		PEEK forming/fixing matrix	red			4 pcs.
		Matrice d'empreinte/fixation en PEEK	rouge			4 pcs.
2010.723		Dublierplatzhalter aus POM C	weiss			4 Stk.
		POM C processing spacer	white			4 pcs.
		Insert de doublage en POM C	blanc			4 pcs.
2010.724		Montagemanschette aus Silikon				10 Stk.
		Silicone mounting collar				10 pcs.
		Anneau de montage en silicone				10 pcs.
2010.731		Aushebeinstrument für Montageteil + Modellanalog, Reponierhilfsinstrument (blau)				
		Demounting tool for mounting inserts + model analogue, reposition aid (blue)				
		Instrument de retrait des unités de montage et facilitant le repositionnement des implants de manipulations (bleu)				
2010.741		Einsetz- und Aushebeinstrument für Retentionseinsätze (braun)				
		Mounting and demounting tool for retention inserts (brown)				
		Instrument de mise en place et de retrait des unités de rétention (brun)				
2010.751		Matrizengehäuse Extractor (grau)				
		Matrix housing extractor (grey)				
		Extracteur de boîtier de matrice (gris)				

▶ TISSUE LEVEL RP · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

HYBRID | HYBRID | HYBRIDE

* auch geeignet für Alligator | also suiting for Alligator | convient également pour Alligator

93840		TL RP LOCATOR® Abutment	↗ 0°	GH 0.73 mm	
75759		TL RP LOCATOR® Abutment		GH 1.0 mm	
75778		TL RP LOCATOR® Partie secondaire		GH 2.0 mm	
46412				GH 3.0 mm	
46413				GH 4.0 mm	
93841				GH 5.0 mm	
93842				GH 6.0 mm	
75833V4		LOCATOR® ALLIGATOR Übertragungskappe LOCATOR® ALLIGATOR Transfer cap LOCATOR® ALLIGATOR Transfert d'empreinte			4 Stk. 4 pcs. 4 pcs.
75820V4		LOCATOR® ALLIGATOR Implantat Analog LOCATOR® ALLIGATOR Implant analog LOCATOR® ALLIGATOR Implant de manipulation			4 Stk. 4 pcs. 4 pcs.
75779V2*		LOCATOR® Prozesspackung Matrizze für Angulation (Divergenz 0° bis 10°) inkl. Montageeinsatz schwarz, Abstandsring und Retensionseinsätze blau, rosa, klar			2 Stk.
		LOCATOR® Matrix processing package for angulation (divergency 0° to 10°) with black mounting insert, block out spacer and replacement males blue, pink, clear			2 pcs.
		LOCATOR® Pack de traitement pour angulation (divergence 0° à 10°) Matrice avec insert de montage noir, anneau séparateur et insert de rétention, bleu, rose, transparent			2 pcs.
98020V4*		LOCATOR® Retentionseinsatz für Angulation	grau	Abzugkraft	0.00 kg
		LOCATOR® Replacement male for angulation	grey	Pull-off weight	
		LOCATOR® Élément de rétention pour angulation	gris	Force de rétention	
91825V4*		LOCATOR® Retentionseinsatz für Angulation	blau	Abzugkraft	0.68 kg
		LOCATOR® Replacement male for angulation	blue	Pull-off weight	
		LOCATOR® Élément de rétention pour angulation	bleu	Force de rétention	
64577V4*		LOCATOR® Retentionseinsatz für Angulation	rosa	Abzugkraft	1.36 kg
		LOCATOR® Replacement male for angulation	pink	Pull-off weight	
		LOCATOR® Élément de rétention pour angulation	rose	Force de rétention	
98024V4*		LOCATOR® Retentionseinsatz für Angulation	klar	Abzugkraft	2.27 kg
		LOCATOR® Replacement male for angulation	clear	Pull-off weight	
		LOCATOR® Élément de rétention pour angulation	transparent	Force de rétention	
98021V2*		LOCATOR® Prozesspackung Matrizze für erweiterte Angulation (Divergenz 10° bis 20°) inkl. Montageeinsatz schwarz, Abstandsring und Retensionseinsätze rot, orange, grün			2 Stk.
		LOCATOR® Matrix processing package for extended angulation (divergency 10° to 20°) with black mounting insert, block out spacer and replacement males, red, orange, green			2 pcs.
		LOCATOR® Pack de traitement pour angulation accrue (divergence 10° à 20°) Matrice avec insert de montage noir, anneau séparateur et insert de rétention rouge, orange, vert			2 pcs.
75803V4*		LOCATOR® Retentionseinsatz für erweiterte Angulation	rot	Abzugkraft	0.45 kg
		LOCATOR® Replacement male for extended angulation	red	Pull-off weight	
		LOCATOR® Élément de rétention pour angulation accrue	rouge	Force de rétention	
98022V4*		LOCATOR® Retentionseinsatz für erweiterete Angulation	orange	Abzugkraft	0.91 kg
		LOCATOR® Replacement male for extended angulation	orange	Pull-off weight	
		LOCATOR® Élément de rétention pour angulation accrue	orange	Force de rétention	
75802V4*		LOCATOR® Retentionseinsatz für erweiterete Angulation	grün	Abzugkraft	1.81 kg
		LOCATOR® Replacement male for extended angulation	green	Pull-off weight	
		LOCATOR® Élément de rétention pour angulation accrue	vert	Force de rétention	
98023V4*		LOCATOR® Montageeinsatz	schwarz		4 Stk.
		LOCATOR® Mounting insert	black		4 pcs.
		LOCATOR® Insert de montage	noir		4 pcs.
75836		LOCATOR® ALLIGATOR Einbringhilfe für Ratsche		L 15.0 mm	
		LOCATOR® ALLIGATOR Attachment driver for ratchet			
		LOCATOR® ALLIGATOR Instrument de vissage pour clé à cliquet			
75837		LOCATOR® ALLIGATOR Multifunktionsinstrument			
		LOCATOR® ALLIGATOR Core tool			
		LOCATOR® ALLIGATOR Instrument universel			

▶

TISSUE LEVEL RP · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

CAD/CAM | CAD/CAM | CAD/CAM

77100		TL RP Scankörper für intraoral AL inkl. Schraube TL RP Intraoral Scan Abutment AL, sciew incl. TL RP Corps de scannage pour scan intraoral AL, vis incl.	
77101		TL RP Scankörper für intraoral IL inkl. Schraube TL RP Intraoral Scan Abutment IL, sciew incl. TL RP Corps de scannage pour scan intraoral IL, vis incl.	
77102		TL RP Scankörper für Scanner AL, ohne Schraube 77601 TL RP Desktop Scan Abutment AL, without screw 77601 TL RP Corps de scannage pour laboratoire AL, sans vis 77601	
77103		TL RP Scankörper für Scanner IL, ohne Schraube 77602 TL RP Desktop Scan Abutment IL, without screw 77602 TL RP Corps de scannage pour laboratoire IL, sans vis 77602	
77109		TL RP vorgefräster Titan Block IL inkl. Schraube TL RP Pre Milled Titanium Blank IL, screw incl. TL RP Bloc de Titane pré-fraisé IL, vis incl.	
77601		TL RP/WP Schraube Scankörper für Scanner AL TL RP/WP screw for Desktop Scan Abutment AL TL RP/WP Vis pour Corps de scannage pour laboratoire AL	L 4.5 mm
77602		TL RP/WP Schraube Scankörper für Scanner IL TL RP/WP screw for Desktop Scan Abutment IL TL RP/WP Vis pour Corps de scannage pour laboratoire IL	L 7.7 mm

► TISSUE LEVEL · CAD/CAM | CAD/CAM | CAD/CAM

ÄSTHETISCHE CAD/CAM LÖSUNGEN

Die Erstellung prothetischer Teile (sog. Sonderanfertigungen) auf Basis der zur Verfügung gestellten Daten für die Versorgung von OKTAGON®-Implantaten erfolgt in eigener Verantwortung unter Berücksichtigung der relevanten Anforderungen der Medizinprodukte Richtlinie 93/42/EWG.

Der Hersteller ist somit für die Qualität (Funktionssicherheit, Passgenauigkeit) der erstellten Produkte sowie der Einhaltung der relevanten Anforderungen aus der o. g. Richtlinie verantwortlich. Werden bei der Herstellung und Lieferung Schutzrechte Dritter verletzt, liegt dies in der Verantwortung des Herstellers. Um die Qualität der hergestellten Teile zu ermöglichen, werden jeweils aktuelle technische Daten und Informationen zu der prothetischen Schnittstelle der OKTAGON®-Implantate zur Verfügung gestellt. Bei diesen technischen Daten handelt es sich um vertrauliche Informationen. Diese sind ausschließlich im Rahmen der Versorgung von OKTAGON®-Implantaten zu verwenden. Diese Informationen dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden.

Der Hersteller verpflichtet sich, die DRS bei der Bewertung von Vorkommnissen (Beinahe-Vorkommnissen, Informationen über Verletzungen von Menschen etc.) und Kundenreklamationen im Zusammenhang mit dem Einsatz der hergestellten Produkte fachlich zu unterstützen und gemeinsam korrektive Maßnahmen wie ggf. Rückrufaktionen und nachfolgende weitere Korrekturmaßnahmen festzulegen, umzusetzen und sich jeweils gegenseitig darüber zu informieren. Die Kosten für die Umsetzung der betreffenden Maßnahmen trägt jeweils diejenige Vertragspartei, die das jeweilige Vorkommnis bzw. den jeweiligen Schadensfall verursacht hat.

Die Fräsdaten zur CAD/CAM Versorgung können per E-Mail unter cadcam@dental-ratio.com angefordert werden.

HIGHLY AESTHETIC PROSTHETIC SOLUTIONS

The preparation of prosthetic parts (so-called custom-made products) based on the provided data for the supply of OKTAGON® Implants takes place under own responsibility taking into account the relevant requirements of the Medical Devices Directive 93/42/EEC.

The manufacturer is therefore responsible for the quality (reliability, accuracy of fit) of the created OKTAGON® products as well the compliance with the relevant requirements of the above-mentioned guideline. If industrial property rights of third parties are violated during manufacture and delivery, it is in the responsibility of the manufacturer. In order to enable the quality of the manufactured parts, up-to-date technical data and information on the prosthetic interface of the implants are made available. These specifications are confidential. These are to be used exclusively in the context of the treatment of OKTAGON® Implants. This information may not be disclosed to third parties.

The manufacturer is committed to provide technical support in assessing incidents (near-incidents, information about injuries to people, etc.) and customer complaints in relation with the use of the manufactured products, and jointly take corrective measures such as recall actions and subsequent further corrective actions, define, implement and inform each other. The costs for the implementation of the respective measures shall be borne by the respective party which caused the respective occurrence or the respective case of damage.

The OKTAGON® milling data for CAD/CAM restoration can be requested by e-mail at cadcam@dental-ratio.com.

SOLUTIONS CAD/CAM ESTHÉTIQUES

La préparation des pièces prothétiques (produits dits sur mesure) basant sur les données fournies pour la restauration d'implants OKTAGON® s'effectue sous responsabilité propre, en tenant compte des exigences pertinentes de la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

Le fabricant est donc responsable de la qualité (fiabilité, précision d'ajustement) des produits OKTAGON® créé ainsi que du respect des exigences de la directive susmentionnée. Si des droits de propriété industrielle de tiers sont violés lors de la fabrication et de la livraison, cela relève de la responsabilité du fabricant. Afin de permettre la qualité des pièces fabriquées, des données techniques actualisées et des informations sur l'interface prothétique des implants sont mises à disposition. Ces spécifications sont confidentielles. Celles-ci doivent être utilisées exclusivement dans le cadre de la restauration d'implants OKTAGON®. Ces informations ne doivent pas être divulguées à des tiers.

Le fabricant s'engage à fournir un soutien technique dans l'évaluation des incidents (quasi-incidents, informations sur les blessures de personnes, etc.) et les plaintes des clients relatives à l'utilisation des produits fabriqués, et à prendre conjointement des mesures correctives telles que des actions de rappel et des actions correctives ultérieures, à définir, à mettre en œuvre et à s'informer mutuellement. Les frais pour la mise en œuvre des mesures respectives sont à la charge de la partie respective qui a causé l'événement respectif ou le cas de dommage respectif.

Les données de fraisage OKTAGON® pour la restauration CAD/CAM peuvent être demandées par e-mail à l'adresse cadcam@dental-ratio.com.

▶ TISSUE LEVEL WP · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

ABFORMUNG | IMPRESSION | PRISE D'EMPREINTE

93734		TL WP Abdruckpfosten mit integrierter Positionierschraube TL WP Impression cap with integrated guide screw TL WP Pilier d'empreinte avec vis de positionnement intégrée	für offene Abdrucknahme for open tray pour porte-empreinte perforé	
31159		TL RP Positionierschraube für Abdruckpfosten TL RP Guide screw for impression cap TL RP Vis de positionnement		L 25 mm
93745		TL WP Abdruckpfosten mit integrierter Positionierschraube TL WP Impression cap with integrated guide screw TL WP Pilier d'empreinte avec vis de positionnement intégrée	für geschlossene Abdrucknahme for closed tray pour porte-empreinte fermé	
93735		TL WP Implantat Analog TL WP Implant analog TL WP Implant de manipulation		
90503		TL WP Abdruckkappe (snap-on) TL WP Impression cap (snap-on) TL WP Coiffe d'empreinte (snap-on)		
90504		TL WP Positionierzylinder TL WP Positioning cylinder TL WP Cylindre de positionnement		

ZEMENTIERBAR | CEMENTABLE | SCELLABLE

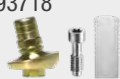
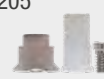
93736		TL WP Abutment inkl. Basisschraube TL WP Abutment, basic screw incl. TL WP Partie secondaire, vis basale incl.	zementierbar cementable scellable	konisch conical conique	∠ 0°	H 5.5 mm
93739		TL WP Abutment mit integrierter Basisschraube TL WP Abutment with integrated basic screw	zementierbar cementable	konisch conical	∠ 15° A	H 5.7 mm
93737		TL WP Partie secondaire avec vis basale intégrée	scellable	conique	∠ 15° B	

VERSCHRAUBBAR | SCREW RETAINED | VISSABLE

93720		TL WP Abutment mit integrierter Basisschraube TL WP Abutment with integrated basic screw TL WP Partie secondaire avec vis basale intégrée	verschraubbar screw retained vissable		∠ 0°	H 1.5 mm
93722		TL WP Kunststoffkappe ausbrennbar für 93720 TL WP Burn-out plastic coping for 93720 TL WP Coiffe en plastique, calcinable, pour 93720	Krone crown couronne			
93721		TL WP Kunststoffkappe ausbrennbar für 93720 TL WP Burn-out plastic coping for 93720 TL WP Coiffe en plastique, calcinable, pour 93720	Brücke/Steg bridge/bar bridge/bar			
31160		TL RP/WP Okklusalschraube TL RP/WP Occlusal screw TL RP/WP Vis occlusale				L 4.5 mm

▶ TISSUE LEVEL WP · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

TITAN-KLEBEBASEN | TITANIUM-ADHESIVE BASES | BASES ADHÉSIVES TITANE

93718		TL WP Titan-Klebebasis mit Rotationsschutz inkl. 31167 and 31025 TL WP Titanium-adhesive base, engaging, 31167 and 31025 incl. TL WP Base adhésive Titane avec sécurité anti-rotation, 31167 et 31025 incl.	parallel parallel parallèle	$\leq 15^\circ$	Ø 3.5 mm	H 5.5 mm
31167		TL/BL Kunststoffhülse ausbrennbar TL/BL Burn-out plastic sleeve TL/BL Manchon en plastique, calcinable				H 11.0 mm
31025		TL RP/WP Basisschraube TL RP/WP Basic screw TL RP/WP Vis basale			L 7.6 mm	
77204		TL WP Titan-Klebebasis IL, mit Rotationsschutz, inkl. Kunststoffkappe und Schraube TL WP Titanium-adhesive base IL, engaging, plastic coping and screw incl. TL WP Base adhésive Titane IL, avec sécurité anti-rotation, coiffe en plastique et vis incl.			Ø 6.8 mm	H 5.0 mm
77205		TL WP Titan-Klebebasis AL, mit Rotationsschutz für 93720, inkl. Kunststoffkappe und Schraube TL WP Titanium-adhesive base AL, engaging for 93720 plastic coping and screw incl. TL WP Base adhésive Titane AL, avec sécurité anti-rotation pour 93720, coiffe en plastique et vis incl.			Ø 6.8 mm	H 5.0 mm
77206		TL WP Titan-Klebebasis IL, ohne Rotationsschutz, inkl. Kunststoffkappe und Schraube TL WP Titanium-adhesive base IL, non-engaging, plastic coping and screw incl. TL WP Base adhésive Titane IL, sans sécurité anti-rotation, coiffe en plastique et vis incl.			Ø 6.8 mm	H 5.0 mm
77207		TL WP Titan-Klebebasis AL, ohne Rotationsschutz für 93720, inkl. Kunststoffkappe und Schraube TL WP Titanium-adhesive base AL, non-engaging for 93720, plastic coping and screw incl. TL WP Base adhésive Titane AL, sans sécurité anti-rotation pour 93720, coiffe en plastique et vis incl.			Ø 6.8 mm	H 5.0 mm

CAD/CAM | CAD/CAM | CAD/CAM

77200		TL WP Scankörper für intraoral AL inkl. Schraube TL WP Intraoral Scan Abutment AL, screw incl. TL WP Corps de scannage pour scan intraoral AL, vis incl.				
77201		TL WP Scankörper für intraoral IL inkl. Schraube TL WP Intraoral Scan Abutment IL, screw incl. TL WP Corps de scannage pour scan intraoral IL, vis incl.				
77202		TL WP Scankörper für Scanner AL, ohne Schraube 77601 TL WP Desktop Scan Abutment AL, without screw 77601 TL WP Corps de scannage pour laboratoire AL, sans vis 77601				
77203		TL WP Scankörper für Scanner IL, ohne Schraube 77602 TL WP Desktop Scan Abutment IL, without screw 77602 TL WP Corps de scannage pour laboratoire IL, sans vis 77602				
77209		TL WP Vorgefräster Titan Block IL inkl. Schraube TL WP Pre Milled Titanium Blank IL, screw incl. TL WP Bloc de Titane pré-fraisé IL, vis incl.				
77601		TL RP/WP Schraube Scankörper für Scanner AL TL RP/WP Screw for Desktop Scan Abutment AL TL RP/WP Vis pour Corps de scannage pour laboratoire AL			L 4.5 mm	
77602		TL RP/WP Schraube Scankörper für Scanner IL TL RP/WP Screw for Desktop Scan Abutment IL TL RP/WP Vis pour Corps de scannage pour laboratoire IL			L 6.7 mm	

OKTAGON®

BONE LEVEL NC

PROTHETIK
PROSTHETICS
PROTHÉTIQUE



BONE LEVEL NC · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

ABFORMUNG | IMPRESSION | PRISE D'EMPREINTE

22015		BL NC Abdruckpfosten mit integrierter Positionierschraube	für offene Abdrucknahme	Ø 4.0 mm	
		BL NC Impression cap with integrated guide screw	for open tray		
22075		BL NC Pilier d'empreinte avec vis de positionnement intégrée	pour porte-empreinte perforé	Ø 5.5 mm	
22074		BL NC/RC Positionierschraube für Abdruckpfosten			L 30 mm
		BL NC/RC Guide screw for impression cap			
		BL NC/RC Vis de positionnement			
22056		BL NC Abdruckpfosten mit integrierter Positionierschraube	für geschlossene Abdrucknahme		
		BL NC Impression cap with integrated guide screw	for closed tray		
		BL NC Pilier d'empreinte avec vis de positionnement intégrée	pour porte-empreinte fermé		
22016		BL NC Implantat Analog			
		BL NC Implant analog			
		BL NC Implant de manipulation			

BONE LEVEL NC · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

ZEMENTIERBAR | CEMENTABLE | SCELLABLE

22023		BL NC Abutment inkl. Basisschraube 22030 BL NC Abutment, basic screw 22030 incl.	zementierbar cementable	parallel parallel	$\nless 0^\circ$	$\varnothing$ 3.5 mm	GH 2.0 mm	H 6.0 mm
22024		BL NC Partie secondaire, vis basale 22030 incl.	scellable	parallèle			GH 3.5 mm	
22027		BL NC Abutment inkl. Basisschraube 22043	zementierbar	konisch	$\nless 0^\circ$	$\varnothing$ 3.5 mm	GH 1.0 mm	H 5.5 mm
22028		BL NC Abutment, basic screw 22043 incl.	cementable	conical			GH 2.0 mm	
22029		BL NC Partie secondaire, vis basale 22043 incl.	scellable	conique			GH 3.0 mm	
22025		BL NC Abutment inkl. Basisschraube 22030 BL NC Abutment, basic screw 22030 incl.	zementierbar cementable	konisch conical	$\nless 18^\circ$	$\varnothing$ 3.5 mm	GH 1.5 mm	H 6.0 mm
22026		BL NC Partie secondaire, vis basale 22030 incl.	scellable	conique			GH 3.0 mm	
22250		BL NC Abutment ROX-CERA inkl. Basisschraube 22043 BL NC Abutment ROX-CERA, basic screw 22043 incl.	zementierbar cementable	konisch conical	$\nless 0^\circ$	$\varnothing$ 3.5 mm	GH 1.0 mm	H 5.5 mm
		BL NC Partie secondaire ROX-CERA, vis basale 22043 incl.	scellable	conique				
22251		BL NC Abutment ROX-CERA inkl. Basisschraube 22030 BL NC Abutment ROX-CERA, basic screw 22030 incl.	zementierbar cementable	konisch conical	$\nless 18^\circ$	$\varnothing$ 3.5 mm	GH 1.5 mm	H 6.0 mm
		BL NC Partie secondaire ROX-CERA, vis basale 22030 incl.	scellable	conique				
22030		BL NC Basisschraube BL NC Basic screw BL NC Vis basale						L 7.9 mm
22034		BL NC Kunststoffkappe ausbrennbar für 22027, 22028 und 22029 BL NC Burn-out plastic coping for 22027, 22028 and 22029 BL NC Coiffe en plastique, calcinable, pour 22027, 22028 et 22029		Krone crown couronne		$\varnothing$ 3.5 mm		
22035		BL NC Kunststoffkappe ausbrennbar für 22027, 22028 und 22029 BL NC Burn-out plastic coping for 22027, 22028 and 22029 BL NC Coiffe en plastique, calcinable, pour 22027, 22028 et 22029		Brücke/Steg bridge/bar bridge/bar		$\varnothing$ 3.5 mm		
22043		BL NC Basisschraube BL NC Basic screw BL NC Vis basale						L 7.9 mm

TITAN-KLEBEBASEN | TITANIUM-ADHESIVE BASES | BASES ADHÉSIVES TITANE

22058		BL NC Titan-Kleebasis mit Rotationsschutz inkl. 31167 and 22120 BL NC Titanium-adhesive base, engaging, 31167 and 22120 incl. BL NC Base adhésive Titane avec sécurité anti-rotation, 31167 et 22120 incl.	parallel parallel parallèle	$\nless 0^\circ$	$\varnothing$ 3.5 mm		H 5.5 mm
22059		BL NC Titan-Kleebasis mit Rotationsschutz inkl. 31167 und 22120 BL NC Titanium-adhesive base, engaging, 31167 and 22120 incl. BL NC Base adhésive Titane avec sécurité anti-rotation, 31167 et 22120 incl.	parallel parallel parallèle	$\nless 15^\circ$	$\varnothing$ 3.5 mm		H 5.5 mm
31167		TL/BL Kunststoffhülse ausbrennbar TL/BL Burn-out plastic sleeve TL/BL Manchon en plastique					H 11.0 mm
22120		BL NC/RC Basisschraube BL NC/RC Basic screw BL NC/RC Vis basale		auch geeignet für CAD/CAM also suiting for CAD/CAM convient également pour CAD/CAM			L 7.9 mm
77304		BL NC Titan-Kleebasis IL, mit Rotationsschutz, inkl. Kunststoffkappe und Schraube BL NC Titanium-adhesive base IL, engaging, plastic coping and screw incl. BL NC Base adhésive Titane IL, avec sécurité anti-rotation, coiffe en plastique et vis incl.					H 4.2 mm
77306		BL NC Titan-Kleebasis IL, ohne Rotationsschutz, inkl. Kunststoffkappe und Schraube BL NC Titanium-adhesive base IL, non-engaging, plastic coping and screw incl. BL NC Base adhésive Titane IL, sans sécurité anti-rotation, coiffe en plastique et vis incl.					H 4.2 mm
77308		BL NC Titan-Kleebasis C IL, mit Rotationsschutz, inkl. Schraube BL NC Titanium-adhesive base C IL, engaging, screw incl. BL NC Base adhésive Titane C IL, avec sécurité anti-rotation, vis incl.	für Dentsply Sirona CEREC for Dentsply Sirona CEREC pour Dentsply Sirona CEREC			GH 1.0 mm	H 4.7 mm

Available 10/2019

► BONE LEVEL NC · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

MULTI-UNITS | MULTI-UNITS | MULTI-UNITS

77310		BL NC Multi Unit Abutment BL NC Multi-Unit Abutment BL NC Partie secondaire multi-unit	∠ 0°	GH 1.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77311		BL NC Multi Unit Abutment BL NC Multi-Unit Abutment BL NC Partie secondaire multi-unit	∠ 0°	GH 2.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77312		BL NC Multi Unit Abutment BL NC Multi-Unit Abutment BL NC Partie secondaire multi-unit	∠ 0°	GH 3.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77314		BL NC Multi Unit Abutment, inkl. Schraube BL NC Multi-Unit Abutment, screw incl. BL NC Partie secondaire multi-unit, vis incl.	∠ 17°	GH 2.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77315		BL NC Multi Unit Abutment, inkl. Schraube BL NC Multi-Unit Abutment, screw incl. BL NC Partie secondaire multi-unit, vis incl.	∠ 17°	GH 3.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77316		BL NC Multi Unit Abutment, inkl. Schraube BL NC Multi-Unit Abutment, screw incl. BL NC Partie secondaire multi-unit, vis incl.	∠ 30°	GH 3.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77317		BL NC Multi Unit Abutment, inkl. Schraube BL NC Multi-Unit Abutment, screw incl. BL NC Partie secondaire multi-unit, vis incl.	∠ 30°	GH 4.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm

CAD/CAM | CAD/CAM | CAD/CAM

77301		BL NC Scankörper für intraoral IL inkl. Schraube BL NC Intraoral Scan Abutment IL, screw incl. BL NC Corps de scannage pour scan intraoral IL, vis incl.				
77303		BL NC Scankörper für Scanner IL, ohne Schraube 77604 BL NC Desktop Scan Abutment IL, without screw 77604 BL NC Corps de scannage pour laboratoire IL, sans vis 77604				
77604		BL NC/RC Schraube Scankörper für Scanner IL BL NC/RC Screw for Desktop Scan Abutment IL BL NC/RC Vis pour Corps de scannage pour laboratoire IL				L 7.85 mm
77309		BL NC Vorgefräster Titan Block IL inkl. Schraube BL NC Pre Milled Titanium Blank IL, screw incl. BL NC Bloc de Titane pré-fraisé IL, vis incl.				
22032		BL NC Basisschraube für CAD/CAM BL NC Basic screw for CAD/CAM BL NC Vis basale pour CAD/CAM				L 7.9 mm

Die Fräsdaten zur CAD/CAM Versorgung können per E-Mail unter cadcam@dental-ratio.com angefordert werden.

The milling data for CAD/CAM restoration can be requested by e-mail at cadcam@dental-ratio.com.

Les données de fraisage pour une restauration CAD/CAM peuvent être demandées par courriel à cadcam@dental-ratio.com.

▶ BONE LEVEL NC· PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

ZUBEHÖR | ACCESSOIRES | ACCÉSSOIRES

77500		BL NC/RC Abdruckpfosten für Multi Unit inkl. 2 Schrauben BL NC/RC Impression cap for Multi-Unit, 2 screws incl. BL NC/RC Pilier d'empreinte pour multi-unit, 2 vis incl.		H 12 mm
77501		BL NC/RC Scankörper für intraoral auf Multi Unit inkl. Schraube BL NC/RC Scan abutment intraoral on Multi-Unit, screw incl. BL NC/RC Corps de scannage pour scan intraoral sur multi-unit, vis incl.		
77502		BL NC/RC Implantat Analog für Multi Unit BL NC/RC Analog for Multi-Unit BL NC/RC Implant de manipulation pour multi-unit		
77503		BL NC/RC Scankörper für Scanner auf Multi Unit, ohne Schraube 77603 BL NC/RC Scan Abutment desktop on Multi-Unit, without screw 77603 BL NC/RC Corps de scannage pour laboratoire sur multi-unit, sans vis 77603		
77504		BL NC/RC Provisorisches Abutment für Multi Unit, inkl. 77603 BL NC/RC Temporary coping Titanium for Multi-Unit, 77603 incl. BL NC/RC Partie secondaire temporaire pour multi-unit, 77603 incl.		H 10 mm
77505		BL NC/RC Kunststoffkappe für Multi Unit, inkl. 77603 BL NC/RC Plastic Cylinder for Multi-Unit, 77603 incl. BL NC/RC Coiffe en plastique pour multi-unit, 77603 incl.		H 10 mm
77506		BL NC/RC Gingivaformer für Multi Unit BL NC/RC Healing Abutment for Multi-Unit BL NC/RC Coiffe de cicatrisation pour multi-Unit	Ø 4.8 mm	H 4.2 mm
77507		BL NC/RC Titan-Klebebasis auf Multi Unit, inkl. Kunststoffkappe und Schraube BL NC/RC Titanium-adhesive base on Multi-Unit, plastic coping and screw incl. BL NC/RC Base adhésive Titane sur multi-unit, coiffe en plastique et vis incl.	Ø 5.0 mm	H 5.7 mm
77603		BL NC/RC Okklusalschraube für Multi Unit Abutments und 77503 BL NC/RC Occlusal screw for Multi-Unit Abutments and 77503 BL NC/RC Vis occlusale pour parties secondaires multi-unit et 77503		L 3.45 mm
77703		Multi-Unit Einbringhilfe Multi-Unit driver Instrument de vissage pour Partie secondaire Multi-Unit		L 24 mm
77900		CAD/CAM Schraubendreher einteilig CAD/CAM Screwdriver one-piece CAD/CAM Tournevis une-piece		L 30 mm

BONE LEVEL NC · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

HYBRID | **HYBRID** | HYBRIDE

22036		BL NC ALLIGATOR Abutment			∠ 0°	GH 2.0 mm
22037		BL NC ALLIGATOR Abutment				GH 3.0 mm
22038		BL NC ALLIGATOR Partie secondaire				GH 4.0 mm
22039						GH 5.0 mm
22041		BL NC ALLIGATOR Abutment, inkl. Basisschraube 22131			∠ 15°	GH 3.0 mm
22042		BL NC ALLIGATOR Abutment, basic screw 22131 incl.				
22131		BL NC ALLIGATOR Partie secondaire, vis basale 22131 incl.				GH 4.0 mm
		BL NC/RC ALLIGATOR Basisschraube				L 8.0 mm
		BL NC/RC ALLIGATOR Basic screw				
		BL NC/RC ALLIGATOR Vis basale				
2010.710		Retentionseinsatz aus PEEK	rot	Abzugkraft	extra-leicht	4 Stk.
		PEEK retention insert	red	Pull-off weight	extra-light	4 pcs.
		Élément de rétention en PEEK	rouge	Force de rétention	extra-faible	4 pcs.
2010.711		Retentionseinsatz aus PEEK	weiss	Abzugkraft	leicht	4 Stk.
		PEEK retention insert	white	Pull-off weight	light	4 pcs.
		Élément de rétention en PEEK	blanc	Force de rétention	faible	4 pcs.
2010.712		Retentionseinsatz aus PEEK	gelb	Abzugkraft	medium	4 Stk.
		PEEK retention insert	yellow	Pull-off weight	medium	4 pcs.
		Élément de rétention en PEEK	jaune	Force de rétention	moyenne	4 pcs.
2010.713		Retentionseinsatz aus PEEK	grün	Abzugkraft	stark	4 Stk.
		PEEK retention insert	green	Pull-off weight	strong	4 pcs.
		Élément de rétention en PEEK	vert	Force de rétention	forte	4 pcs.
2010.714		Retentionseinsatz aus PEEK	blau	Abzugkraft	extra-stark	4 Stk.
		PEEK retention insert	blue	Pull-off weight	extra-strong	4 pcs.
		Élément de rétention en PEEK	bleu	Force de rétention	extra-forte	4 pcs.
2010.715		Retentionseinsatz aus PEEK	schwarz	Abzugkraft	ultra-stark	4 Stk.
		PEEK retention insert	black	Pull-off weight	ultra-strong	4 pcs.
		Élément de rétention en PEEK	noir	Force de rétention	ultra-forte	4 pcs.
2010.703		Matrizengehäuse aus Titan mit Befestigungsoption, inkl. Montageeinsatz aus POM				4 Stk.
		Titanium matrix housing with attachment option incl. POM mounting insert				4 pcs.
		Boîtier de matrice en Titane, avec option de fixation, unité de montage en POM incl.				4 pcs.
2010.701		Matrizengehäuse aus Titan, inkl. Montageeinsatz aus POM				4 Stk.
		Titanium matrix housing, incl. POM mounting insert				4 pcs.
		Boîtier de matrice en Titane, unité de montage en POM incl.				4 pcs.
2010.702		Matrizengehäuse aus PEEK, inkl. Montageeinsatz aus POM				4 Stk.
		PEEK matrix housing, incl. POM mounting insert				4 pcs.
		Boîtier de matrice en PEEK, unité de montage en POM incl.				4 pcs.
2010.725		Montageeinsatz aus POM	weiss			4 Stk.
		POM mounting insert	white			4 pcs.
		Unité de montage en POM	blanc			4 pcs.
2010.721		Modellanalog aus Aluminium				4 Stk.
		Aluminium model analog				4 pcs.
		Implant de manipulation en Aluminium				4 pcs.
2010.722		Abform-/Fixiermatrize aus PEEK	rot			4 Stk.
		PEEK forming/fixing matrix	red			4 pcs.
		Matrice d'empreinte/fixation en PEEK	rouge			4 pcs.
2010.723		Dublierplatzhalter aus POM C	weiss			4 Stk.
		POM C processing spacer	white			4 pcs.
		Insert de doublage en POM C	blanc			4 pcs.
2010.724		Montagemanschette aus Silikon				10 Stk.
		Silicone mounting collar				10 pcs.
		Anneau de montage en silicone				10 pcs.
2010.731		Aushebeinstrument für Montageteil + Modellanalog, Reponierhilfsinstrument (blau)				
		Demounting tool for mounting inserts + model analogue, reposition aid (blue)				
		Instrument de retrait des unités de montage et facilitant le repositionnement des implants de manipulations (bleu)				
2010.741		Einsetz- und Aushebeinstrument für Retentionseinsätze (braun)				
		Mounting and demounting tool for retention inserts (brown)				
		Instrument de mise en place et de retrait des unités de rétention (brun)				
2010.751		Matrizengehäuse Extractor (grau)				
		Matrix housing extractor (grey)				
		Extracteur de boîtier de matrice (gris)				

OKTAGON[®]

BONE LEVEL RC

PROTHETIK
PROSTHETICS
PROTHÉTIQUE



BONE LEVEL RC · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

ABFORMUNG | **IMPRESSION** | PRISE D'EMPREINTE

22096		BL RC Abdruckpfosten mit integrierter Positionierschraube	für offene Abdrucknahme	Ø 4.5 mm
22088		BL RC Impression cap with integrated guide screw	for open tray	Ø 5.0 mm
22089		BL RC Pilier d'empreinte avec vis de positionnement intégrée	pour porte-empreinte perforé	Ø 6.5 mm
22074		BL NC/RC Positionierschraube für Abdruckpfosten BL NC/RC Guide screw for impression cap BL NC/RC Vis de positionnement		L 30 mm
22087		BL RC Abdruckpfosten mit integrierter Positionierschraube BL RC Impression cap with integrated guide screw BL RC Pilier d'empreinte avec vis de positionnement intégrée	für geschlossene Abdrucknahme for closed tray pour porte-empreinte fermé	
22097		BL RC Implantat Analog BL RC Implant analog BL RC Implant de manipulation		

BONE LEVEL RC · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

ZEMENTIERBAR | CEMENTABLE | SCELLABLE

22106		BL RC Abutment inkl. Basisschraube 22120	zementierbar	konisch	≠ 0°	Ø 5.0 mm	GH 1.0 mm	H 6.0 mm
22107		BL RC Abutment, basic screw 22120 incl.	cementable	conical			GH 2.0 mm	
22108		BL RC Partie secondaire, vis basale 22120 incl.	scellable	conique			GH 3.0 mm	
22103		BL RC Abutment inkl. Basisschraube 22122	zementierbar	konisch	≠ 18°	Ø 5.0 mm	GH 1.5 mm	H 8.0 mm
		BL RC Abutment, basic screw 22122 incl.	cementable	conical				
22105		BL RC Partie secondaire, vis basale 22122 incl.	scellable	conique			GH 3.0 mm	
22160		BL RC Abutment ROX-CERA inkl. Basisschraube 22120	zementierbar	konisch	≠ 0°	Ø 5.0 mm	GH 1.0 mm	H 6.0 mm
		BL RC Abutment ROX-CERA, basic screw 22120 incl.	cementable	conical				
		BL RC Partie secondaire ROX-CERA, vis basale 22120 incl.	scellable	conique				
22161		BL RC Abutment ROX-CERA inkl. Basisschraube 22122	zementierbar	konisch	≠ 18°	Ø 5.0 mm	GH 1.5 mm	H 8.0 mm
		BL RC Abutment ROX-CERA, basic screw 22122 incl.	cementable	conical				
		BL RC Partie secondaire ROX-CERA, vis basale 22122 incl.	scellable	conique				
22109		BL RC Abutment inkl. Basisschraube 22120	zementierbar	konisch	≠ 0°	Ø 6.5 mm	GH 1.0 mm	H 6.0 mm
22110		BL RC Abutment, basic screw 22120 incl.	cementable	conical			GH 2.0 mm	
22115		BL RC Partie secondaire, vis basale 22120 incl.	scellable	conique			GH 3.0 mm	
22121		BL RC Provisorisches Abutment, individualisierbar, inkl. Basisschraube 22122	parallel	≠ 0°	Ø 7.0 mm			
		BL RC Temporary coping, customizable, basic screw 22122 incl.	parallel					
		BL RC Partie secondaire temporaire, personnalisable, vis basale 22122 incl.	parallèle					
22122		BL RC Basisschraube auch geeignet für CAD/CAM						L 7.9 mm
		BL RC Basic screw also suiting for CAD/CAM						
		BL RC Vis basale convient également pour CAD/CAM						
22117		BL RC Kunststoffkappe ausbrennbar für 22106, 22107 und 22108	Krone			Ø 5.0 mm		
		BL RC Burn-out plastic coping for 22106, 22107 and 22108	crown					
		BL RC Coiffe en plastique, calcinable, pour 22106, 22107 et 22108	couronne					
22116		BL RC Kunststoffkappe ausbrennbar für 22106, 22107 und 22108	Brücke/Steg			Ø 5.0 mm		
		BL RC Burn-out plastic coping for 22106, 22107 and 22108	bridge/bar					
		BL RC Coiffe en plastique, calcinable, pour 22106, 22107 et 22108	bridge/bar					
22119		BL RC Kunststoffkappe ausbrennbar für 22109, 22110 und 22115	Krone			Ø 6.5 mm		
		BL RC Burn-out plastic coping for 22109, 22110 and 22115	crown					
		BL RC Coiffe en plastique, calcinable, pour 22109, 22110 et 22115	couronne					
22118		BL RC Kunststoffkappe ausbrennbar für 22109, 22110 und 22115	Brücke/Steg			Ø 6.5 mm		
		BL RC Burn-out plastic coping for 22109, 22110 and 22115	bridge/bar					
		BL RC Coiffe en plastique, calcinable, pour 22109, 22110 et 22115	bridge/bar					

TITAN-KLEBEBASEN | TITANIUM-ADHESIVE BASES | BASES ADHÉSIVES TITANE

22134		BL RC Titan-Kleebasis mit Rotationsschutz inkl. 22122	parallel	≠ 0°	Ø 3.5 mm		H 3.5 mm
		BL RC Titanium-adhesive base, engaging, 22122 incl.	parallel				
		BL RC Base adhésive Titane avec sécurité anti-rotation, 22122 incl.	parallèle				
22150		BL RC Titan-Kleebasis mit Rotationsschutz inkl. 31167 und 22120	parallel	≠ 15°	Ø 3.5 mm		H 5.5 mm
		BL RC Titanium-adhesive base, engaging, 31167 and 22120 incl.	parallel				
		BL RC Base adhésive Titane avec sécurité anti-rotation, 31167 et 22120 incl.	parallèle				
31167		TL/BL Kunststoffhülse ausbrennbar					H 11.0 mm
		TL/BL Burn-out plastic sleeve					
		TL/BL Manchon en plastique, calcinable					
22120		BL NC/RC Basisschraube	auch geeignet für CAD/CAM				L 7.9 mm
		BL NC/RC Basic screw	also suiting for CAD/CAM				
		BL NC/RC Vis basale	convient également pour CAD/CAM				

► BONE LEVEL RC · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

TITAN-KLEBEBASEN | TITANIUM-ADHESIVE BASES | BASES ADHÉSIVES TITANE

77404		BL RC Titan-Klebebasis IL, mit Rotationsschutz, inkl. Kunststoffkappe und Schraube BL RC Titanium-adhesive base IL, engaging, plastic coping and screw incl. BL RC Base adhésive Titane IL, avec sécurité anti-rotation, coiffe en plastique et vis incl.	H 4.2 mm
77406		BL RC Titan-Klebebasis IL, ohne Rotationsschutz, inkl. Kunststoffkappe und Schraube BL RC Titanium-adhesive base IL, non-engaging, plastic coping and screw incl. BL RC Base adhésive Titane IL, sans sécurité anti-rotation, coiffe en plastique et vis incl.	H 4.2 mm
77408		BL RC Titan-Klebebasis C IL, mit Rotationsschutz, inkl. Schraube für Dentsply Sirona CEREC BL RC Titanium-adhesive base C IL, engaging, screw incl. for Dentsply Sirona CEREC BL RC Base adhésive Titane C IL, avec sécurité anti-rotation, vis incl. pour Dentsply Sirona CEREC	GH 1.0 mm H 4.7 mm Available 10/2019

MULTI-UNITS | MULTI-UNITS | MULTI-UNITS

77410		BL RC Multi Unit Abutment BL RC Multi-Unit Abutment BL RC Partie secondaire multi-unit	≠ 0°	GH 1.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77411		BL RC Multi Unit Abutment BL RC Multi-Unit Abutment BL RC Partie secondaire multi-unit	≠ 0°	GH 2.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77412		BL RC Multi Unit Abutment BL RC Multi-Unit Abutment BL RC Partie secondaire multi-unit	≠ 0°	GH 3.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77413		BL RC Multi Unit Abutment BL RC Multi-Unit Abutment BL RC Partie secondaire multi-unit	≠ 0°	GH 4.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77414		BL RC Multi Unit Abutment, inkl. Schraube BL RC Multi-Unit Abutment, screw incl. BL RC Partie secondaire multi-unit, vis incl.	≠ 17°	GH 2.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77415		BL RC Multi Unit Abutment, inkl. Schraube BL RC Multi-Unit Abutment, screw incl. BL RC Partie secondaire multi-unit, vis incl.	≠ 17°	GH 3.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77416		BL RC Multi Unit Abutment, inkl. Schraube BL RC Multi-Unit Abutment, screw incl. BL RC Partie secondaire multi-unit, vis incl.	≠ 30°	GH 3.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm
77417		BL RC Multi Unit Abutment, inkl. Schraube BL RC Multi-Unit Abutment, screw incl. BL RC Partie secondaire multi-unit, vis incl.	≠ 30°	GH 4.5 mm	Ø 4.8 mm	H 2.2 mm

CAD/CAM | CAD/CAM | CAD/CAM

77401		BL RC Scankörper für intraoral IL inkl. Schraube BL RC Intraoral Scan Abutment IL, screw incl. BL RC Corps de scannage pour scan intraoral IL, vis incl.	
77403		BL RC Scankörper für Scanner IL, ohne Schraube 77604 BL RC Desktop Scan Abutment IL, without screw 77604 BL RC Corps de scannage pour laboratoire IL, sans de vis 77604	
77604		BL NC/RC Schraube für Scankörper für Scanner IL BL NC/RC Screw for Desktop Scan Abutment IL BL NC/RC Vis pour Corps de scannage pour laboratoire IL	L 7.85 mm
77409		BL RC Vorgefräster Titan Block IL inkl. Schraube BL RC Pre Milled Titanium Blank IL, screw incl. BL RC Bloc de Titane pré-fraisé IL, vis incl.	

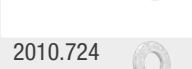
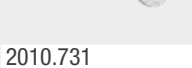
▶ BONE LEVEL NC/RC· PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

ZUBEHÖR | ACCESSORIES | ACCESSOIRES

77500		BL NC/RC Abdruckpfosten für Multi Unit inkl. 2 Schrauben BL NC/RC Impression cap for Multi-Unit, 2 screws incl. BL NC/RC Pilier d'empreinte pour multi-unit, 2 vis incl.		H 12 mm
77501		BL NC/RC Scankörper für intraoral auf Multi Unit inkl. Schraube BL NC/RC Scan abutment intraoral on Multi-Unit, screw incl. BL NC/RC Corps de scannage pour scan intraoral sur multi-unit, vis incl.		
77502		BL NC/RC Implantat Analog für Multi Unit BL NC/RC Analog for Multi-Unit BL NC/RC Implant de manipulation pour multi-unit		
77503		BL NC/RC Scankörper für Scanner auf Multi Unit, ohne Schraube 77603 BL NC/RC Scan Abutment desktop on Multi-Unit, without screw 77603 BL NC/RC Corps de scannage pour laboratoire sur multi-unit, sans vis 77603		
77504		BL NC/RC Provisorisches Abutment für Multi Unit, inkl. 77603 BL NC/RC Temporary coping Titanium for Multi-Unit, 77603 incl. BL NC/RC Partie secondaire temporaire pour multi-unit, 77603 incl.		H 10 mm
77505		BL NC/RC Kunststoffkappe für Multi Unit, inkl. 77603 BL NC/RC Plastic Cylinder for Multi-Unit, 77603 incl. BL NC/RC Coiffe en plastique pour multi-unit, 77603 incl.		H 10 mm
77506		BL NC/RC Gingivaformer für Multi Unit BL NC/RC Healing Abutment for Multi-Unit BL NC/RC Coiffe de cicatrisation pour multi-Unit	Ø 4.8 mm	H 4.2 mm
77507		BL NC/RC Titan-Klebebasis auf Multi Unit, inkl. Kunststoffkappe und Schraube BL NC/RC Titanium-adhesive base on Multi-Unit, plastic coping and screw incl. BL NC/RC Base adhésive Titane sur multi-unit, coiffe en plastique et vis incl.	Ø 5.0 mm	H 5.7 mm
77603		BL NC/RC Okklusalschraube für Multi Unit Abutments und 77503 BL NC/RC Occlusal screw for Multi-Unit Abutments and 77503 BL NC/RC Vis occlusale pour parties secondaires multi-unit et 77503		L 3.45 mm
77703		Multi-Unit Einbringhilfe Multi-Unit driver Instrument de vissage pour Partie secondaire Multi-Unit		L 24 mm
77900		CAD/CAM Schraubendreher einteilig CAD/CAM Screwdriver one-piece CAD/CAM Tournevis une-piece		L 30 mm

► BONE LEVEL RC · PROTHETIK | PROSTHETICS | PROTHÉTIQUE

HYBRID | HYBRID | HYBRIDE

22124		BL RC ALLIGATOR Abutment			∠ 0°	GH 1.0 mm	
22125		BL RC ALLIGATOR Abutment				GH 2.0 mm	
22126		BL RC ALLIGATOR Partie secondaire				GH 3.0 mm	
22127						GH 4.0 mm	
22128						GH 5.0 mm	
22129		BL RC ALLIGATOR Abutment, inkl. Basisschraube 22131			∠ 15°	GH 3.0 mm	
22130		BL RC ALLIGATOR Abutment, basic screw 22131 incl.				GH 4.0 mm	
22131		BL NC/RC ALLIGATOR Basisschraube					L 8.0 mm
		BL NC/RC ALLIGATOR Basic screw					
		BL NC/RC ALLIGATOR Vis basale					
2010.710		Retentionseinsatz aus PEEK	rot	Abzugkraft	extra-leicht	4 Stk.	
		PEEK retention insert	red	Pull-off weight	extra-light	4 pcs.	
		Elément de rétention en PEEK	rouge	Force de rétention	extra-faible	4 pcs.	
2010.711		Retentionseinsatz aus PEEK	weiss	Abzugkraft	leicht	4 Stk.	
		PEEK retention insert	white	Pull-off weight	light	4 pcs.	
		Elément de rétention en PEEK	blanc	Force de rétention	faible	4 pcs.	
2010.712		Retentionseinsatz aus PEEK	gelb	Abzugkraft	medium	4 Stk.	
		PEEK retention insert	yellow	Pull-off weight	medium	4 pcs.	
		Elément de rétention en PEEK	jaune	Force de rétention	moyenne	4 pcs.	
2010.713		Retentionseinsatz aus PEEK	grün	Abzugkraft	stark	4 Stk.	
		PEEK retention insert	green	Pull-off weight	strong	4 pcs.	
		Elément de rétention en PEEK	vert	Force de rétention	forte	4 pcs.	
2010.714		Retentionseinsatz aus PEEK	blau	Abzugkraft	extra-stark	4 Stk.	
		PEEK retention insert	blue	Pull-off weight	extra-strong	4 pcs.	
		Elément de rétention en PEEK	bleu	Force de rétention	extra-forte	4 pcs.	
2010.715		Retentionseinsatz aus PEEK	schwarz	Abzugkraft	ultra-stark	4 Stk.	
		PEEK retention insert	black	Pull-off weight	ultra-strong	4 pcs.	
		Elément de rétention en PEEK	noir	Force de rétention	ultra-forte	4 pcs.	
2010.703		Matrizengehäuse aus Titan mit Befestigungsoption, inkl. Montageeinsatz aus POM				4 Stk.	
		Titanium matrix housing with attachment option incl. POM mounting insert				4 pcs.	
		Boîtier de matrice en Titane, avec option de fixation, unité de montage en POM incl.				4 pcs.	
2010.701		Matrizengehäuse aus Titan, inkl. Montageeinsatz aus POM				4 Stk.	
		Titanium matrix housing, incl. POM mounting insert				4 pcs.	
		Boîtier de matrice en Titane, unité de montage en POM incl.				4 pcs.	
2010.702		Matrizengehäuse aus PEEK, inkl. Montageeinsatz aus POM				4 Stk.	
		PEEK matrix housing, incl. POM mounting insert				4 pcs.	
		Boîtier de matrice en PEEK, unité de montage en POM incl.				4 pcs.	
2010.725		Montageeinsatz aus POM	weiss			4 Stk.	
		POM mounting insert	white			4 pcs.	
		Unité de montage en POM	blanc			4 pcs.	
2010.721		Modellanalog aus Aluminium				4 Stk.	
		Aluminium model analog				4 pcs.	
		Implant de manipulation en Aluminium				4 pcs.	
2010.722		Abform-/Fixiermatrize aus PEEK	rot			4 Stk.	
		PEEK forming/fixing matrix	red			4 pcs.	
		Matrice d'empreinte/fixation en PEEK	rouge			4 pcs.	
2010.723		Dublierplatzhalter aus POM C	weiss			4 Stk.	
		POM C processing spacer	white			4 pcs.	
		Insert de doublage en POM C	blanc			4 pcs.	
2010.724		Montagemanschette aus Silikon				10 Stk.	
		Silicone mounting collar				10 pcs.	
		Anneau de montage en silicone				10 pcs.	
2010.731		Aushebeinstrument für Montageteil + Modellanalog, Reponierhilfsmittel (blau)					
		Demounting tool for mounting inserts + model analogue, reposition aid (blue)					
		Instrument de retrait des unités de montage et facilitant le repositionnement des implants de manipulations (bleu)					
2010.741		Einsetz- und Aushebeinstrument für Retentionseinsätze (braun)					
		Mounting and demounting tool for retention inserts (brown)					
		Instrument de mise en place et de retrait des unités de rétention (brun)					
2010.751		Matrizengehäuse Extractor (grau)					
		Matrix housing extractor (grey)					
		Extracteur de boîtier de matrice (gris)					



OKTAGON[®]

STRUMENTE

INSTRUMENTS

INSTRUMENTS



OKTAGON® · Werkzeuge | **TOOLS** | OUTILS

31055		OKTAGON® Adapter für Winkelstück und Ratsche OKTAGON® Adapter for handpiece and ratchet OKTAGON® Adaptateur pour contre-angle et clé à cliquet			
31056		OKTAGON® Adapter für Winkelstück OKTAGON® Adapter for handpiece			L 19.0 mm
31057		OKTAGON® Adaptateur pour contre-angle			L 24.0 mm
64558		OKTAGON® Adapter für Ratsche OKTAGON® Adapter for ratchet			L 11.0 mm
17372		OKTAGON® Adaptateur pour clé à cliquet			L 21.0 mm
63978		OKTAGON® Schraubendreher einteilig OKTAGON® Screwdriver one-piece			L 18.0 mm
64551		OKTAGON® Tournevis une-pièce			L 24.0 mm
64553		OKTAGON® Schraubendreher für Winkelstück OKTAGON® Screwdriver for handpiece			L 30.0 mm
31052		OKTAGON® Tournevis pour contre-angle			L 24.0 mm
89048		OKTAGON® Drehmomentratsche OKTAGON® Torque ratchet OKTAGON® Clé à cliquet à dispositif dynamométrique			
64563		OKTAGON® Halteschlüssel OKTAGON® Holding key OKTAGON® Clé de maintien			
87434		OKTAGON® Röntgenreferenzkugel OKTAGON® X-Ray reference sphere OKTAGON® Sphère de référence pour rayons X	Ø 5.0 mm	4 Stk. 4 pcs. 4 pcs.	
2013.901		Altus™ Gingiva Messlehre Altus™ Gingiva height measuring tool Altus™ Calibreur de hauteur gingivale			

64548		TL RP/WP 48h Explantationsinstrument TL RP/WP 48h Explantation tool			L 19.0 mm
64549		TL RP/WP 48h Instrument d'explantation			L 25.0 mm
64547		BL NC 48h Explantationsinstrument BL NC 48h Explantation tool BL NC 48h Instrument d'explantation			L 28.0 mm
64550		BL RC 48h Explantationsinstrument BL RC 48h Explantation tool BL RC 48h Instrument d'explantation			L 29.0 mm
64542		TL/BL Schraubenausdreheinstrument TL/BL Screw removal instrument TL/BL Instrument de retrait de vis			L 27.5 mm
64545		TL RP Führungsaufsatz TL RP Guiding sleeve TL RP Douille de guidage			L 13.0 mm
64546		TL WP Führungsaufsatz TL WP Guiding sleeve TL WP Douille de guidage			L 13.0 mm
64543		BL NC Führungsaufsatz BL NC Guiding sleeve BL NC Douille de guidage			L 11.0 mm
64544		BL RC Führungsaufsatz BL RC Guiding sleeve BL RC Douille de guidage			L 13.0 mm

▶ OKTAGON® · ZUBEHÖR | ACCESSORIES | ACCESSOIRES

38171



TL/BL DRILL-STOP-CONTROL SET Inhalt: je 1 Stk. von Artikelnummer 38160 bis 38168 und 38170
TL/BL DRILL-STOP-CONTROL SET Content: 1 of each article number 38160 to 38168 and 38170
TL/BL Set DRILL-STOP-CONTROL Contenu: 1 de chaque article numéro 38160 à 38168 et 38170

Nicht geeignet für CONICAL, BLT und Ø 3.75 mm Implantate
Not suitable for CONICAL, BLT and Ø 3.75 mm Implants
Ne convient pas aux implants CONICAL, BLT et Ø 3.75 mm

38170



TL/BL Pilotbohrer Ø 1.8 mm 5 Stk. L 33.5 mm
TL/BL Pilot drill 5 pcs.
TL/BL Foret pilote 5 pcs.

38160



38160 TL/BL Spiralbohrer Ø 2.0 mm L 33.5 mm
38161 TL/BL Twist drill Ø 2.8 mm
38162 TL/BL Foret hélicoïdal Ø 3.5 mm
38163 Ø 4.2 mm

38164



38164 TL/BL Tiefenstop L 14.0 mm
38165 TL/BL Drill sleeve L 12.0 mm
38166 TL/BL Douille d'arrêt de profondeur L 10.0 mm
38167 L 8.0 mm
38168 L 6.0 mm

INSTRUMENTS



► OKTAGON® · ZUBEHÖR | ACCESSORIES | ACCESSOIRES

CHIRURGIE KASSETTEN | SURGICAL KITS | CASSETTES DE CHIRURGIE

82890



OKTAGON® Chirurgie Kassette MINI BLT (ohne Inhalt)
OKTAGON® Surgical kit MINI BLT (no content)
OKTAGON® Cassette de chirurgie MINI BLT (sans contenu)

82893



OKTAGON® Chirurgie Kassette MINI (ohne Inhalt)
OKTAGON® Surgical kit MINI (no content)
OKTAGON® Cassette de chirurgie MINI (sans contenu)

auf Anfrage
on request
sur demande

82898



OKTAGON® Chirurgie Kassette (ohne Inhalt)
OKTAGON® Surgical kit (no content)
OKTAGON® Cassette de chirurgie (sans contenu)



Unter <https://www.dental-ratio.com> finden Sie

- weitere Information zu den Chirurgie Kassetten
- allgemeine Anwendungs- und Sicherheitshinweise zu Produkten im medizinischen Bereich
- Hinweise zur Wiederaufbereitung (Reinigung, Desinfektion und Sterilisation)

On <https://www.dental-ratio.com> you will find

- further information about the surgical kits
- general application and safety instructions for medical devices produced
- instructions for the reprocessing (cleaning, disinfecting and sterilising) of medical devices

Sur <https://www.dental-ratio.com> vous trouverez

- des informations supplémentaires sur les cassettes de chirurgie
- les instructions d'utilisation et consignes de sécurité générales relatives aux dispositifs médicaux
- les instructions pour le retraitement (nettoyage, désinfection et stérilisation) des dispositifs médicaux



DISCOVER **ROX-CERA**

- **Innovative Oberfläche**
- **Breites Indikationsspektrum**
- **Höhere Festigkeit im Vergleich zu Titan Grade 4**

- Innovative surface
- Wider range of indications
- Higher strength compared to Grade 4 Titanium

- Surface innovante
- Une gamme d'indications plus large
- Résistance supérieure à celle du titane de Grade 4

Cerid® 45 ON

TITAN-NIOB-OXYNITRID

Beschichtung – als Antiplaqueoberfläche

Der transgingivale Teil des Implantats ist mit einer Titan-Niob-Oxynitridschicht Cerid® 45 ON versehen.

TITANIUM-NIOBIUM-OXYNITRIDE

Coating – as antiplaque surface

The trans-gingival part of the implants is provided with a titanium-niobium-oxynitride layer of Cerid® 45 ON.

OXYNITRURE DE TITANE ET DE NIOBIUM

Revêtement – comme surface anti-plaque

La partie transgingivale des implants est pourvue d'une couche de Cerid® 45 ON d'oxynitride de titane et de niobium.



Cerid® 44 O

TITANIUM-ZIRCONIUM-OXIDE

Beschichtung – als Schutz vor Reibkorrosion

Der endossale Teil des Implantats ist mit einer keramisch, dunklen, Cerid® 44 O beschichtet.

TITANIUM-ZIRCONIUM-OXIDE

Coating – friction corrosion protection

The endosseous part of the implants is coated with a ceramic, dark, layer of Cerid® 44 O.

OXYDE DE TITANE ET DE ZIRCONIUM

Revêtement – protection contre la corrosion par friction

La partie endo-osseuse des implants est pourvue d'une couche de céramique, foncée, de Cerid® 44 O.

► DREHMOMENTE & -ZAHLEN | TORQUES & SPEEDS | COUPLES & VITESSES

	Ø	Ncm	rpm	Werkzeuge Tools Outils
Implantate	3.3	35	15 min ⁻¹	Winkelstück, Handansatz, Drehmomentratsche
Implants	3.75	35	15 min ⁻¹	Handpiece adapter, finger wheel, torque ratchet
Implants	4.1	35	15 min ⁻¹	Contre-angle, molette, clé à cliquet dynamométrique
	4.8	35	15 min ⁻¹	
Pilotbohrer	1.54	-	600 min ⁻¹	Winkelstück
Pilot drills	1.8		600 min ⁻¹	Handpiece adapter
Forets pilotes				Contre-angle
Rosenbohrer	2.2	-	800 min ⁻¹	Winkelstück
Round bur				Handpiece adapter
Fraise boule				Contre-angle
Spiralbohrer	2.0	-	800 min ⁻¹	Winkelstück
Twist drills	2.2		800 min ⁻¹	Handpiece adapter
Forets hélicoïdaux	2.8		600 min ⁻¹	Contre-angle
	3.25		500 min ⁻¹	
	3.5		500 min ⁻¹	
	4.2		400 min ⁻¹	
Profilbohrer	3.3	-	300 min ⁻¹	Winkelstück
Profile drills	3.75		300 min ⁻¹	Handpiece adapter
Fraises profilées	4.1		300 min ⁻¹	Contre-angle
	4.8		300 min ⁻¹	
Gewindeschneider	3.3	-	15 min ⁻¹	Winkelstück
Taps	3.75		15 min ⁻¹	Handpiece adapter
Tarauds	4.1		15 min ⁻¹	Contre-angle
	4.8		15 min ⁻¹	
Verschlussschrauben	-	handfest	-	Schraubendreher
Cover screws		hand screwed		Screwdriver
Vis de fermetures		serrées à la main		Tournevis
Gingivaformer	-	handfest	-	Schraubendreher
Healing abutments		hand screwed		Screwdriver
Coiffes de cicatrisations		serrées à la main		Tournevis
Okklusalschrauben	-	15	-	Schraubendreher, Drehmomentratsche
Occlusal screws				Screwdriver, Torque ratchet
Vis occlusales				Tournevis, clé à cliquet dynamométrique
Abutments	-	35	-	Schraubendreher, Drehmomentratsche
Abutments				Screwdriver, Torque ratchet
Parties secondaires				Tournevis, clé à cliquet dynamométrique
ALLIGATOR LOCATOR®	-	35	-	Einbringhilfe für Ratsche
				Attachment driver for ratchet
				Instrument de vissage pour clé à cliquet

Alle Angaben in dieser Tabelle sind Empfehlungswerte.

All values shown in this table are recommendations.

Toutes les valeurs dans ce tableau sont des recommandations.

WERKSTOFFE | MATERIALS | MATÉRIAUX

Titan | Titanium | Titane
Grade 4 (3.7065)
DIN EN ISO 5832-2:2018

Implantate | Implants | Implants
Verschlusschrauben | Cover screws | Vis de fermeture
Matrizen, Analoge | Matrix, analogs | Matrices, implants de manipulation
Gingivaformer | Healing Abutments | Coiffes de cicatrisation
Abutments | Abutments | Parties secondaires
Kugelancker | Ball attachment | Ancrage spérique rétentif
Massivsekundärteile | Solid Abutment | Piliers pleins

Titan | Titanium | Titane
Grade 5 (3.7165 Medical Grade)
DIN EN ISO 5832-3:2017

ROX-CERA Implantate* | ROX-CERA Implants* | Implants ROX-CERA*
Basisschrauben | Basic screws | Vis basale
ALLIGATOR | ALLIGATOR | ALLIGATOR
Okklusalschraube | Occlusal screw | Vis occlusales
Abdruckpfosten | Impression Caps | Piliers d'empreintes
Individualisierbare Abutments | Customizable abutments | Parties secondaires personnalisables

Edelstahl | Stainless steel | Acier INOX (1.4197)
ASTM F 899b (2012)

Rosenbohrer, Spiralbohrer, Profilbohrer | Round bur, Twist drills, Profil drills | Fraises boules, Forets hélicoïdaux, Fraises profilées
Gewindeschneider | Taps | Tarauds
48h Explantationsinstrumente | 48h Explantation tools | Outils d'explantations 48h
Winkelstück | Handpiece adapter | Adaptateurs pour contre angle
Schraubendreher | Screwdriver | Tournevis
Einbringhilfen | Attachment driver | Instrument de vissage
Parallel Pins, Tiefenmesslehren | Parallel pins, depth gauges | Guides de parallélismes, Jauges de profondeurs
Halteschlüssel, Winkelstück | Holding key, Handpiece | Clé de maintien, contre angle

Edelstahl | Stainless steel | Acier INOX (1.4305)
DIN EN 10088-3:2014

Röntgenreferenzkugeln | X-Ray reference spheres | Sphères de référence pour rayons X
Drehmomentratsche | Torque ratchet | Clé à cliquet dynamométrique

EPDM
FDA CFR Title 21 (2018)

O-Ringe | O-Rings | Joints toriques

Polyoxymethylen (POM)
DIN EN ISO 13504:2012

Kappen | Caps | Coiffes

Polyetheretherketon 100 % (PEEK)
DIN EN ISO 13504:2012

Individualisierbarer Gingivaformer | Temporary copings | Coiffes temporaires

Polysulfon (PSU)
DIN EN ISO 13504:2012

Multifunktionsabutment | Multi function abutments | Parties secondaires multifonctionnelles

Novaloc™ · Altus™

PEEK (Polyetheretherketon)
ISO 15309:2013

Alle Kunststoffteile | All plastic parts | Toutes les pièces en plastique

POM (Polyoxymethylen)
DIN EN ISO 13504:2012

Montageeinsatz | Mounting insert | Unité de montage

Titan | Titanium | Titane Grade 4 (3.7065)
ASTM F 67 (2017)

Matrizen | Matrix | Matrices

LOCATOR®

Nylon (Polyamid 66)

Alle Kunststoffteile | All plastic parts | Toutes les pièces en plastique

Titan | Titanium | Titane Grade 4 (3.7065)
ASTM F 67 (2017)

Matrizen | Matrix | Matrices

PEEK (Polyetheretherketon)
ISO 15309:2013

Alle Kunststoffteile | Plastic parts | Toutes les pièces en plastique

* Cerid® 440 | Cerid® 450N Info auf Anfrage | Info on request | Info sur demande

PRÜFUNGEN

Fertigungsbegleitend	Bioburdenprüfung zur Keimzahlbestimmung Wareneingangsprüfung des eingesetzten Materials Oberflächenanalyse und Prüfung der Oberflächentopographie (Makro-/Mikrocluster) Dokumentierte Endprüfung inklusiver 100%-iger Prüfung wesentlicher Funktionsmerkmale Dokumentierte röntgenspektrale Prüfung aller Fertigungsaufträge auf Produktionsrückstände
Regelmäßig	Endotoxintest im Rahmen der Reinigungsvalidierung Partikeltest im Rahmen der Reinigungsvalidierung Zytotoxizitätstests an verpackten und sterilisierten Produkten zur Bestätigung der Biokompatibilität Nutzung akkreditierter Partner für externe Laboruntersuchungen
Aufbauten	Passivierte Oberfläche zur Verringerung der Gefahr einer Kaltverschweißung

TESTS

In-process	Bioburden test for determining the microbial count Incoming goods test on the materials Surface analysis with a scanning electron microscope to test the surface topography (macro/micro cluster) Documented final check including a 100% test of the most important functional features Documented X-ray spectral analysis of all manufacturing orders for production residues
Regular	Endotoxine test during cleaning validation Particle test during cleaning validation Cytotoxicity tests on packaged and sterilised products to confirm biocompatibility Use of accredited partner companies for external laboratory tests
Abutments	Passivated surface to reduce the risk of cold welding

CONTRÔLES

Procédés	Analyse de la biocontamination pour la détermination du nombre de microbes Contrôle à la réception des matériaux utilisés Analyse de la topographie des surfaces à l'aide de microscope électronique à balayage (macro/micro cluster) Contrôle final documenté incluant un test à 100% des fonctionnalités caractéristiques majeures Analyse radiographique spectrale documentée de tous les ordres de production pour les résidus de production
Régulièrement	Test d'endotoxines lors de la validation du nettoyage Test de particules lors de la validation du nettoyage Test de cytotoxicité de produits emballés et stérilisés pour la conformité de la biocompatibilité Utilisation de partenaires accrédités pour les tests de laboratoires externes
Parties secondaires	Surface passivée pour la réduction du risque de soudage à froid

Guarantee Form

Customer Information

Clinician's Name	_____	Customer Account	_____
	_____		_____
Adress	_____	Telephone	_____
	_____	Country	_____
	_____	Reported by	_____

Product Information (Please list all involved DENTAL RATIO Products)

Article Number	LOT Number	Placement Day (DD/MM/YYYY)	Removal Day (DD/MM/YYYY)	Position

General Patient Information (complete this section only, if returning implants)

Patient ID No. * Age ☐ F ☐ M

* For privacy reasons do NOT enter the name of the patient, when the patient ID is not anonymised in the form (and additional attachments) and contains personal information, the patient has to give a written consent.

Medical Record

☐ Diabetes mellitus	☐ Psychological disorder	☐ Uncontrolled endocrine illness
☐ Radiation Tx-head/neck area	☐ Xerostomia	☐ Compromised immuno resistance
☐ Illness requiring steroids	☐ Lymphatic disorder	☐ Blood coagulation disorder
☐ Chemotherapy at time of implant placement	☐ Drug or alcohol abuse	☐ Immunologic disease

Allergies

Other local or systemic diseases which may be significant?

Smoker ☐ Yes ☐ ☐ ☐ ☐ cigarettes/day ☐ No ☐ No significant findings

Implant Failure - Surgical Information (complete this section only, if returning implants)

☐ Manuel Placement ☐ with Handpiece Adapter

If implant was placed and removed the same day, has another implant successfully been placed in the site during surgery?

☐ Yes ☐ No

If you experienced difficulty with inserting device/pre-mounted transfer part this occurred upon?

☐ Implant insertion ☐ Removal of device from implant ☐ Removal of implant from vial ☐ Other

Have there been present any diseases when placing the implants?

☐ Periodontal disease ☐ Diseased mucous membrane ☐ Local Infection/Subacute Chronic Osteitis ☐ Complication in site preparation

Quality of bone ☐ Type D1 ☐ Type D2 ☐ Type D3 ☐ Type D4

Site tapped? ☐ Yes ☐ No ☐ Not applicable

Profile drill used? ☐ Yes ☐ No ☐ Not applicable

Holding key used? ☐ Yes ☐ No ☐ Not applicable

Primary stability achieved? ☐ Yes ☐ No

Osseointegration of implant achieved? ☐ Yes ☐ No

Implant surface completely covered with bone? ☐ Yes ☐ No

Augmentation at the time of surgery?

☐ No	☐ Sinus	☐ Ridge	Material used
-----------------------------	--------------------------------	--------------------------------	---------------

GTR membrane?

☐ No ☐ Yes ☐ Resorbable ☐ Non-resorbable

Material used



Guarantee Form

General Information (complete this section only, if returning implant)

Hygiene around implant ☐ Excellent ☐ Good ☐ Fair ☐ Poor

Other circumstances?

- | | | |
|---|--|---|
| ☐ Trauma/Accident | ☐ Implant Fracture | ☐ Inadequate Bone Quality/Quantity |
| ☐ Biomechanical Overload | ☐ Overheating of bone | ☐ Previous Bone Augmentation |
| ☐ Immediate Extraction Site | ☐ Peri-Implantitis | ☐ Nerve Encroachment |
| ☐ Adjacent to Endodontic Tooth | ☐ Infection | ☐ Sinus Perforation |
| ☐ Tongue (Pressure) | ☐ Bruxism | ☐ Bone Resorption |

When the implant failed there had been (check all that apply)

- | | | | |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| ☐ Pain | ☐ Bleeding | ☐ Swelling | ☐ Numbness |
| ☐ Mobility | ☐ Fistula | ☐ Asymptomatic | ☐ Inflammation |
| ☐ Increased Sensitivity | ☐ Hypertension | ☐ Abscess | ☐ Others _____ |
- The Prosthesis has been fitted? ☐ No ☐ Yes, please complete Section Prosthesis

If the implant isn't removed: Are there any indications of the following? (please tick the appropriate box)

Expansion (mm) _____ Bone loss _____ Dehiscence _____ Peri-Implantitis _____ Fenestration _____ Others _____

Please comment on why you think the implant failed / was removed

Prosthesis Information (complete this section only, if returning abutments and restorations)

- | | | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---|
| ☐ Model | ☐ Therapy | ☐ in use | |
| Type of restoration? | ☐ Crown | ☐ Bridge | ☐ RPD (upper) ☐ RPD (lower) |
| | ☐ Full (upper) | ☐ Full (lower) | ☐ Telescope ☐ Others _____ |
- Abutment inserted (date) Abutment removed (date)
- Torque control device used? ☐ Yes ☐ No ☐ Unknown Torque applied Ncm
- Temporary restoration (date of insertion) Final restoration (date of insertion)
- Did the patient follow recall instructions? ☐ Yes ☐ No

Comment

Instruments (complete this section only, if returning instruments)

- | | | | | | |
|--|--------------------------------------|-------------------------------------|---|---------------------------------------|----------------------------------|
| Approximate number of uses
(Cutting Instruments only) | ☐ Initial use | ☐ 2 - 5 | ☐ 6 - 10 | ☐ 11 - 15 | ☐ over 15 |
| Type of cleaning method | ☐ Manual | ☐ Ultrasonic | ☐ Thermodesinfection | ☐ Others _____ | |
| Type of sterilization method | ☐ Autoclave | ☐ Dry heat | ☐ Chemiclav | | |

Short description of incident

Please return this questionnaire, the sterilized product and include X-Rays (as appropriate).

Use a padded pouch to return items - not to follow this recommendation may result in items getting lost during shipment voiding this guarantee program.

Autoclave all return products and label them as sterile.

Based on the DRS Guarantee Terms and Conditions, please consider replacing the above listed products.

Signature _____ Date _____



ZERTIFIZIERUNG | CERTIFICATION | CERTIFICATION

- Konformität | Conformity | Conformité
- ISO 13485 : 2016
- Medizinprodukterichtlinie 93/42/EWG | Medical Device Directive 93/42/MDD | Directive de produits médicaux 93/42/EEC

Regulatory Affairs
MEISINGER

KONFORMITÄTserklärung / DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Hager & Meisinger GmbH
Hansemannstraße 10 Postfach 21 03 55
D - 41468 Neuss D - 41429 Neuss

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Medizinprodukt / We declare under our sole responsibility that the medical device / Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le dispositif médical

Dentales Implantatsystem OKTAGON®

Bezeichnung, Typ oder Modell Name, type or model Nom, type ou modèle
Dentalimplantate der Klasse IIb gemäß Regel 8 des Anhang IX der 93/42/EWG
Rotierende Instrumente der Klasse IIa gemäß Regel 6 des Anhang IX der 93/42/EWG
Handinstrumente der Klasse I gemäß Regel 6 des Anhang IX der 93/42/EWG
Aufbausysteme der Klasse IIa gemäß Regel 5 des Anhang IX der 93/42/EWG

allen Anforderungen der Medizinprodukte-Richtlinie 93/42/EWG (und den Änderungen aus 2007/47/EWG) entspricht, die anwendbar sind (Zertifikat-Nr. 04 232 955 071 gültig bis 24.01.2020) / meets all the provisions of the directive 93/42/EEC (and the changes from 2007/47/EEC) which apply to it (certificate no. 04 232 955 071 valid until 2020-01-24) / remplit toutes les exigences de la directive sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE (et les modifications de la 93/42/CEE) qui le concernent (numero certificat 04 232 955 071 valide jusque 20.01.2020).

Hager & Meisinger GmbH ist durch die Benannte Stelle TÜV NORD CERT GmbH (CE0044), Langemarkstraße 20, 45141 Essen, nach DIN EN ISO 9001:2008, EN ISO 13485:2012 + AC:2012, CAN/CSA ISO 13485:2003 und der Richtlinie 93/42/EWG, Anhang II, geprüft und zertifiziert.
HAGER & MEISINGER GMBH is proved and certified by the notified body TÜV NORD CERT GmbH (CE0044), Langemarkstraße 20, 45141 Essen, according to DIN EN ISO 9001:2008, EN ISO 13485:2012 + AC:2012, CAN/CSA ISO 13485:2003 and the Council Directive 93/42/EEC, annex II.
HAGER & MEISINGER GMBH est examinée et certifiée par l'organisme notifié TÜV NORD CERT GmbH, Langemarkstraße 20, 45141 Essen, (CE0044) d'après le DIN EN ISO 9001:2008, EN ISO 13485:2012 + AC:2012, CAN/CSA ISO 13485:2003 et de la directive 93/42/CEE, annexe II.

Neuss, 27.01.2017

Okt, Datum / Place, date / Lieu, date  i.V. Wiebke Eickhardt, Management Regulatory Affairs

TÜV NORD

EG-Zertifikat / EC-Certificate

gem. 93/42/EWG Anhang II ohne (4) / acc. 93/42/EEC Annex II without (4)

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / This certifies, that the company

Hager & Meisinger GmbH
Hansemannstraße 10
41468 Neuss
Deutschland

Für die Produkte / die Kategorie: Liste der Produkte siehe Anlage 1
for the products / product category: List of products see annex 1

Instrumente und Werkzeuge für die zahnmedizinische und medizinische Anwendung, Aufbausysteme für die Restauration von Zähnen, dentale Stiftsysteme, Knochenschrauben und -pins und dentale Implantat-Systeme
Tools and instruments for dental and medical application, restorative systems for teeth, dental post systems, bone screws and pins and dental implant systems

ein Qualitätssicherungssystem für die Auslegung, die Fertigung und die Endkontrolle der genannten Produkte nach Maßgabe des Anhang II (ohne Absatz 4) der Richtlinie 93/42/EWG anwendet. Zusätzlich zur CE-Kennzeichnung muss die Kennnummer der Benannten Stelle angegeben werden. Die Gültigkeit dieses Zertifikats beruht auf der Aufrechterhaltung des Qualitätssicherungssystems in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Richtlinie und seiner Überwachung durch die Benannte Stelle gem. Anhang II Abschnitt 5. Das Zertifikat ist unter keinen Umständen übertragbar.
has established a quality system for design, production and final testing acc. to the requirements of Annex II (without section 4) of the directive 93/42/EEC. Additional to the CE-marking the notification number of the Notified Body has to be affixed. The validity of this certificate is based on the maintenance of the quality system in accordance with the requirements of the directive and its surveillance by the Notified Body according Annex II section 5. The certificate may not be transferred under any circumstances.

Reg.-Nr. / Reg.-No. 04 232 955 071
Beicht No. / Report No. 3518 8242

Gültigkeit / Validity
von / from 2017-01-25
bis / until 2020-01-24
Edition 3


Zertifizierungsstelle für Medizinprodukte
Certification body for medical devices

Essen, 2019-03-23

TÜV NORD CERT GmbH Langemarkstraße 20 45141 Essen www.tuev-nord-cert.de medical@tuev-nord.de

Benannte Stelle Kenn-Nr. 0044 / Notified Body ID. No. 0044


Benannte Stelle
TÜV NORD CERT GmbH
Langemarkstraße 20
45141 Essen
Deutschland
ZL 03-03-036, 10, 16

TÜV NORD

ZERTIFIKAT / Certificate

DIN EN ISO / EN ISO 13485 : 2016

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / This certifies, that the company

Hager & Meisinger GmbH
Hansemannstraße 10
41468 Neuss
Deutschland

ein Qualitätssicherungssystem nach der Norm DIN EN ISO 13485 : 2016 / EN ISO 13485 : 2016 - Medizinprodukte - Qualitätsmanagementssysteme - Anforderungen für regulatorische Zwecke - eingeführt und aufrechterhält.
Dieses Zertifikat stellt nicht den erforderlichen Nachweis zur Anbringung der CE-Kennzeichnung dar.
has established and maintains a quality management system that meets the requirements of DIN EN ISO 13485 : 2016 / EN ISO 13485 : 2016 - Medical devices - Quality management systems - Requirements for regulatory purposes.
This certificate is not an authorization to affix the CE mark.

Geltungsbereich / Scope

Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Instrumenten und Werkzeugen für die zahnmedizinische und medizinische Anwendung, Aufbausystemen für die Restauration von Zähnen, dentale Stiftsysteme, Knochenschrauben und -pins und dentale Implantatsysteme
Design, manufacture and sales of tools and instruments for dental and medical application, restorative systems for teeth, dental post systems, bone screws and pins and dental implant systems

Reg.-Nr. / Reg.-No. 04 221 95071
Beicht No. / Report No. 3521 8099

Gültigkeit / Validity
von / from 2016-05-27
bis / until 2020-01-24
Edition 3


Zertifizierungsstelle für Medizinprodukte
Certification body for medical devices

Essen, 2019-03-27

TÜV NORD CERT GmbH Langemarkstraße 20 45141 Essen www.tuev-nord-cert.de medical@tuev-nord.de

Benannte Stelle Kenn-Nr. 0044 / Notified Body ID. No. 0044


DAKKS
Deutscher Akkreditationsrat
DIN EN ISO 15189

Certificate

Production Quality Assurance System Approval
Annex V of the Directive on Medical Devices

ECM, Bismarckstr. 106, 52066 Aachen, notified to EC under 0481 hereby declares that an examination of the under mentioned quality assurance system has been carried out following the requirements of annex V of the Directive 93/42/EEC.

This certificate is issued on behalf of:

Manufacturer
Valtec AG
Bahnhofstr. 64, 4313 Möhlin, Switzerland

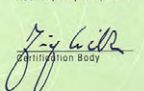
ECM certifies that the quality assurance system under which the products listed in annex I to this certificate are manufactured conforms with the requirements of annex V of the Directive 93/42/EEC on medical devices.

This Certificate is only valid for the products mentioned above. Special terms of validity are described in annex I to this certificate.

Any substantial changes of the quality assurance system or the listed products which might affect conformity to annex V of the Directive 93/42/EEC have to be notified to ECM and are subject to a separate assessment.

Report Number Registered under Valid until
687-15-520 Z/15/03624E July 22nd, 2020

Aachen, July 23rd, 2015


Certification Body


Benannte Stelle
TÜV NORD CERT GmbH
Langemarkstraße 20
45141 Essen
Deutschland
ZL 03-03-036, 10, 12

ALLGEMEINES | GENERAL INFORMATION | INFORMATIONS GÉNÉRALES

ÜBER DENTAL RATIO® | ABOUT DENTAL RATIO® | À PROPOS DE DENTAL RATIO®

DENTAL RATIO® ist spezialisiert auf die dentale Implantologie und bietet Qualitätsprodukte zu wirtschaftlichen Preisen für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgen, Oralchirurgen, Zahnärzte und Zahntechniker an – mit umfassenden Lösungen für den Zahnersatz.

DENTAL RATIO® is specialised in dental implantology and supplies patent-free products at economical prices for maxillofacial surgeons, oral surgeons, dental practitioners and dental technicians – including a broad range of prosthetic solutions.

DENTAL RATIO® est spécialisée dans l'implantologie dentaire et propose des produits de qualité à des prix économiques aux chirurgiens-dentistes, chirurgiens maxillo-faciaux, chirurgiens oraux, dentistes et techniciens dentaires incluant un large éventail de solutions prothétiques.

QUALITÄT – MADE IN GERMANY | QUALITY – MADE IN GERMANY | QUALITÉ – MADE IN GERMANY

Unser Ziel ist die Entwicklung, Optimierung und Bereitstellung hochwertiger medizintechnischer Produkte auf Material- und Verfahrensebene. Dazu stehen DENTAL RATIO® in vielen Bereichen anerkannte Spezialisten der Implantologie fachlich und wissenschaftlich beratend zur Verfügung. Mit dem für bewährte Qualität bekannten Hersteller Hager & Meisinger generiert DENTAL RATIO® Kostenvorteile, die direkt an die Kunden weitergegeben werden. In dem hoch spezialisierten, stetig wachsenden Markt der Implantologie und Chirurgie sind fachliche Kompetenz und Akzeptanz der Anwender entscheidende Faktoren für den langfristigen Erfolg unserer Systeme.

Our objective is the development, optimisation and supply of high-grade medical-technical materials and procedures. Well-known specialists in implantology provide DENTAL RATIO® with professional and scientific counselling and support. Together with Hager & Meisinger, a manufacturer renowned for proven quality, DENTAL RATIO® generates advantageous prices which are passed straight to the customer. Within the highly specialised and constantly growing implantology/surgery market, professional competence and acceptance by users are decisive factors for the long-term success of our systems.

Notre objectif est le développement, l'optimisation et la mise à disposition de produits médicotecniques hauts de gammes au niveau des matières et des procédures. Des spécialistes de renom en implantologie soutiennent DENTAL RATIO® en conseils professionnels et scientifiques. Avec Hager & Meisinger, un fabricant renommé pour sa qualité éprouvée, DENTAL RATIO® génère des prix avantageux qui sont directement transmis aux clients. La compétence technique et l'acceptation des utilisateurs sont des facteurs essentiels pour le succès à long terme de nos systèmes dans le marché hautement spécialisé et à croissance constante de l'implantologie et de la chirurgie dentaire.

PREISVORTEILE | PRICE ADVANTAGES | AVANTAGES DE PRIX

Vor dem Hintergrund ständig wachsender Kosten im Gesundheitssystem spielen qualitativ hochwertige Produkte zu einem fairen Preis für eine gute Gesundheitsversorgung eine große Rolle. Die Wirtschaftlichkeit der Produkte von DENTAL RATIO® kommt Anwendern und Patienten zugute.

Considering the continually increasing costs in the healthcare system, high quality products at fair prices play a vast role in providing good healthcare. The economic efficiency of DENTAL RATIO® benefits dental professionals and patients.

Devant l'augmentation constante des coûts du système de santé, les produits de hautes qualités à des tarifs équitables jouent un rôle de plus en plus important dans les soins de santé. L'efficacité économique de DENTAL RATIO® bénéficie aux professionnels dentaires et aux patients.

CAD/CAM VERSORGUNG | CAD/CAM RESTORATION | RESTAURATION CAD/CAM

Die Fräsdaten zur CAD/CAM Versorgung können per E-Mail unter cadcam@dental-ratio.com angefordert werden.

The milling data for CAD/CAM restoration can be requested by e-mail at cadcam@dental-ratio.com.

Les données de fraisage pour une restauration CAD/CAM peuvent être demandées par courriel à cadcam@dental-ratio.com.

BILDQUELLEN | IMAGE SOURCES | SOURCES IMAGES

iStock-846754618

ANWENDUNG DER PRODUKTE | USE OF PRODUCTS | UTILISATION DES PRODUITS

Anwender müssen über Produktkenntnisse und Informationen zur Handhabung der DRS International GmbH (nachfolgend DENTAL RATIO®) Dentalimplantate, sowie weiterer, von DENTAL RATIO® vertriebenen Produkten verfügen, um diese sicher und fachgerecht gemäß der Gebrauchsanweisung zu verwenden. Der Anwender ist verpflichtet, das Produkt gemäß dieser Gebrauchsanweisung zu verwenden und zu prüfen, ob das Produkt für die individuelle Situation des Patienten geeignet ist.

Users of DRS International GmbH (hereinafter referred to as DENTAL RATIO®) dental implants, and the other products distributed by DENTAL RATIO®, must have knowledge of these products and information on how to handle them safely and expertly as described in the instructions for use. The user is obliged to use the product according to these instructions and ensure that it is indicated for the patient's specific situation.

Les utilisateurs professionnels doivent avoir des connaissances produits et des informations sur la manipulation des implants dentaires et tous les produits commercialisés par DRS International GmbH (ci-après DENTAL RATIO®) pour une utilisation sûre et conforme, en adéquation avec les notices d'utilisations. L'utilisateur professionnel est tenu d'utiliser le produit selon cette notice et de s'assurer de la convenance du produit à la situation individuelle du patient.

VERFÜGBARKEIT | AVAILABILITY | DISPONIBILITÉ

Einige der in diesem Dokument aufgeführten DENTAL RATIO® Produkte sind möglicherweise nicht in allen Ländern erhältlich.

Some of the DENTAL RATIO® products shown in this document may not be available in all countries.

Certains produits DENTAL RATIO® contenus dans ce catalogue peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays.

PRODUKTION | PRODUCTION | FABRICATION

Made in Germany by Hager & Meisinger, seit über 125 Jahren ein Garant für hochwertige Medizinprodukte.

Made in Germany by Hager & Meisinger, a guarantor for high-grade medical products for more than 125 years.

Made in Germany by Hager & Meisinger, garant depuis plus de 125 ans de produits médicaux de haute qualité.

MARKENHINWEISE | TRADEMARKS | MARQUES DÉPOSÉES

CEREC ist eine eingetragene Marke der Dentsply Sirona, Inc. DENTAL RATIO® und OKTAGON® sind eingetragene Marken der DRS International GmbH. LOCATOR® ist eine eingetragene Marke von Zest IP Holdings LLC, USA. Novaloc™ ist eine eingetragene Marke der VALOC AG, Schweiz.

CEREC is a registered trademark of Dentsply Sirona, Inc. DENTAL RATIO® and OKTAGON® are registered trademarks of DRS International GmbH. LOCATOR® is a registered trademark of Zest IP Holdings LLC, USA. Novaloc™ is a registered trademark of VALOC AG, Switzerland.

CEREC est une marque déposée par Dentsply Sirona, Inc. DENTAL RATIO® et OKTAGON® sont des marques déposées par DRS International GmbH. LOCATOR® est une marque déposée par Zest IP Holdings LLC, USA. Novaloc™ est une marque déposée par VALOC AG, Suisse.

VORBEHALT | RESERVE | RÉSERVE

Alle Angaben – Beschreibungen, Zeichnungen oder Abbildungen in diesem Produktkatalog, dienen nur der Produktbeschreibung und sind nicht verbindlich. DENTAL RATIO® übernimmt für die Richtigkeit der Angaben keine Gewähr, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten. Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung.

All details – descriptions, drawings or pictures in this product catalog are simply intended to describe the products and are non-binding. DENTAL RATIO® assumes no liability for the veracity of the information. Changes and errors remain reserved. Reproduction in whole or parts of this catalog is specifically prohibited without written permission.

Toute les données – descriptions, dessins ou photos dans ce catalogue, servent uniquement à une description de produits et ne sont pas exécutoires. DENTAL RATIO® ne garantit pas la justesse des informations contenues dans ce catalogue. Sous réserve de changements et d'erreurs. La reproduction, entière ou partielle, de ce catalogue nécessite une autorisation écrite.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie bezieht sich auf das Implantatsystem OKTAGON® der Firma DRS International GmbH, nachstehend als «DRS-Produkte und -Komponenten» bezeichnet. Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungspflichten leisten wir – nach Wahl des aus dieser Garantie Berechtigten – Garantie in folgender Weise:

1 GARANTIEUMFANG

DRS garantiert gegenüber dem behandelnden Arzt, der unter den folgenden Voraussetzungen und Bedingungen Original-DRS-Produkte und -Komponenten nach dem 01.01.2014 bei seinen Patienten eingesetzt hat, diese DRS-Produkte und -Komponenten zu ersetzen, wenn die Befestigung versagt. Hierunter fällt die kostenfreie Lieferung des entsprechenden DRS-Produkts bzw. der entsprechenden DRS-Komponente sowie der Ersatz der für den Austausch zusätzlich entstehenden Behandlungskosten. Die Garantie umfasst nur den normalen Verschleiß von DRS Implantaten, Abutments und Instrumenten. Die Garantie setzt voraus, dass der Patient nicht die in der Produktbeschreibung näher bezeichneten Kontraindikationen vor, während oder nach der Implantation aufweist. Diese Verpflichtung gilt nur für DRS-Produkte, die in Deutschland durch DRS verkauft und in Deutschland eingesetzt worden sind. Grundlage der Garantie ist immer die individuell bei Lieferung eines DRS-Produktes von DRS abgegebene Garantieurkunde. Die Verpflichtung gilt nur zu Gunsten eines behandelnden Arztes/Zahnarztes. Dritte, insbesondere Patienten oder Zwischenlieferanten, können aus dieser Garantie keine Rechte herleiten. Die Abtretung von Ansprüchen aus der Garantieerklärung ist ausgeschlossen. Dieses Garantie-Programm hat Gültigkeit in der Bundesrepublik Deutschland.

2 GARANTIEBEDINGUNGEN UND -AUSSCHLÜSSE

Wir geben auf Sekundärteile (Abutments) bis zu zehn Jahre, auf Implantate eine lebenslange Garantie. DRS verpflichtet sich nur zum Ersatz, wenn die Befestigung versagt, obwohl vom behandelnden Zahnarzt oder Arzt und/oder dem Patienten die folgenden wesentlichen Bedingungen erfüllt werden:

- Der Patient muss von dem behandelnden Zahnarzt und/oder Arzt sorgfältig ausgewählt, über die mit der Behandlung verbundenen Risiken und die Pflichten des Patienten informiert und zur Zusammenarbeit aufgefordert werden.
- Die Indikationen/Kontraindikationen müssen sorgfältig beachtet und dokumentiert werden. [Näheres entnehmen Sie bitte den jeweiligen Produktbeschreibungen.]
- Die zum Zeitpunkt der Behandlung vorliegenden Anweisungen von DRS sowie die anerkannten zahnmedizinischen Verfahrensweisen müssen vor, während und nach der Implantation beachtet und entsprechend angewandt werden.
- Eine ständige gute Mundhygiene seitens des Patienten sowie Kontrollen in regelmäßigen Abständen müssen gewährleistet und dokumentiert sein.
- Das beanstandete Produkt muss zu Identifikationszwecken sterilisiert zurückgegeben werden. Ein ausgefülltes Garantieformular, das Original der Garantieurkunde sowie die erforderlichen zusätzlichen Belege für die Erfüllung der Garantiebedingungen müssen zusammen mit dem Produkt eingereicht werden.
- Die Garantie gilt nicht für Sonderanfertigungen oder für speziell hergestellte oder modifizierte Produkte; wenn der Misserfolg eines Implantats durch einen Unfall, ein Trauma oder einen anderen, vom Patienten oder einem Dritten verursachten Schaden ausgelöst oder herbeigeführt wird; wenn der Misserfolg darauf beruht, dass der behandelnde Arzt nicht über nachweisbare Kenntnisse in der Implantologie verfügte oder für dieses Fachgebiet ausgebildet war.

3 VERFAHREN BEI GARANTIEANSPRÜCHEN

Wenn Sie der Ansicht sind, die Voraussetzungen für die Inanspruchnahme der Garantie zu erfüllen, müssen Sie im Rahmen des Garantieverfahrens binnen einem Jahr ab Kenntnis des Misserfolgs des DRS-Produkts und/oder der Komponente ein ausgefülltes und unterschriebenes Garantieformular (einschließlich der darin verlangten Anlagen) zusammen mit dem Original der Garantieurkunde bei DRS einreichen. Alle Komponenten müssen sterilisiert zurückgegeben werden.

4 BEENDIGUNG

DRS kann dieses Garantieprogramm jederzeit in Bezug auf beliebige Produkte oder in Bezug auf die Berechtigung eines bestimmten behandelnden Zahnarztes und/oder Arztes ändern oder beenden. Bereits bestehende Garantien bleiben in dem Umfang bestehen, den die Garantie zum Zeitpunkt des Kaufs des Produkts hatte.

5 SONSTIGES

Durch den Kauf von DRS-Produkten und/oder -Komponenten akzeptiert der behandelnde Zahnarzt und/oder Arzt die hier festgelegten Bedingungen.

6 GÜLTIGKEIT

Diese Garantiebedingungen gelten ab dem 01.05.2014 für alle nach dem 01.01.2014 eingesetzten DRS-Produkte und/oder -Komponenten (vgl. Ziff. 1). Für den Fall, dass zum Zeitpunkt des Kaufs der DRS-Produkte und/oder -Komponenten Garantiebedingungen mit einem weiteren Umfang als die vorliegenden Garantiebedingungen galten, so finden diese Anwendung.

Stand 01/2017

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

1. ALLGEMEINES/GELTUNGSBEREICH

- 1.1. Unsere Lieferbedingungen gelten für alle Geschäftsbeziehungen gegenüber Personen, die bei Abschluss des Vertrages in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbstständigen beruflichen Tätigkeit handeln (Unternehmer) sowie gegenüber juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder einem öffentlichen Sondervermögen (Kunden), und die Unternehmer und sonstigen Kunden erkennen sie mit der Erteilung eines Auftrages als für sie verbindlich an.
- 1.2. Von den nachfolgenden und/oder gesetzlichen Regelungen abweichende Bestimmungen – insbesondere in Einkaufsbedingungen des Bestellers – erkennen wir nicht an. Diese finden auch dann keine Anwendung, wenn wir ihrer Geltung im Einzelfall nicht widersprechen. Selbst wenn wir auf das Schreiben eines Dritten Bezug nehmen, das anderslautende Geschäftsbedingungen enthält oder auf solche verweist, liegt darin kein Einverständnis mit der Geltung jener Geschäftsbedingungen. Die vorbehaltlose Lieferung von Waren oder die Entgegennahme von Zahlungen bedeutet unsererseits keine Anerkennung abweichender Bestimmungen.
- 1.3. Allein maßgeblich für die Rechtsbeziehungen zwischen Verkäufer und Auftraggeber ist der schriftlich geschlossene Kaufvertrag, einschließlich dieser Allgemeinen Lieferbedingungen. Dieser gibt alle Abreden zwischen den Vertragsparteien zum Vertragsgegenstand vollständig wieder. Mündliche Zusagen des Verkäufers vor Abschluss dieses Vertrages sind rechtlich unverbindlich und mündliche Abreden der Vertragsparteien werden durch den schriftlichen Vertrag ersetzt, sofern sich nicht jeweils ausdrücklich aus ihnen ergibt, dass sie verbindlich fortgelten.
- 1.4. Ergänzungen und Abänderungen der getroffenen Vereinbarungen einschließlich dieser Allgemeinen Lieferbedingungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform. Mit Ausnahme von Geschäftsführern oder Prokuristen sind die Mitarbeiter des Verkäufers nicht berechtigt, hiervon abweichende mündliche Abreden zu treffen.
- 1.5. Unsere Allgemeinen Lieferbedingungen gelten auch für Nachbestellungen.

2. ANGEBOTE/ANGEBOTSUNTERLAGEN

- 2.1. Unsere Angebote sind freibleibend, sofern keine abweichende Vereinbarung getroffen wurde.
- 2.2. Abbildungen, Zeichnungen, Kalkulationen und sonstige Produkt-, Anwendungs- oder Projektbezogene Unterlagen bleiben unser Eigentum und unterliegen dem Urheberrecht, auch wenn wir sie dem Käufer überlassen; sie dürfen ohne unsere ausdrückliche vorherige schriftliche Zustimmung weder vervielfältigt noch Dritten zugänglich gemacht werden.

3. PREISE/ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- 3.1. Sofern nichts anderes vereinbart wurde, gelten unsere Preise „ab Werk“. Die Kosten für Verpackung, Versicherung, Fracht und Umsatzsteuer sind nicht enthalten und werden gesondert in Rechnung gestellt. Die Umsatzsteuer wird in gesetzlicher Höhe am Tag der Rechnungsstellung in der Rechnung gesondert ausgewiesen. Wenn uns im Vorhinein keine schriftliche Bitte des Käufers um unversicherten Versand vorliegt, werden alle unsere Sendungen durch uns international auf Kosten des Empfängers versichert.
- 3.2. Bei kundenspezifischer Produktion sind wir berechtigt, 10% Mehr-/Mindermenge bezogen auf die Auftragsmenge zu liefern und entsprechend zu berechnen.
- 3.3. Sofern keine abweichende Vereinbarung getroffen wurde, ist der Kaufpreis netto (ohne Abzug) innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum zur Zahlung fällig.
- 3.4. Kommt der Käufer in Zahlungsverzug, so sind wir berechtigt, Verzugszinsen in Höhe von 8 % über dem jeweilig gültigen Basiszinssatz zu fordern. Wir sind berechtigt, für jede Mahnung Mahngebühren in Höhe von 25,00 EUR zu fordern. Dem Käufer ist der Nachweis eines geringeren Schadens unbenommen.
- 3.5. Falls nach Vertragsabschluss in den Vermögensverhältnissen des Käufers eine wesentliche Verschlechterung erkennbar wird, durch die unser Anspruch auf Gegenleistung aus dem jeweiligen Vertragsverhältnis gefährdet wird, können wir bei Bestehen einer Vorleistungspflicht unsere Leistung solange verweigern, bis die Gegenleistung bewirkt oder uns Sicherheit für sie geleistet ist. Ist der Käufer nach Ablauf einer von uns gesetzten, angemessene Frist, weder zur „Zug-um-Zug-Erfüllung“ noch zur Sicherheitsleistung bereit, steht uns das Recht vom Rücktritt des Vertrages zu.
- 3.6. Die Aufrechnung mit Gegenansprüchen des Käufers oder die Zurückbehaltung von Zahlungen wegen solcher Ansprüche ist nur zulässig, soweit die Gegenansprüche unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind.

4. LIEFERUNG, LIEFERZEITEN, TEILLIEFERUNGEN

- 4.1. Die Einhaltung unserer Lieferverpflichtung setzt die rechtzeitige und ordnungsgemäße Erfüllung der Verpflichtungen des Käufers, insbesondere der Einhaltung der vereinbarten Zahlungsbedingungen, voraus. Die Einrede des nicht erfüllten Vertrages bleibt vorbehalten.
- 4.2. Die schriftlich vereinbarten Lieferfristen beginnen mit dem Tag unserer Vertragsbestätigung. Etwaige vom Käufer innerhalb der Lieferfrist verlangte Änderungen in der Ausführung des Liefergegenstandes hemmen den Fristablauf und verlängern die Lieferfrist, um den für die Bearbeitung der Änderung notwendigen Zeitraum.
- 4.3. Der Eintritt unvorhersehbarer Ereignisse, die wir nicht zu vertreten haben, höherer Gewalt und unverschuldete Nichtbelieferung seitens unserer Vorlieferanten berechtigt uns, die Lieferung für die Dauer der Behinderung zuzüglich einer angemessenen Anlaufzeit hinauszuschieben.
- 4.4. Der Verkäufer ist nur zu Teillieferungen berechtigt, wenn
 - die Teillieferung für den Auftraggeber im Rahmen des es vertraglichen Bestimmungszwecks verwendbar ist,
 - die Lieferung der restlichen bestellten Ware sichergestellt ist und
 - dem Auftraggeber hierdurch kein erheblicher Mehraufwand oder zusätzliche Kosten entstehen (es sei denn, der Verkäufer erklärt sich zur Übernahme dieser Kosten bereit).

- 4.5. Falls wir in Lieferverzug geraten, ist der Käufer berechtigt uns schriftlich eine angemessene Nachfrist zu setzen. Wird innerhalb dieser Nachfrist der Liefergegenstand durch uns nicht zum Versand gebracht, ist der Käufer berechtigt, für diejenigen Teile zurückzutreten, die bis zum Ablauf der Nachfrist nicht abgesandt waren. Für einen nachweislichen Schaden, der dem Käufer durch eine auf unserem Verschulden beruhende Verzögerung entsteht, haften wir nach Maßgabe der Regelungen unter Ziffer 6. Das gesetzliche Rücktrittsrecht des Käufers bleibt unberührt.
- 4.6. Wird die Lieferung aus Gründen, die der Käufer zu vertreten hat verzögert, kann dem Käufer für jeden angefangenen Monat Lagergeld in Höhe von 0,5 Prozent des Preises der Gegenstände der Lieferung, höchstens jedoch insgesamt 5 Prozent, berechnet werden. Nach Ablauf einer angemessenen Nachfrist sind wir berechtigt, über den Liefergegenstand anderweitig zu verfügen und den Käufer mit einer verlängerten Frist zu beliefern. Der Nachweis, dass höhere, niedrigere oder überhaupt keine Lagerkosten entstanden sind, bleibt den Vertragsparteien unbenommen. Die gesetzlichen Rechte, vom Vertrag zurückzutreten und Schadensersatz zu verlangen, bleiben unberührt.
- 4.7. Kommt der Käufer in Annahmeverzug oder verletzt er sonstige Mitwirkungspflichten, so sind wir berechtigt, den uns insoweit entstehenden Schaden, einschließlich etwaiger Mehraufwendungen ersetzt zu verlangen. Weitergehende Ansprüche bleiben vorbehalten.
5. **VERSAND, GEFÄHRÜBERGANG**
Wenn nicht anders vereinbart, erfolgt die Lieferung mittels der uns am günstigsten erscheinenden Versandart. Alle Lieferungen erfolgen ab Lager, auf Rechnung und Gefahr des Empfängers, Bonität vorausgesetzt. Die Gefahr geht mit Übergabe des Liefergegenstandes an den Spediteur auf den Käufer über. Auf Wunsch des Bestellers und gegen Erstattung der Mehrkosten führen wir auch besondere Versandarten (z.B. Eiltransport) oder Teillieferungen durch.
6. **MÄNGELRÜGE, GEWÄHRLEISTUNG, HAFTUNG**
 - 6.1. Der Käufer hat die Lieferung nach Eingang unverzüglich mit der gebotenen Sorgfalt zu überprüfen und hierbei feststellbare Mängel unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von sieben Tagen nach Lieferung (offene Mängel) oder innerhalb von sieben Tagen nach Entdeckung, sofern der Mangel sich erst zu einem späteren Zeitpunkt zeigte (verdeckter Mangel), schriftlich zu rügen. Andernfalls gilt die Lieferung als genehmigt.
 - 6.2. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei natürlicher Abnutzung oder Schäden, die nach dem Gefahrübergang infolge fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, übermäßiger Beanspruchung, ungeeigneter Betriebsmittel oder aufgrund besonderer äußerer Einflüsse entstehen, die nach dem Vertrag nicht vorausgesetzt sind. Werden vom Käufer oder von Dritten unsachgemäß Änderungen vorgenommen, so entfallen die Gewährleistungsansprüche, wenn die Mängelbeseitigung hierdurch unmöglich oder unzumutbar erschwert wird. In jedem Fall hat der Käufer die durch die Änderung entstehenden Mehrkosten der Mängelbeseitigung zu tragen.
 - 6.3. Soweit ein von uns zu vertretender Mangel vorliegt, sind wir nach unserer Wahl zur Mängelbeseitigung oder Neulieferung berechtigt und verpflichtet.
 - 6.4. Verweigern wir die Mängelbeseitigung oder Neulieferung, ist sie unzumutbar, unmöglich oder schlägt sie fehl, kann der Käufer nach seiner Wahl vom Vertrag zurücktreten oder den Kaufpreis in angemessenem Maße mindern. Das setzt jedoch voraus, dass über die Berechtigung der Mängelrüge kein Zweifel besteht. Erfolgt die Mängelrüge zu Unrecht, sind wir berechtigt, die uns entstandenen Aufwendungen vom Käufer ersetzt zu verlangen.
 - 6.5. Die Gewährleistungsfrist beträgt ein Jahr ab Gefahrübergang (Ziff. 5).
 - 6.6. Soweit sich nachstehend nichts anderes ergibt, sind andere oder weitergehende Ansprüche auf Gewährleistung, insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz statt der Leistung ausgeschlossen. Wir haften daher nicht für Schäden, die nicht am Liefergegenstand selbst entstanden sind; insbesondere haften wir nicht für entgangenen Gewinn oder sonstige Vermögensschäden des Käufers.
 - 6.7. Vorstehende Haftungsfreizeichnung gilt nicht, soweit der Schaden auf einer grob fahrlässigen oder vorsätzlichen Pflichtverletzung beruht oder soweit es sich um eine Verletzung vertragswesentlicher Pflichten handelt. Vertragswesentlich sind die Verpflichtung zur rechtzeitigen Lieferung des Liefergegenstands, dessen Freiheit von Mängeln, die seine Funktionsfähigkeit oder Gebrauchstauglichkeit mehr als nur unerheblich beeinträchtigen, sowie Beratungs-, Schutz- und Obhutspflichten, die dem Auftraggeber die vertragsgemäße Verwendung des Liefergegenstands ermöglichen sollen oder den Schutz von Leib oder Leben von Personal des Auftraggebers oder den Schutz von dessen Eigentum vor erheblichen Schäden bezwecken. Die Beschränkung der Haftung nach Ziffer 6.6. gilt ferner nicht für die Haftung wegen Fehlens einer zugesicherten Eigenschaft.
 - 6.8. Verletzen wir mit einfacher Fahrlässigkeit eine Kardinalpflicht oder eine vertragswesentliche Pflicht, ist unsere Ersatzpflicht auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt.
 - 6.9. Von den vorstehenden Regelungen bleiben Ansprüche wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz unberührt.
7. **RETOUREN**
 - 7.1. Originalverpackte und nicht benutzte Ware nehmen wir grundsätzlich nur innerhalb von sechs Wochen nach Warenerhalt und nach unserer vorherigen Zustimmung zurück. Bei Warenrücknahme in Originalverpackung berechnen wir 25 % des Nettowarenwertes. Sollte einer Rücknahme nicht original verpackter Waren ausnahmsweise zugestimmt werden, so werden zusätzlich die anfallenden Bearbeitungsgebühren nach Aufwand berechnet, mindestens jedoch 20 % des Netto-Warenwertes.
 - 7.2. Ware ist grundsätzlich nur unter Angabe der Lot-Nummer rücknahmefähig.
 - 7.3. Sonderbestellungen und –anfertigungen sowie sterile Waren sind generell vom Umtausch ausgeschlossen.
8. **EIGENTUMSVORBEHALT**
 - 8.1. Gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Erfüllung sämtlicher uns gegen den Käufer aus der Geschäftsverbindung zustehenden Forderungen unser Eigentum (Vorbehaltsware).
 - 8.2. Bei Pflichtverletzungen des Käufers, insbesondere bei Zahlungsverzug sind wir zum Rücktritt und zur Rücknahme berechtigt; der Käufer ist zur Herausgabe verpflichtet.
 - 8.3. Der Käufer ist berechtigt, die Ware im ordentlichen Geschäftsgang zu verarbeiten und weiterzuverkaufen;
 - 8.4. Wird die Vorbehaltsware vom Käufer verarbeitet, so wird vereinbart, dass die Verarbeitung im Namen und für Rechnung des Verkäufers als Hersteller erfolgt und der Verkäufer unmittelbar das Eigentum oder – wenn die Verarbeitung aus Stoffen mehrerer Eigentümer erfolgt oder der Wert der verarbeiteten Sache höher ist als der Wert der Vorbehaltsware – das Miteigentum (Bruchteileigentum) an der neu geschaffenen Sache im Verhältnis des Werts der Vorbehaltsware zum Wert der neu geschaffenen Sache erwirbt. Für den Fall, dass kein solcher Eigentumserwerb beim Verkäufer eintreten sollte, überträgt der Käufer bereits jetzt sein künftiges Eigentum oder – im og. Verhältnis – Miteigentum an der neu geschaffenen Sache zur Sicherheit an den Verkäufer. Wird die Vorbehaltsware mit anderen Sachen zu einer einheitlichen Sache verbunden oder untrennbar vermischt und ist eine der anderen Sachen als Hauptsache anzusehen, so überträgt der Verkäufer, soweit die Hauptsache ihm gehört, dem Käufer anteilig das Miteigentum an der einheitlichen Sache in dem in Satz 1 genannten Verhältnis.
 - 8.5. Im Fall der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware tritt der Käufer jedoch bereits jetzt sicherungshalber alle Forderungen die ihm aus der Weiterveräußerung gegen seine Abnehmer oder Dritte erwachsen – bei Miteigentum an der Vorbehaltsware anteilig entsprechend unserem Miteigentumsanteil – an uns ab. Gleiches gilt für sonstige Forderungen, die an die Stelle der Vorbehaltsware treten oder sonst hinsichtlich der Vorbehaltsware entstehen, wie zB. Versicherungsansprüche oder Ansprüche aus unerlaubter Handlung bei Verlust oder Zerstörung. Zur Einziehung dieser Forderung bleibt der Käufer auch nach der Abtretung ermächtigt. Wir dürfen diese Einzugsermächtigung nur im Verwertungsfall widerrufen. Unsere Befugnis, die Forderung selbst einzuziehen, bleibt davon unberührt. Wir verpflichten uns jedoch, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen aus den vereinnahmten Erlösen nachkommt, nicht in Zahlungsverzug gerät und insbesondere kein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt ist oder Zahlungseinstellung vorliegt. Ist aber dies der Fall, so können wir verlangen, dass der Käufer uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldner (Dritten) die Abtretung mitteilt.
 - 8.6. Während des Bestehens des Eigentumsvorbehalts ist dem Käufer eine Pfändung oder Sicherungsübereignung untersagt. Bei Pfändungen, Beschlagnahmen oder sonstigen Verfügungen oder Eingriffen Dritter hat uns der Käufer unverzüglich zu benachrichtigen, damit wir unsere Rechte geltend machen können. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, uns die gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten einer Klage nach § 771 ZPO zu erstatten, haftet der Käufer für den uns entstandenen Ausfall.
 - 8.7. Der Käufer ist verpflichtet, die Kaufsache pfleglich zu behandeln.
 - 8.8. Wir werden die Vorbehaltsware sowie die an ihre Stelle tretenden Sachen oder Forderungen freigeben, soweit ihr Wert die Höhe der gesicherten Forderungen um mehr als 50 % übersteigt. Die Auswahl der danach freizugebenden Gegenstände liegt bei uns.
9. **WIRKSAMKEIT DES VERTRAGES**
Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieser Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen unwirksam sein oder werden, wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt.
10. **ERFÜLLUNGSSORT, RICHTSSTAND, ANWENDBARES RECHT**
 - 10.1. Soweit nichts anderes vereinbart ist, ist Erfüllungsort unser Geschäftssitz, Langenfeld.
 - 10.2. Soweit der Käufer Kaufmann im Sinne des Handelsgesetzbuches, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist, ist Gerichtsstand für sämtliche Rechte und Pflichten der Vertragspartner aus Geschäften jeder Art – auch für Wechsel- und Scheckstreitigkeiten – Düsseldorf. Entsprechendes gilt, wenn der Käufer keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland hat, nach Vertragsschluss seinen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort aus dem Inland verlegt oder sein Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort zur Zeit der Klageerhebung nicht bekannt ist. Wir sind wahlweise berechtigt, den Käufer an dessen allgemeinem Gerichtsstand zu verklagen. Zwingende gesetzliche Bestimmungen über ausschließliche Gerichtsstände bleiben von dieser Regelung unberührt.
 - 10.3. Es gilt ausschließlich deutsches Recht. Die Anwendung des UN-Kaufrechts (CISG) ist ausgeschlossen.
 - 10.4. Die vom Käufer angegebenen Daten werden, soweit dies nach den datenschutzrechtlichen Bestimmungen zulässig ist, EDV-mäßig gespeichert und verarbeitet.

GUARANTEE

The guarantee relates to the OKTAGON® implant system of DRS International GmbH, hereinafter referred to as «DRS products and components». In addition to the statutory seller's warranties we provide – at the discretion of the authorised persons from this guarantee – a guarantee as follows:

1 SCOPE OF GUARANTEE

In accordance with our guarantee promise DRS warrants treating dentists, who after 01.01.2014 fitted original DRS products and components in their patients under the following requirements and conditions, to replace these DRS products and components if the fixation fails. This includes free delivery of the relevant DRS product and DRS components as well as compensation of the resulting additional treatment costs for replacement. The guarantee covers only normal wear of DRS implants, abutments and instruments. It is a requirement of the guarantee that the patient did not have any contraindications specified in the product description before, during or after implant placement. This obligation applies only for DRS products, which have been sold in Germany by DRS and inserted in Germany. The basis of the guarantee is always the individual guarantee certificate given by DRS with the delivery of a DRS product. The obligation is only for the benefit of a treating doctor/dentist. Third parties, in particular patients or intermediate suppliers cannot derive any rights from this guarantee. The assignment of claims from the guarantee declaration is excluded. This guarantee program is valid in the Federal Republic of Germany.

2 GUARANTEE CONDITIONS AND EXCLUSIONS

We grant up to 10 years guarantee on abutments and lifetime on implants. DRS undertakes to replace only if the fixation fails within lifetime guarantee, even though the following essential conditions have been fulfilled by the treating dentist or doctor and/or patient:

- The patient must be carefully selected by the treating dentist and/or doctor, informed about the risks connected with the treatment and the obligations of the patient and asked to cooperate.
- The indications/contraindication must be carefully observed and documented. [More details are available in the respective product descriptions.]
- At the time of treatment, the available instructions from DRS and recognised dental medical procedures must be observed and used accordingly before, during and after implant placement. The attending doctor is additionally responsible to regularly inform himself about the current status of the DRS products and components and their proper use.
- Continual good oral hygiene by the patient and checks at regular intervals must be ensured and documented.
- The product that is the subject of the claim must be returned in a sterilised state for the purpose of identification. A completed guarantee form, the original guarantee certificate and the required additional documents for fulfilling the conditions of the guarantee must be submitted together with the product.
- The guarantee does not apply for special designs or specially fabricated or modified products; if failure of an implant is triggered or induced by an accident, trauma or other damages caused by the patient or a third party; and in case the disadvantage bases on the fact the attending doctor does not have provable knowledge of implantation technology or does not have according qualification in this special field.

3 PROCEDURE FOR GUARANTEE CLAIMS

If you think you meet the requirements for making a claim under guarantee, within the framework of the guarantee procedure you must submit a completed and signed guarantee form (including the required attachments therein) together with the original of the guarantee certificate to DRS within 1 year of becoming aware of the failure of the DRS products and/or components. All components must be returned sterilised.

4 TERMINATION

DRS can change or end this guarantee program in relation with any product or in relation with the entitlement of a specific treating Dentist or Doctor at any time. Already existing guaranties remain unchanged in their coverage as on purchasing date.

5 OTHER

By participating in this guarantee programme and the purchase of products from DRS in connection with it, the treating dentist and/or doctor accepts the conditions defined herein.

6 VALIDATION

These guarantee terms are valid beginning from 01.06.2014 for all DRS products and/or components used after 01.01.2014. In case at the time of purchasing DRS products and/or components the then valid guarantee terms were covering a larger scope of guarantee terms as the actual valid terms, then these terms will apply.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1. GENERAL/SCOPE

- 1.1. Our terms of delivery apply to all business dealings with persons acting in a commercial or self-employed professional manner (entrepreneur) when concluding the contract, as well as legal entities under public law or public special assets (customers), and the entrepreneurs and other customers accept these as binding when placing an order.
- 1.2. We do not recognize provisions deviating from the following and/or legal regulations - in specific purchasing conditions of the ordering entity. These do not apply, even if we do not object to their validity specifically. Even if we refer to letters of third parties which contain contrary conditions of business or refer to such, this does not constitute consent to the validity of such conditions of business. The unconditional delivery of goods or the acceptance of payments does not constitute recognition of deviating provisions by ourselves.
- 1.3. The contract concluded in writing including these general terms of delivery shall be decisive for all legal relationships between the seller and the customer. This fully represents all agreements between the contractual parties regarding the subject of the contract. Verbal commitments by the seller prior to conclusion of the contract are legally non-binding and verbal agreements between the contractual parties are superseded by the written contract, unless expressly stated by these that they shall continue in a binding manner.
- 1.4. Amendments and modifications to the agreed provisions, including these general terms of delivery, need to be in writing to be effective. With the exception of the managing directors or authorized signatories, employees of the seller are not empowered to make deviating verbal agreements.
- 1.5. Our general terms of delivery also apply to reorders.

2. OFFERS/OFFER DOCUMENTATION

- 2.1. Our offers are non-binding, if no other agreement has been made.
- 2.2. Illustrations, drawings, calculations and other product, application or project related documents remain our property and are subject to copyright, even if we place them at the customer's disposal: they may not be reproduced or made accessible to third parties without our express prior written consent.

3. PRICES/TERMS OF PAYMENT

- 3.1. Unless otherwise agreed, our prices apply "ex-works". The costs for package, insurance, freight and VAT are not included and will be invoiced separately. The VAT will be shown separately on the invoice at the statutory rate on the invoice date. If we do not have any written request in advance by the recipient for uninsured delivery, all our shipments will be internationally insured at the expense of the recipient.
- 3.2. With customer-specific production we are entitled to an over or under delivery of 10% in relation to the order quantity and to invoice accordingly.
- 3.3. Unless otherwise agreed, the purchase price is net (without deductions) payable within 30 days from the date of the invoice.
- 3.4. Should the customer be in default of payment, we are entitled to charge default interest at 8% over the current valid base interest rate. We are entitled to charge reminder fees of 25,00 EUR for each reminder depending on the reminder stage.
- 3.5. If, after conclusion of the contract, a significant deterioration of the customer's financial circumstances is recognised which will endanger our claim for payment, provided there is an obligation for advance performance we are entitled to withhold our performance up and until payment is effected or security is provided to us for our payment claim. If, after a reasonable deadline set by us, the customer is neither willing to perform concurrently nor provide security we will be entitled to rescind the contract.
- 3.6. The customer shall only be entitled to offsetting rights, if they have been established by us as existing and due or enforced by law. The customer is only entitled to right of retention in so far as the counterclaim is based on the same contractual relationship.

4. DELIVERY, DELIVERY TIMES, PART DELIVERIES

- 4.1. Fulfilment with our delivery obligations shall depend on punctual due fulfilment of the obligations of the customer, in particular compliance with the agreed terms and conditions of payment. The right to raise an objection to a non-fulfilled contract is reserved.
- 4.2. The delivery times agreed in writing begin on the day of our confirmation but not before clarification of all technical and commercial details as well as presentation of any authorisations required. Any modifications requested by the customer regarding the delivery of the contractual object within the period of delivery shall interrupt and extend the period of delivery accordingly.
- 4.3. Occurrence of unforeseen events, force majeure and non-delivery by our supplier for which we are not responsible entitle us to suspend the delivery for the duration of the disruption and a reasonable restarting period.
- 4.4. The seller is only entitled to partial deliveries if
 - the partial delivery can be used by the buyer within the contractual framework,
 - delivery of the remaining goods is guaranteed,
 - and the buyer is not faced with considerable additional expenditure or costs (unless the seller declares his willingness to bear these costs).

- 4.5. If we are in default in delivery, the customer is entitled to set us an extended dead- line in writing. If the delivery goods have not been delivered by us within the period of the extended deadline, the customer is entitled to withdraw for those parts which were not delivered before expiry of the extension. We accept liability for provable damages that occur to the customer due to a delay for which we are at fault. Our liability is limited in such a way that the customer can claim 0.5 per- cent for each complete week of the delay but not more than 0.5 percent in total of the price for the part of the delivery that could not be put into proper operation. This does not imply a change in the burden of proof to the disadvantage of the customer. The statutory right of withdrawal of the customer remains unaffected.
- 4.6. If delivery is delayed for reasons for which the customer is responsible, the customer can be charged a storage fee for each month started at 0.5 percent in total of the price of the delivery items but not more than 5 percent. After a reasonable period of grace we are entitled to dispose of the delivery item otherwise and to supply the cus- tomer after a reasonably extended period. The contractual parties reserve the right to provide evidence of higher, lower or no storage costs. The statutory right to rescind the contract and claim compensation for damages remain unaffected.
- 4.7. If the customer is in default of acceptance or is in violation of other obligations to coope- rate, we are entitled to claim compensation for damages incurred by us to this extent including any additional expenses. We reserve the right to make further claims.
5. DISPATCH, TRANSFER OF RISK
Unless otherwise agreed, delivery will be made using the most favourable mode of shipment for us. All deliveries are made ex warehouse, at the expense and risk of the recipient, creditworthiness assumed. At the request of the customer and against payment of the additional costs we also arrange special modes of dispatch (e.g. express transport) or partial deliveries.
6. NOTIFICATION OF DEFECTS, GUARANTEE, LIABILITY
- 6.1. The customer must check the delivery with due care immediately after receipt and notify us in writing of any detectable defects immediately or at the latest within seven days after delivery (obvious defects) or discovery. Otherwise the delivery is deemed to have been accepted.
- 6.2. Guarantee claims shall not be valid with natural wear or damages, which were caused after transfer of risk as a result of incorrect or negligent handling, excessive loading, unsuitable equipment or due to special external influences, which have not been provided for in the contract. If the customer or a third party undertake improper modifications or repair work, guarantee claims are also not valid for these or consequences arising therefrom. The buyer has to bear the additional costs of defect removal caused by the change under all circumstances.
- 6.3. If there is a defect for which we are responsible, we have the choice of remedying the defect or making a replacement delivery.
- 6.4. If we refuse to remedy the defect or make a replacement delivery, if it is unacceptable for the customer or it fails, the customer has the choice of rescinding the contract or reducing the purchase price by a reasonable amount. This is provided, however, that there is no doubt that the notification of defect is justified. If the notification of the defect is unfounded, we are entitled to demand reimbursement of any expenses incurred by us from the customer.
- 6.5. The guarantee period is for one year from the transfer of risk (Subparagraph 5).
- 6.6. Unless otherwise stated hereinafter, other or additional claims under guarantee, in par- ticular claims of compensation for damages instead of performance are excluded. We therefore do not accept liability for damages, which were not caused to the delivery item itself; in particular we are not liable for a loss of profit or other financial losses of the customer.
- 6.7. The foregoing guarantee disclaimer does not apply in as far as the damage is due to grossly negligent or intended infringement of obligations, or in as far as major contractual obligations are breached. Major contractual provisions are the obligation to deliver the object of supply in a timely manner, the lack of defects which impair the functionality and usability more than insignificantly, as well as consulting, protective and custodial obligations which are to allow the buyer the contractually agreed use of the supply object, or which have the purpose to protect body and life of the buyer's personnel or the protection of his property against considerable damage.
Furthermore, the liability limitation according to section
- 6.8. We infringe on a cardinal obligation due to simple negligence, our obligation to replace- ment is limited to contract-typical, foreseeable damages.
- 6.9. Claims for personal damages or damage to privately used items according to the German product liability law remain unaffected by the aforementioned provisions.
7. RETURNS
- 7.1. We generally only take back originally packaged and unused goods within six weeks after receipt of the goods and after our prior agreement. We charge 25% of the net value of the goods when accepting returned goods. If it has exceptionally been ag- reed to take goods back that are not in the original packaging, handling fees will be charged accordingly but not less than 20% of the net value of the goods.

- 7.2. Goods can only be taken back if the Lot number is given.
- 7.3. Special orders and designs as well as sterile goods are generally excluded from ex- change.
8. RETENTION OF TITLE
- 8.1. Goods supplied remain our property (retention of title goods) until all our claims against the customer from the business relationship have been completely fulfilled.
- 8.2. If the customer is in breach of obligations, in particular in default of payment, we are entitled to rescind the contract and recover the goods; the customer is obliged to return the goods.
- 8.3. The customer is entitled to resell the goods in the ordinary course of business;
- 8.4. For the duration of the retention of title the customer may not pledge the retained goods or use them as security. The customer shall inform us without delay in the event of pledges, seizures or other dispositions or interference by third parties so that we can assert our rights. If the third party is not in a position to refund us the judicial or extrajudicial expenses of an action under Article 771 of the German Code of Civil Procedure (ZPO), the customer shall be liable for the loss we incur.
- 8.5. In case of resale of the retention goods, the buyer shall, for reasons of safety, already assign us all demands due to him from the resale to his customers or third parties - in the case of co-ownership for the retention goods on a pro rata basis corresponding to our share of co-ownership. The same applies to other demands which take the place of retention goods or otherwise occur with respect to the retention goods, for example, insurance claims or claims due to unauthorized acts involving loss or destruction. The buyer remains entitled to recover this demand even after conveyance. We may only revoke this direct debit mandate in an enforcement event. Hereby, our entitlement to recover this demand ourselves remains unaffected. We are, however, obliged not to collect these claims as long as the buyer meets his payment obligations from the agreed incomes, is not in arrears with payment, and, in particular, if there is no ap- plication for opening insolvency procedures or a suspension of payments. However, should this be the case, we can demand that the buyer informs us of the assigned claims an their debtors, provides all the information necessary for their collection, provides us with the corresponding documents and informs the debtors (third parties) of the assignment.
- 8.6. During the period of goods retention, the buyer is prohibited from pledging or assign- ing the goods as a security. In case of seizure, confiscation or other orders or inter- ventions by third parties, the buyer shall notify us immediately, so that we can assert our rights. In as far as the third party is not in a position to reimburse us with the legal and out-of-court costs of a claim in accordance with § 771 ZPO (German Code of Civil Procedure), the buyer shall be liable to reimburse us with the resulting loss incurred.
- 8.7. The customer is obligated to handle the object of sale with care.
- 8.8. We will release the retention goods and the items or claims replacing them in as far as their value exceeds more than 50% of the secured demands. The selection of goods to be then released is ours.
9. EFFECTIVENESS OF THE CONTRACT
If one or more of the provisions of these General Terms and Conditions of Delivery and Payment is or becomes inoperative, this does not affect the efficacy of the other provisions. Rather the ineffectiveness of the provision will be replaced by a provision that is as close as possible to the identifiable interests.
10. PLACE OF PERFORMANCE, PLACE OF JURISDICTION, APPLICABLE LAW
- 10.1. Unless otherwise agreed, our business location, Langenfeld, shall be the place of per- formance.
- 10.2. In as far as the buyer is a business person in the sense of the trade register, legal entity under public law or public special asset, the place of jurisdiction for all rights and duties of the contractual partners for business dealings of all kinds is Düsseldorf - also for disputes on drafts and checks. The same applies if the buyer does not have a general place of jurisdiction in the country, moves his place of residence or general domicile abroad after concluding the contract, or if the general domicile is unknown at the time of filing action. We are entitled to the option of filing action against the buyer at his general place of jurisdiction. Mandatory legal requirements on exclusive places of jurisdiction are not affected by this provision.
- 10.3. German law shall apply exclusively. Use of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) is excluded. Issue August 2016
- 10.4. The data specified by the customer will be stored and processed by electronic data processing provided it is permitted in accordance with the data protection act.

GARANTIE

La garantie concerne les systèmes d'implants OKTAGON® et HEXATEC® de la société DRS International GmbH, dénommés ci-après „Produits et composants DRS„. En plus des obligations de garantie légales, nous assurons, selon le choix de l'ayant-droit à la présente garantie, celle-ci de la manière suivante:

1 ETENDUE DE LA GARANTIE

DRS garantit vis-à-vis du chirurgien-dentiste traitant qui a utilisé pour ses patients des produits et composants DRS d'origine après le 01.01.2014, en se conformant aux présupposés et conditions énoncés ci-dessous, de remplacer ces produits et composants DRS au cas où la fixation serait défectueuse. Ceci implique la livraison gratuite du produit DRS correspondant ou du composant DRS correspondant ainsi que le remboursement des frais de traitements supplémentaires occasionnés par le remplacement. La garantie ne couvre que l'usure normale des implants, piliers et instruments DRS. La garantie présuppose que le patient ne présente pas avant, pendant ou après l'implantation les contre-indications précisées dans le descriptif du produit. Cette obligation ne vaut que pour des produits DRS vendus en Allemagne par DRS et utilisés en Allemagne. Le fondement de la garantie est toujours le document de garantie remis individuellement par DRS à la livraison d'un produit DRS. L'obligation ne vaut qu'en faveur d'un médecin/chirurgien-dentiste traitant. Des tiers, en particulier des patients ou des fournisseurs intermédiaires ne peuvent faire découler aucun droit de la présente garantie. La cession de droits issus de la déclaration de garantie est exclue. Le présent programme de garantie vaut pour le République fédérale d'Allemagne.

2 CONDITIONS ET EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Nous assurons jusqu'à dix ans de garantie pour les parties secondaires et une garantie à vie pour les implants. DRS ne s'engage à un remplacement que si la fixation s'avère déficiente bien que les conditions essentielles suivantes soient respectées par le chirurgien-dentiste ou le médecin traitant ou bien par le patient:

- Le patient doit être sélectionné avec soin par le chirurgien-dentiste et/ou le médecin traitant, être informé des risques liés au traitement et des obligations du patient et être invité à apporter sa collaboration.
- Les indications/contre-indications doivent être scrupuleusement respectées et documentées. [Prière de vous reporter aux descriptifs des produits pour tout complément d'information.]
- Les consignes de DRS existant à la date du traitement ainsi que les modes opératoires de médecine dentaire reconnus doivent être respectés avant, pendant et après l'implantation et mis en œuvre de manière adéquate.
- Une bonne hygiène buccale constante de la part du patient ainsi que des contrôles réguliers doivent être assurés et documentés.
- Le produit faisant l'objet d'une réclamation doit être retourné stérilisé à des fins d'identification. Un formulaire de garantie dûment rempli, l'original du document de garantie ainsi que les justificatifs supplémentaires nécessaires pour satisfaire aux conditions de garantie doivent être remis en même temps que le produit.
- La garantie ne vaut pas pour des fabrications hors-série ou des produits spécialement fabriqués ou modifiés ; lorsque l'échec d'un implant est déclenché ou provoqué par un accident, un traumatisme ou un autre dommage causé par un patient ou un tiers ; lorsque l'échec est dû au fait que le médecin traitant ne disposait pas de connaissances vérifiables en implantologie ou n'était pas formé pour cette spécialité.

3 PROCEDURE EN CAS DE PRETENTION À LA GARANTIE

Si vous pensez remplir les conditions préalables à la revendication d'un droit de garantie, il vous faut, dans le cadre de la procédure de garantie, remettre à DRS dans un délai d'un an à partir de la constatation de l'échec du produit et/ou du composant DRS un formulaire de garantie dûment rempli et signé (y compris les annexes qui y sont demandées) en même temps que l'original du document de garantie. Tous les composants doivent être retournés stérilisés.

4 FIN DE LA VALIDITE

DRS peut à tout moment modifier ce programme de garantie ou y mettre fin en ce qui concerne n'importe quel produit ou en ce qui concerne les droits d'un chirurgien-dentiste ou médecin traitant particulier. Les garanties déjà existantes restent en vigueur dans les limites qui étaient les leurs au moment de l'achat du produit.

5 DIVERS

En achetant des produits et/ou des composants DRS, le chirurgien-dentiste et/ou médecin traitant accepte les conditions fixées ici.

6 VALIDATION

Ces conditions de garantie prennent effet au 01.05.2014 pour tous les produits et/ou composants DRS (voir point 1) utilisés après le 01.01.2014. Au cas où, à la date de l'achat des produits et/ou composants DRS, des conditions de garantie plus étendues que les présentes conditions étaient en vigueur, elles restent applicables.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. GÉNÉRALITES/DOMAINE DE VALIDITÉ

- 1.1. Nos conditions de livraison s'appliquent à toutes les relations commerciales vis-à-vis de personnes qui, lors de la signature du contrat, agissent dans l'exercice de leur activité professionnelle relevant de l'industrie et du commerce ou d'une activité professionnelle indépendante (entrepreneurs) ainsi que vis-à-vis des personnes juridiques du droit public ou de biens propres publics (clients), et les entrepreneurs et autres clients reconnaissent par le fait de passer commande que ces conditions de livraison sont obligatoires pour eux.
- 1.2. Nous ne reconnaissons pas de dispositions qui divergent des dispositions mentionnées dans ce qui suit et/ou des règlements légaux, en particulier en ce qui concerne les conditions d'achat de l'auteur de la commande. Celles-ci ne sont pas appliquées même si nous ne contredisons pas leur validité dans un cas particulier. Même si nous nous référons à l'écrit d'un tiers contenant des conditions de vente différentes ou y renvoyant, ceci n'implique nullement un accord avec la validité de ses conditions de vente. La livraison sans réserve de marchandises ou l'acceptation de paiements ne signifie en aucun cas la reconnaissance de dispositions divergentes de notre part.
- 1.3. Pour les relations juridiques entre vendeur et donneur d'ordre, seul est déterminant le contrat de vente conclu par écrit, y compris les présentes conditions générales de vente. Celui-ci reproduit de manière complète tous les accords entre les parties contractantes concernant l'objet du contrat. Les promesses orales du vendeur faites avant la conclusion de ce contrat n'ont aucun caractère d'obligation juridique et les accords oraux des parties contractantes sont remplacés par le contrat écrit dans la mesure où il ne résulte pas expressément de ceux-ci, dans chaque cas, qu'ils continuent à être valides et à lier les parties.
- 1.4. Les compléments et modifications apportés aux conventions conclues, y compris les présentes conditions générales de vente, requièrent la forme écrite pour être efficaces. À l'exception des gérants ou des fondés de pouvoirs, les collaborateurs du vendeur ne sont pas habilités à conclure des accords oraux divergents de celles-ci.
- 1.5. Nos Conditions générales de vente valent également pour les commandes complémentaires.

2. OFFRES/CAHIERS DES CHARGES

- 2.1. Nos offres sont sans engagement, dans la mesure où aucune convention divergente n'a été conclue.
- 2.2. Les reproductions, dessins, calculs et autres documents concernant le produit, l'utilisation ou le projet restent notre propriété et sont soumis au droit de propriété intellectuelle, même si nous les remettons à l'acheteur; ils ne doivent être ni reproduits ni rendus accessibles à des tiers sans notre accord écrit explicite préalablement donné.

3. PRIX/CONDITIONS DE PAIEMENT

- 3.1. Dans la mesure où rien d'autre n'a été convenu, ce sont nos prix „départ usine“, qui sont en vigueur. Les frais d'emballage, d'assurance, de fret et la taxe sur la valeur ajoutée ne sont pas compris et sont facturés séparément. La taxe sur la valeur ajoutée est indiquée séparément sur la facture à son montant légal le jour de l'établissement de celle-ci. Si aucune demande écrite de l'acheteur sollicitant une expédition non assurée ne nous parvient à l'avance, tous nos envois sont assurés internationalement par nos soins aux frais du destinataire.
- 3.2. Dans le cas d'une production spécifique au client, nous sommes habilités à livrer une quantité de 10% supérieure ou inférieure à la quantité commandée et à la facturer de manière correspondante.
- 3.3. Dans la mesure où rien d'autre n'a été convenu, le prix d'achat net (sans rabais) est exigible dans un délai de 30 jours à partir de la date de facturation.
- 3.4. Si l'acheteur est en retard de paiement, nous sommes habilités à exiger des intérêts moratoires s'élevant à 8% au-dessus du taux d'intérêt de base respectivement en vigueur. Nous sommes habilités à exiger pour chaque rappel des frais de relance s'élevant à 25,00 EUR. L'acheteur a la possibilité d'apporter la preuve du moindre préjudice.
- 3.5. Au cas où, après conclusion du contrat, une réelle dégradation de la situation financière de l'acheteur est discernable, qui menace notre droit à contrepartie découlant du contrat en question, nous pouvons, au cas où existe une obligation d'exécuter en premier une prestation, refuser notre prestation aussi longtemps que la contre-prestation n'a pas été effectuée ou qu'une garantie ne nous a pas été donnée à son sujet. Si au terme d'un délai convenable que nous avons fixé, l'acheteur n'est prêt ni à une exécution donnant donnant ni à la prestation de sûreté, nous sommes autorisés à résilier le contrat.
- 3.6. La compensation par des contre-prétentions de l'acheteur ou la retenue de paiements en raison de semblables prétentions n'est licite que dans la mesure où les contre-prétentions sont établies de manière indiscutable et exécutoires.

4. LIVRAISON, DÉLAIS DE LIVRAISON, LIVRAISONS PARTIELLES

- 4.1. Le respect de notre obligation de livraison présuppose que les obligations de l'acheteur soient remplies en temps voulu et conformément aux règles, en particulier que les conditions de paiement convenues soient observées. L'objection d'un non-respect du contrat est réservée.
- 4.2. Les délais de livraison convenus sous forme écrite débutent le jour de notre confirmation du contrat. D'éventuelles modifications demandées par l'acheteur, au cours du délai de livraison, en ce qui concerne l'exécution de l'objet de la livraison entravent le déroulement du délai et le prolongent du temps nécessaire au traitement de la modification.
- 4.3. La survenue d'événements imprévisibles dont nous ne portons pas la responsabilité, de cas de force majeure et de non-livraisons, qui ne nous sont pas imputables, de la part de nos fournisseurs en amont nous autorise à repousser la livraison pour la durée de la perturbation en y ajoutant un temps de démarrage adéquat.
- 4.4. Le vendeur n'est autorisé à faire des livraisons partielles que:
 - si la livraison partielle est utilisable par le donneur d'ordre dans le cadre de la destination figurant au contrat,
 - si la livraison du reste de la marchandise commandée est assurée et si ceci ne génère pas pour le donneur d'ordre une charge supplémentaire considérable ou des frais complémentaires (à moins que l'acheteur ne se déclare prêt à prendre ces frais en charge).

- 4.5. Si nous sommes responsables d'un retard dans la livraison, l'acheteur est habilité à nous fixer par écrit un délai supplémentaire approprié. Si l'objet de la livraison n'est pas expédié par nous durant ce délai supplémentaire, l'acheteur est habilité à résilier le contrat pour les parties non expédiées avant l'expiration du délai. D'un préjudice dont on peut apporter la preuve, causé au client par un retard dont nous sommes responsables, nous répondons conformément à la réglementation figurant au point 6. Il n'est pas dérogé au droit de résiliation légal de l'acheteur.
 - 4.6. Si la livraison est retardée pour des raisons imputables à l'acheteur, nous nous réservons le droit de lui facturer, pour chaque mois entamé, une taxe d'entrepôt à hauteur de 0,5% du prix des objets de la livraison, mais au maximum de 5% au total. Au terme d'un délai supplémentaire adéquat, nous sommes habilités à disposer autrement de l'objet de la livraison et à livrer l'acheteur avec une prolongation du délai. Il appartient aux parties contractantes d'apporter la preuve que des frais d'entreposage plus élevés ou plus faibles ont été occasionnés, voire pas de frais du tout. Il n'est pas dérogé aux droits légaux de résilier le contrat et de demander des dommages et intérêts.
 - 4.7. Si l'acheteur engendre un retard de prise de livraison ou contrevient à d'autres obligations de collaboration, nous sommes habilités à réclamer la réparation du préjudice qui nous est ainsi causé, y compris le remboursement d'éventuelles dépenses supplémentaires. Réserve est faite sur des droits supplémentaires
- ## 5. EXPÉDITION, TRANSFERT DE RISQUE
- S'il n'en est pas convenu autrement, la livraison est effectuée au moyen du mode d'expédition qui nous semble le plus favorable. Toutes les livraisons sont effectuées départ entrepôt, aux frais et risques du destinataire en présupposant sa solvabilité. À la remise de la marchandise au transporteur, le risque passe à l'acheteur. À la demande de l'auteur de la commande et contre paiement des frais supplémentaires, nous effectuons également des modes d'expédition particuliers (par exemple transport express) ou des livraisons partielles.
- ## 6. RECLAMATION CONCERNANT LES DEFAUTS, GARANTIE, RESPONSABILITE
- 6.1. L'acheteur doit contrôler la livraison sans délai à son arrivée avec tout le soin nécessaire et faire une réclamation écrite des défauts constatés à cette occasion et ce dans les plus brefs délais, mais au plus tard dans les sept jours suivant la livraison (défauts apparents) ou dans les sept jours suivant leur découverte, dans la mesure où le défaut s'est révélé seulement plus tard (défaut caché). La livraison est sinon considérée comme acceptée.
 - 6.2. Il n'existe pas de droit à garantie dans le cas d'une usure naturelle ou de dommages occasionnés, après le transfert du risque, par un traitement incorrect ou négligent, des sollicitations excessives, des moyens d'exploitation non appropriés ou en raison d'influences extérieures particulières non prévues selon le contrat. Si des modifications sont effectuées par l'acheteur ou par des tiers de manière non conforme aux règles, les droits à garantie sont caducs si l'élimination des défauts est rendue de ce fait impossible ou d'une difficulté inacceptable. Dans tous les cas, l'acheteur doit supporter les frais supplémentaires de réparation engendrés par la transformation.
 - 6.3. Dans la mesure où il existe un défaut qui nous est imputable, nous avons le droit et l'obligation d'effectuer, à notre choix, l'élimination des défauts ou une nouvelle livraison.
 - 6.4. Si nous refusons l'élimination des défauts ou la nouvelle livraison, si elle s'avère inacceptable, impossible ou si elle échoue, l'acheteur peut à sa convenance résilier le contrat ou réduire le prix d'achat dans une mesure adéquate. Cela suppose cependant qu'il n'y ait aucun doute sur la légitimité de la réclamation en raison de défauts. Si la réclamation en raison de défauts est effectuée à tort, nous sommes habilités à réclamer à l'acheteur le remboursement des frais occasionnés.
 - 6.5. Le délai de garantie comporte un an à partir du transfert de risque (point 5).
 - 6.6. Dans la mesure où il ne ressort rien d'autre de ce qui suit, d'autres droits ou des droits élargis à garantie, en particulier des droits à dommage et intérêt au lieu de la prestation sont exclus. Nous ne nous portons donc pas responsables de dommages qui n'affectent pas l'objet de la livraison lui-même ; nous déclinons en particulier toute responsabilité pour un manque à gagner ou d'autres préjudices touchant les biens de l'acheteur.
 - 6.7. L'affranchissement de la responsabilité qui précède ne vaut pas dans la mesure où le dommage provient d'un manquement à ses obligations par négligence grave ou préméditation ou dans la mesure où il s'agit d'un non-respect d'obligations contractuelles essentielles. Les obligations contractuelles essentielles sont l'obligation de livrer en temps voulu l'objet de la livraison, l'absence de défauts pouvant porter un préjudice tant soit peu notable à son fonctionnement et à son aptitude à être utilisé ainsi que les obligations de conseil, de protection et de soin qui doivent permettre au donneur d'ordre d'utiliser l'objet de la livraison conformément aux termes du contrat ou qui visent à protéger physiquement le personnel du donneur d'ordre ou les biens qu'il possède contre d'importants dommages. La limitation de la responsabilité selon le point 6.6. ne vaut pas en outre pour la responsabilité du fait de l'absence d'une propriété dont on a donné la garantie.
 - 6.8. Si nous enfreignons par simple négligence une obligation cardinale ou essentielle au contrat, notre obligation d'indemniser est limitée au dommage prévisible, caractéristique du contrat.
 - 6.9. Il n'est pas dérogé du fait des règlements qui précèdent aux droits concernant les atteintes à la vie, à l'intégrité corporelle ou à la santé ou bien aux droits selon la loi sur la responsabilité des produits.
- ## 7. RETOURS
- 7.1. Nous ne reprenons en principe des marchandises dans leur emballage d'origine et non utilisées que dans un délai de six semaines après leur réception et après accord préalable de notre part. En cas de reprise de marchandises dans leur emballage d'origine, nous facturons 25% de leur valeur nette. Si nous donnons exceptionnellement notre accord à une reprise de marchandises qui ne sont plus dans leur emballage d'origine, les frais de traitement occasionnés sont facturés en sus selon les charges imposées, mais s'élèvent au minimum à 20% du prix net de la marchandise.
 - 7.2. La marchandise n'est par principe susceptible d'être reprise que si le numéro de lot est indiqué.
 - 7.3. De manière générale, les commandes spéciales et fabrications hors-série ainsi que les marchandises stériles ne sont pas susceptibles d'être reprises.
- ## 8. RESERVE DE PROPRIETE
- 8.1. La marchandise livrée reste notre propriété (marchandise sous réserve) jusqu'à complète satisfaction de toutes les créances qui nous reviennent à l'égard du client du fait de la relation d'affaires.
 - 8.2. En cas de manquements de l'acheteur à ses obligations, spécialement en cas de retard de paiement, nous sommes habilités à résilier le contrat et à reprendre la marchandise; l'acheteur est tenu de la restituer.
 - 8.3. L'acheteur est habilité à traiter la marchandise et à la revendre dans le cours normal des affaires.
 - 8.4. Si la marchandise sous réserve est traitée par l'acheteur, il est convenu que le traitement est effectué au nom et au compte du vendeur en tant que fabricant et que le vendeur acquiert directement la propriété ou bien, si le traitement est effectué à partir des matériaux de plusieurs propriétés ou que la valeur de la chose traitée est plus élevée que la valeur de la marchandise réservée, la copropriété (propriété d'une quote-part indivise) de la chose nouvellement créée en proportion de la valeur de la marchandise réservée par rapport à la valeur de la chose nouvellement créée. Au cas où une semblable acquisition de propriété ne doit pas avoir lieu, l'acheteur transmet dès maintenant au vendeur par mesure de sécurité sa propriété future ou bien, dans la proportion ci-dessus indiquée, sa copropriété indivise de la chose nouvellement créée. Si la marchandise réservée est combinée à d'autres choses pour former un tout ou mélange inséparablement et doit être considérée comme élément principal en regard des autres choses, le vendeur transmet, dans la mesure où il possède l'élément principal, une partie du droit de copropriété indivise de la chose formant un tout à l'acheteur dans la proportion mentionnée au point 1.
 - 8.5. Mais dans le cas d'une revente de la marchandise réservée, l'acheteur nous cède dès maintenant par sécurité toutes les créances vis-à-vis de ses acquéreurs ou de tiers qui lui reviennent du fait de la revente, en cas de copropriété indivise de la marchandise réservée pour la part qui correspond à la proportion de notre copropriété indivise. Il en va de même pour les autres créances qui prennent la place de la marchandise réservée ou résultent par ailleurs de la marchandise réservée, comme par exemple les prétentions à assurance ou les prétentions résultant d'une action non autorisée dans le cas d'une perte ou d'une destruction. L'acheteur reste habilité à recouvrer cette créance même après la cession. Nous n'avons le droit d'annuler ce pouvoir de recouvrement qu'en cas d'utilisation. Il n'est pas dérogé à notre pouvoir de recouvrer nous-mêmes la créance. Nous nous engageons cependant à ne pas recouvrer la créance aussi longtemps que l'acheteur satisfait à ses obligations de paiement résultant des produits de vente encaissés, n'est pas en retard de paiement et en particulier aussi longtemps qu'il n'y a pas demande d'ouverture d'une procédure d'insolvabilité ou cessation de paiement. Mais si tel est le cas, nous pouvons exiger que l'acheteur nous fasse connaître les créances cédées et leurs débiteurs, donne toutes les indications nécessaires au recouvrement, nous remette les documents s'y rapportant et communique la cession aux débiteurs (tiers).
 - 8.6. Durant l'existence de la réserve de propriété, il est interdit à l'acheteur de procéder à une mise en gage ou à une cession d'un titre de propriété en garantie. En cas de saisie, réquisitions ou autres dispositions et interventions de tiers, l'acheteur doit nous prévenir sans délai, afin que nous puissions faire valoir nos droits. Dans la mesure où le tiers n'est pas en état de nous rembourser les frais judiciaires et extra-judiciaires d'une plainte selon le § 771 ZPO (code de procédure civile), c'est l'acheteur qui est responsable de la perte que nous avons subie.
 - 8.7. L'acheteur est tenu de traiter avec soin la marchandise achetée.
 - 8.8. Nous donnerons mainlevée de la marchandise réservée tout comme des choses ou créances la remplaçant, dans la mesure où la valeur dépasse de plus de 50% le montant des créances assurées. Le choix des objets à libérer selon cette règle nous appartient.
- ## 9. VALIDITE DU CONTRAT
- Si une ou plusieurs dispositions des présentes conditions générales de livraison et de vente venaient à être ou devenir caduques, il n'est pas dérogé pour autant à la validité des autres dispositions.
- ## 10. LIEU D'EXECUTION, JURIDICTION COMPETENTE, DROIT APPLICABLE
- 10.1. Si rien d'autre n'est convenu, le lieu d'exécution du contrat est notre siège social de Langenfeld.
 - 10.2. Dans la mesure où l'acheteur est un commerçant au sens du code de commerce, une personne morale du droit public ou un capital propre de droit public, la juridiction compétente pour l'ensemble des droits et obligations des parties contractantes découlant d'affaires de toute nature, également pour les litiges concernant traites et chèques, est Düsseldorf. Il en va de même lorsque l'acheteur n'a pas de juridiction compétente générale dans le pays, a transféré après conclusion du contrat son domicile ou lieu de résidence habituel hors du pays ou que son domicile ou lieu de résidence habituel n'est pas connu au moment de l'introduction de l'instance. Nous sommes habilités, à notre choix, à poursuivre l'acheteur en justice auprès de sa juridiction compétente générale. Il n'est pas dérogé du fait de ce règlement aux dispositions légales coercitives sur les juridictions compétentes exclusives.
 - 10.3. Le droit allemand est seul applicable. L'utilisation de la convention sur la vente internationale de marchandises (CVIM) est exclue.
 - 10.4. Les données fournies par l'acheteur sont, dans la mesure où ceci est autorisé par les dispositions du droit de protection en matière de données, stockées et traitées conformément au système de traitement informatique.

Ask Smart!

Vielen Dank für Ihr Interesse an DENTAL RATIO®.
Wir freuen uns auf Ihre Fragen und Anregungen
und stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

Thank you for your interest in DENTAL RATIO®.
We look forward to your questions and suggestions
and we would be happy to assist you in any way.

Merci pour votre intérêt porté à DENTAL RATIO®.
Nous sommes à votre entière disposition pour
toute question et/ou suggestion.



DRS International GmbH
Raiffeisenstr. 15 a
40764 Langenfeld

Germany

Tel	+49 2173 39800-0
Fax	+49 2173 39800-20
E-Mail	info@dental-ratio.com
Web	www.dental-ratio.com
 Social	facebook.com/DentalRatio

FDA clearance 510(k)
OKTAGON® Dental Implant System